

Najciekawsze
znajomości
w Internecie

Wejdź teraz
na CZAT!

naszemiasto.pl

partner wp.pl

Dziennik Bałtycki

Nakład 56 703 egz.
271 (17 647)
indeks 350028
Rok wydawania 58
cena 1 zł 20 gr

Kalendarz
imprez



naszemiasto.pl
partner wp.pl

www.naszemiasto.pl
www.gratka.pl

**WIECZÓR
wybrzeża**

TRÓJMIASTO

czwartek 21 listopada 2002 r.

Maturzysto!

Sprawdź się z **Dziennikiem**

**test maturalny
z języka niemieckiego**

Dziś na stronach 18 i 19

1 WIECZÓR WYBRZEŻA

Krajobraz po pożarze

Ewa układa rzeczy na półkach.
Tu ubrania, tu proszki, tam garnki.
Czego nie dotknie, od razu czuje
ucisk w gardle. To ze wzruszenia

9 GOSPODARKA

Trybunał powiedział nie

Abolicja podatkowa
i deklaracje majątkowe
są niezgodne z konstytucją - orzekł
Trybunał Konstytucyjny

POMORZE

**Dzielnicy
co się zowie**



Dariusz Tandetki, dzielnicowy z
Komisariatu Policji w Miastku,
został zwycięzcą szóstego, przed-
ostatniego już finału II edycji ple-
biscytu „Bezpieczne Pomorze”,
organizowanego przez „Dziennik
Bałtycki” i PZU Życie SA.

KRAJ

Kopalnie do likwidacji

Rząd przyjął program restruktu-
ryzacji górnictwa węgla kamiennego,
zakładający m.in. zmniejsze-
nie zatrudnienia o 35 tys.
osób i likwidację siedmiu ko-
palń. Przeciwno temu protestują
górnicy.

TEMAT DNIA

Pozdrawiamy!

Dziś Dzień Życzliwości! Jeśli na
korytarzu urzędu, w kolejce po
chleb albo na przejściu dla pie-
szych ktoś, kogo nie znasz, po-
wie Ci „dzień dobry”, odpowiedź
bez zdziwienia. To będzie twoja
cegiełka dołożona do dobrego
nastroju mijanych ludzi.

SPIS TREŚCI

Z drugiej strony	2
Wydarzenia - Pomorze	3-5
Kraj	6
Świat	7
Temat dnia	8
Gospodarka	9
Wieczór Wybrzeża	11-16
Kultura	17
Szkola	18-19
TV	20
Świat Zakupów	21-28
Sport	30-32

REKLAMA

Jak wyłudzić i przegrać fortunę w kasynie

WYPADLI Z GRY



Rys. Marek Wdźiękoński

Czterech mieszkańców
Słupska, wykorzystując
nieszczelność systemu
bankowego, wyłudziło
kilkaset tysięcy złotych.
Pieniądze przegrali w kasynie - za
żetony płacili kartą kredytową.
Główny inicjator operacji został
wczoraj aresztowany. Trzech po-
zostałych mężczyzn wciąż poszu-
kuje policja. Grozi im do ośmiu lat
więzienia. Według prokuratury
„mózgiem” grupy był, inżynier in-

formatyk ze Słupska. - Pozostali
mężczyźni byli prawdopodobnie
wynajęci tylko do grania - mówi
Tomasz Walendziak, znający
sprawę prokurator ze Słupska. -
Sprawdziliśmy ich stan majątko-
wy. Okazało się, że właściwie nie
mają niczego.

Jak twierdzi Przemysław Toma-
szewski, prezes zarządu Casinos
Poland płacenie kradzionymi kar-
tami kredytowymi w kasynach
zdarza się dość często.

- Nie pamiętam jednak, aby
ktokolwiek puścił w ruch tyle wy-
łudzonych pieniędzy - dodaje.

- Sprawców oszustwa udało się
ujawnić dzięki pracy funkcyjona-
riusz z Sekcji Przestępstw Go-
spodarczych - mówi asp. sztab.
Emilia Adamiec, rzecznik prasowy
Komendy Miejskiej Policji w Słup-
sku. - Prawdopodobnie zawiódł
też nieszczelny bankowy sys-
tem informatyczny.

(klotz) **3**

DZIŚ W DODATKU

Trójmiasto

7 GDYNIA

Głuche słupki

Naprawa policyjnych
słupków „crime stop-
pers” trwa w Gdyni już
od kilku miesięcy. Część z
nich notorycznie nie działa, a
ich naprawy trwają miesia-
cami. Mieszkańcy najwyraź-
niej zniechęcili się do tej for-
my powiadamiania funkcyjona-
riusz o przestępstwach,
bo częstotliwość zgłoszeń
przy pomocy słupków mocno
zmalala. Przedstawiciele Te-
lekomunikacji Polskiej SA,
właściciela słupków, twierdzą,
że w najbliższym czasie z
urządzeniami wszystko bę-
dzie w porządku, bo właśnie
wykonywany jest pierwszy w
historii ich remont kapitalny.
Wcześniej dokonywane były
jedynie naprawy doraźne, do-
tyczące głównie guzików, po-
przycięciu których miesz-
kańcy łączą się z policją.

31 PIŁKA NOŻNA

Porażka z Danią

Drugiej porażki doznała
piłkarska reprezentacja
Polski pod wodzą tre-
nera Zbigniewa Bońka. W to-
warzyskim meczu, rozegra-
nym w Kopenhadze bia-
ło-czerwoni (występujący
wczoraj w rezerwowym, gra-
natowym komplecie strojów)
ulegli Duńczykom 0:2 (0:1). I
to po kiepskiej grze. Boniek
wczorajszym spotkaniem miał
zakończyć selekcję do swoje-
go zespołu. Wydaje się jed-
nak, że tak naprawdę nadal
nie wie, na jakich piłkarzy ma
stawiać. Polska drużyna pod
jego wodzą gra słabo. Dość
powiedzieć, że wczoraj prak-
tycznie ani razu nie zagroziła
bramce Duńczyków.

(kast)

PEŁEN ASORTYMENT WYROBÓW HUTNICZYCH

80-298 Gdańsk, ul. Budowlanych 42

tel. (0-58) 341 12 81, 341 23 27, fax (0-58) 341 77 30,

www.centrostal.gda.pl, e-mail: centrostal@centrostal.gda.pl

GDYNIA tel. (058) 663 00 50,

SŁUPSK tel. (059) 842 58 74,

KWIDZYN tel. (055) 279 99 25,

ELBLĄG tel. (055) 233 70 56

OLSZTYN tel. (089) 533 82 96

USŁUGI PRZETWÓRSTWA STALI tel. (058) 349 40 71, fax (058) 347 52 93, 347 51 66

TOYOTA

Carter

Gdańsk - Oliwa

ul. Grunwaldzka 260

tel. 3402222

www.carter.pl

pon.-pt. 8.00-19.00

sob. 9.00-15.00

salon niedz.

11.00 - 14.00

10150067/A/884

opinie@prasabalt.gda.pl

Bezpłatna infolinia
0 800 1500 39

↑ Podoba
mi się...

... wyrok za maszyny. Mam tylko nadzieję, że zapowiadane odwołanie nie przyniesie skutku. Pani Hojarska od dawna wszystkim grozi palcem. Ale prawo jest prawem i nie ma o czym dyskutować.

Martyna z Gdyni

↓ Wkurza
mnie...

... Memling w Wiedniu. To po prostu skandal. Memlinga traktuje się jak jakiś worek kartofli. Jak można ludziom nieodpowiedzialnym powierzać tak cenne dzieło? Czy w Gdańsku znajdzie się ktoś, kto skończy z takim traktowaniem naszych zabytków?

Emilia, internautka z Gdańska

... brak wyboru. Gdańsk umiera „rozrywkowo”, a władze w tak świetnym miejscu jak plac Żebrań Ludowych chcą budować pętle autobusowe czy skrzyżowania! To się w głowie nie mieści! Młodzi nie mają gdzie przyjść, by pogadać, rozerwać się, spotkać ze znajomymi. Gdzie w mieście jest centrum rozrywkowe? Otóż nie ma! Ludzie siedzą w domach i oglądają telewizję albo kręcą się po osiedlach. Tymczasem w głowach urzędników rodzą się kolejne pomysły, które nic nikomu nie dadzą. Sopot i Gdynia coś przynajmniej robią. Gdańsk chyba już zawsze będzie szary i nudny.

Konrad, internauta z Gdańska

... autobus dla wybranych. Codziennie rano muszę toczyć bój o to, by dostać się do autobusu linii 162, jadącego w kierunku Wrzeszcza. Często zdarza się, że jest dosłownie wypełniony po brzegi. Czy naprawdę nie da się „puścić” jeszcze jednego pojazdu przed godziną 7 rano? Mam nadzieję, że wkrótce ktoś się tym zajmie, bo cała sprawa trwa już ładnych kilka tygodni.

Justyna z Gdańska

CZY PANU NIE WSTYD?

Nie ma nic za darmo

W Sejmiku Województwa Pomorskiego nie udało się wyłonić koalicji. Jedną z przeszkód w nawiązaniu „prawicowej” współpracy stanowi radny Jacek Kurski.

Rozmowa z Jackiem Kurskim, radnym Sejmiku Województwa Pomorskiego z ramienia Ligi Polskich Rodzin, któremu marzy się funkcja przewodniczącego sejmiku

- Czy nie ma pan wyrzutów sumienia, że ciągoty Jacka Kurskiego do stołka przewodniczącego blokują możliwość działania sejmiku?

- Nie godzę się na język, że jak Kurski, to stołek, a jak „X” to zaszczytna funkcja. Nie mam żadnych wyrzutów sumienia. Nikt z PO-PiS po-

ważnie ze mną nie rozmawiał. Kandydatura Brunona Synaka na przewodniczącego (radni LPR nie poparli tej kandydatury - przyp. redakcji) sejmiku nie była ze mną uzgadniana. Wyrzuty powinni mieć ci, którzy myślą, że dostaną wszystko za nic.

- Swoim zachowaniem działa pan poniekąd na rękę oponentów.

- Nie działał na rękę koalicji SLD-UP. Robi to PO-PiS, który przegrywając głosowanie oddaje inicjatywę lewicy. SLD-UP dokupuje sobie dwóch chwiejnych radnych z PO, by stworzyć większość. Wyjście z tej sytuacji jest jedno - dogadać się z Ligą i Kurskim. Polityka polega na tym, że ugrupowania dostają poparcie wyborców i dogadują się między sobą. Nie ma nic za darmo.

- Skąd bierze się niechęć radnych sejmiku do Jacka Kurskiego?

- Stąd, że nie idę na układy, nie zdradzam swoich wyborców. Nie można mnie kupić ani ignorować.

- Trudno znaleźć radnego sejmiku, który pozytywnie wypowiada się o działach

się na pana temat. Wszyscy mówią, że to Kurski dąży do kariery za wszelką cenę.

- Nie wszyscy. Ci, którzy tak mówią, narzucają mi swój



Fot. Adam Warzawa

- Mają jedno wyjście: dogadać się z Kurskim - mówi Jacek Kurski.

sposób myślenia. Nie zrobię tego, czego chcą. PO-PiS powinien wyzbyć się nienawiści do mnie, podzielić się władzą - przewodniczący i wiceprzewodniczący sejmiku dla Ligi, a zarząd dla PO-PiS - i iść do przodu. Tymczasem oni najwyraźniej chcieliby wszystkiego dla siebie.

- Kto tak naprawdę rzędzi Ligą na Pomorzu? Do niedawna za liderów lokalnych struktur partii uznawano Gertrudę Szumską i Roberta Strąka. Od czasu gdy związał się pan z tym ugrupowaniem widać wyraźne różnice poglądów.

- W sprawie głosowania nad kandydaturą Brunona Synaka - Kurski, Giertych i Strąk byli jednomyślni. Ale Sejm to Sejm a sejmik to sejmik. Ja chcę się zająć sejmikiem, w wyborach do którego poparto mnie przecież ponad 10,5 tysiąca wyborców.

Rozmawiał Roman Nowak

LICZBA DNIA

4 miliony

- tyle papierosów znaleźli wczoraj celnicy w cysternie jadącej z Rosji

KRESKA DNIA



Dowcip dnia



Fot. A. Winter

Opowiada **Mariusz Mierzwiński**, dyrektor Muzeum Zamkowego w Malborku

- Do sklepu przychodzi facet. Wdzi oburzony kolejką. Nie chce czekać kilku godzin w ogonku, więc próbuje podejść do kasy. Oburzeni klienci podnoszą rękę: „Panie, my tu kilka godzin stoimy, a pan bez kolejki. Jakim prawem?” Na to facet ze spokojem odpowiada: „Jestem weteranem”. „Tak, a jakiej wojny?” - dopytują się kolejkowicze. Na to gość: „Jak to jakiej? Walczyłem pod Grunwaldem”. Klienci domagają się, by pokazać stosowne dokumenty. Na to facet, już lekko oburzony, odpala, że od pamiętej bitwy minęło ponad 600 lat i żadne dokumenty się nie zachowały. Wtedy odzywa się jedna z osób z kolejki: „A to dziwne, jak do mnie przychodzi Krzyżacy, to wszystko w ich papierach się zgadza.” (jeż)

REAKCJA REDAKCJI

Optymizm z Trybunału

Obraz Kossaka, odziedziczony po stryjecznym dziadku może wisieć spokojnie. Mieszkańcy „mieszkań-apartamentów” nie muszą liczyć czy ich lokum ma 69, czy 70 metrów kw. Właściciel jaguara nie musi zastanawiać się, ile warte jest jego auto.

Kilku sędziów Trybunału Konstytucyjnego (blokując absurdalne przepisy ingerujące w nasze życie) powiedziało państwu „Stop”. Trybunał zatrzymał nie tylko wątpliwą moralnie praktykę legalizowania tego, co nielegalne. Znacznie ważniejsze jest, że TK uznał, że my, obywatele nie musimy się tłumaczyć urzędnikowi z każdego posiadanego przez nas obrazu, samochodu, czy mieszkania. Że obywatel jest ważniejszy niż państwo i jego struktury. Że jest granica ingerowania w prywatność. I że twórcy niesławnych ustaw tę właśnie granicę przekroczyli. To orzeczenie to nie cios w rządzącą koalicję. To cios w każdego, kto myśli, że władza i urzędnik „wiedzą lepiej”. To zakwestionowanie roli Państwa jako wszechobecnego Wielkiego Brata, kontrolującego nawet wiek obrazów w mieszkaniu statystycznych państwa Nowaków. To nadzieja na normalność.

Tylko, czy tę naukę z orzeczenia Trybunału rozumiemy politycy? Osobiście wątpię.

Artur Kietbasinski
Więcej na str. 9

Abolicja podatkowa i deklaracje majątkowe są niezgodne z konstytucją - orzekł wczoraj Trybunał Konstytucyjny.

DZIŚ

21

listopada

Janusza
i Konrada

wschód słońca

7.26

zachód słońca

15.38

Rok temu

Naczelny Sąd Administracyjny stwierdził, że autobusy miejskie nie mogą obsługiwać linii podmiejskich z powodu braku odpowiedniego wyposażenia. Zgodnie z orzeczeniem NSA autobus wyjeżdżający poza teren miasta musi być wyposażony w tachograf (urządzenie do pomiaru czasu jazdy i odległości), koło zapasowe, bagażnik oraz... zastłonki na oknach. W Gdańsku wymogu tego nie spełniało dziesięć pojazdów obsługujących linie: 126, 171, 174, 255, 256 i 574.

(ron)

POGODA

DZIŚ

Zachmurzenie umiarkowane. Wiatr wschodni 21 km/h

ciśnienie atmosferyczne

1005 hPa

8°
2°

23.11.2002

(TMB)

JUTRO 22.11.2002

2°
-2°5°
0°8°
2°11°
5°8°
4°9°
2°8°
2°

24.11.2002

PROGNOZA NA NASTĘPNE DNI

POGODA DUCHA

Ciśnienie atmosferyczne jest niskie, ale ustabilizowane. Nie jest to zła wiadomość dla osób cierpiących na choroby układu krążenia i układu oddechowego - twierdzi dr Dariusz Jagiełło, internista. Dla nich najbardziej niebezpieczne są skoki ciśnienia, właśnie wtedy oddziały kardiologiczne zapelniają się pacjentami. Pogodową zapowiedź skoków ciśnienia jest silny wiatr, więc jeśli go zaobserwujemy, powinniśmy prowadzić bardziej oszczędzający tryb życia. Długotrwałe obniżenie ciśnienia, z jakim mamy do czynienia obecnie, jest nieprzyjemne dla niskociśnieniowców, ale na szczęście kończy się na poczuć psychicznego i fizycznego dyskomfortu.

(tor)

JUTRO

Kłopotliwy bohater

Bohater, jeśli żywy to tylko z nim kłopoty. Ot, przykładowo, taki Andrzej Kołodziej. Pojechał ze stoczniovcami do Warszawy, „rozrabiał”, a teraz w gazetach piszą, że policja pobiła i zatrzymała „legendę Stoczni Gdynia, przywódcę tamtejszego strajku w 1980 r.”

- Masakry nie było - śmieje się Kołodziej - oberwałem pałką po plecach i jakiś „zomowiec” kopnął mnie w nogę.

- Co ty mówisz Andrzej, przecież to historia, w stolicy otoczyła was odrodzona policja... Nie czulem różnicy, bołało jak od milicjantów - zapewniam. Więcej czytaj w Rejsach



Zarzuty wobec zawodowego

Wojskowa Prokuratura Garnizonowa w Gdyni postawiła wczoraj pierwszemu żołnierzowi zawodowemu zarzuty w sprawie kradzieży granatów i amunicji z wojskowych magazynów.

Wydarzenia

czwartek
21 listopada 2002 r.

WIECZÓR
wybrzeża
Dziennik
Bałtycki

3

Słupskie Las Vegas

Ruletka z kartą Visa

Jak mając 120 tys. zł wyludzić z banku kolejne 240 tys. zł? Na pomysł obracania pieniędzmi należącego do banku wpadło czterech mieszkańców Słupska. Pieniądże postanowili wydawać w kasynie.

Mieli 120 tys. zł. Jeden z nich założył konto, na które wpłacił pieniądze. Drugi w tym samym czasie założył dwa konta w dwóch innych bankach. Obaj mężczyźni otrzymali karty płatnicze Visa. Po spełnieniu formalności lider grupy, z zawodu inżynier informatyk wypłacił pieniądze i razem z kolegami pojechał do warszawskiego hotelu Marriott. Tam zagrali w ruletkę, płacąc za żetony kartą płatniczą. Wcześniej jednak lider wpłacił pieniądze na konto kolegi.

Grali za pieniądze banku

Fizycznie pieniędzy w banku już nie było, jednak system komputerowy nie zdążył tego zarejestrować - mówi Tomasz Walendziak, prokurator ze Słupska. Mężczyźni przegrali wszystko w kasynie. Jednak grali za pieniądze banku, mogli więc pozwolić sobie na rozrzutność.

Gdy pieniądze skończyły się, wszyscy wrócili do Słupska. Wówczas operację powtórzył drugi z nich. Na jego koncie znajdowało

się już 120 tys. zł wpłacone przez kolegę.

I tym razem bank nie zdążył zarejestrować tej operacji - dodaje Walendziak. - Gdy tylko pieniądze zostały wpłacone na trzecie wolne konto, hazardziści ponownie pojechali do Warszawy. Ponownie nie spełniły się ich marzenia o wielkiej wygranej. W ciągu dwóch dni wypłacili z banku 240 tysięcy złotych. To wzbudziło już jednak zainteresowanie obsługi kasyna, która wezwała policję.

Popełnili jeden błąd

Mężczyźni zostali wylegitymowani - mówi Przemysław Tomaszewski, prezes zarządu Casinos Poland. - W trakcie kontroli dokumentów uciekli. Dowody osobiste zostały jednak w rękach policjantów. Mamy ustawowy obowiązek filmowania wewnętrznej telewizji całego kasyna.

Właśnie kasetę z nagraniem gry prowadzonej przez słupszczyzan będzie dowodem w sądzie.

Hazardziści popełnili jeden błąd. Zaczęli wymieniać żetony na gotówkę i upychać ją po kieszeniach - wyjaśnia prokurator. - Właśnie takie zachowanie wzbudziło czujność ochrony w kasynie.

(klotz)

Wada systemu

Według pracowników PKO BP w Słupsku, z którymi wczoraj rozmawialiśmy, równoczesne wypłacenie pieniędzy z konta w okienku, a następnie wpłacenie karty kredytowej jest niemożliwe. Nie pozwala na to system informatyczny. Według nich, bankomaty oraz system informatyczny przez cały czas kontrolują stan środków na koncie. Jak twierdzą bankowcy, w ciągu kilkudziesięciu sekund od dokonania wypłaty karta kredytowa zostaje obciążona.

- Być może w innych bankach system działa inaczej - powiedzieli nam pracownicy PKO BP.

Jak doszło do oszustwa

1 Mając 120 tys. zł założył konto, na które wpłacił pieniądze. Drugi z podejrzanych w tym samym czasie założył dwa konta w innych bankach. Obaj otrzymali karty płatnicze VISA.

2 wypłacił pieniądze z banku i jednocześnie dokonał przelewu na konto w innym banku.

3 Następnie razem z trzema kolegami pojechali do Warszawy do hotelu Marriott, gdzie zagrali w ruletkę, płacąc za żetony kartą płatniczą. Fizycznie pieniędzy w banku już nie było, jednak system komputerowy nie zdążył tego zarejestrować.

4 Gdy przegrali wszystkie pieniądze, wrócili do Słupska. Tam jeden z nich powtórzył całą operację bankową, mając na koncie 120 tys. zł z tytułu wcześniejszego przelewu.

5 Po raz kolejny bank nie zdążył zarejestrować tej operacji. Gdy pieniądze zostały wpłacone na trzecie wolne jeszcze konto, hazardziści wsiedli w samochód i ponownie pojechali do Warszawy.

W ciągu dwóch dni wyludzi z banku 240 tys. zł.

Rozpracowanie tego mechanizmu przez policję pozwoli bankom na lepsze zabezpieczenie systemu w przyszłości.

Źródło: opracowanie własne, listopad 2002 r.

(KONS)

Oszuści w słupskich bankach

W listopadzie tego roku policjanci z sekcji ds. walki z przestępczością gospodarczą w Słupsku rozbili gang osób wyludzących kredyty bankowe. Od kwietnia 2002 roku 11 osób wyludziło z banków w Słupsku i Kołobrzegu ok. 70 tys. zł. Używali do tego podrobionych zaświadczeń o zatrudnieniu. Wszyscy byli powiązani rodzinie. Członkowie gangu podszywali się pod pracowników zakładu szewskiego, zakładów budowlanych oraz pracowników parafii rzymsko-katolickiej w Słupsku.

W maju tego roku przed słupskim Sądem Okręgowym stanęło 12 osób, które w połowie lat 90. dopuściły się wyludzenia kredytów z Banku Rolnictwa. Bank stracił 2,9 mln zł. Wśród oskarżonych zasiada m.in. były prezes banku Mariusz R. oraz drugi bankowiec Andrzej O., którzy wbrew przepisom i prawu bankowemu udzielali tych kredytów pozostałym oskarżonym.

W 1997 roku w Słupsku odbył się proces czterech mężczyzn oskarżonych o wyludzenia kredytów.

Oskarżonymi byli wtedy także prezes banku oraz jego kolega - mówi Zenon Modrzejewski, prokurator ze Słupska. - Sąd postanowił ich jednak uniewinnić.

Sopot. CBŚ likwiduje pozostałości poważnej grupy przestępczej

Żołnierze „Chińczyka”

Uzbrojeni funkcjonariusze gdańskiego oddziału Centralnego Biura Śledczego wkroczyli wczoraj w nocy do bloku przy ulicy 23 Marca 84 w Sopocie. W mieszkaniu na 10 piętrze zatrzymali siedmiu groźnych przestępców, członków odłamu gangu „Chińczyka”.

Wspólna akcja CBŚ i policjantów Pododdziału Antyterrorystycznego KWP w Gdańsku to kontynuacja sprawy, w której zatrzymano już ponad 20 osób - wyjaśnia

nadkom. Gabriela Sikora, rzecznik KWP w Gdańsku.

Grupa „Chińczyka” zajmowała się m.in. wymuszaniem haraczy od biznesmenów, głównie w powiecie słupskim i lęborskim.

Główny jej trzon stanowiło ośmiu mężczyzn, mieszkających w Słupsku. Sześciu z nich to tzw. dyrektorzy, którzy mieli swoją ochronę. Im podporządkowani byli pozostali członkowie - żołnierze.

24-letniemu Rafałowi L., 27-letniemu Arkadiuszowi P. i

29-letniemu Wojciechowi J. zarzuca się m.in. próbę zamordowania w ubiegłym roku jednego z mieszkańców Słupska. Z ustaleń policji wynika, że przestępcy pocięli wtedy ofiarę nożami i siekierą.

Zatrzymani wczoraj mężczyźni to kolejni żołnierze. Zajmowali się przede wszystkim biciem ofiar i egzekwowaniem długów - mówi jeden z wysokich rangą funkcjonariuszy pomorskiej policji.

Mieszkanie w Sopocie wynajmowali od ponad ro-

ku. Mieszkańcy bloku byli zszokowani, gdy dowiedzieli się, kim są tajemniczy „studenci” - za takich podawali się żołnierze „Chińczyka”.

Nie sprawiali kłopotu. Gdy robili imprezę, zawsze przyszli powiedzieć, że będzie głośno. To mili ludzie - mówi jedna z sąsiadek.

Wczoraj mężczyźni byli przesłuchiwani. Prokurator zdecyduje o ich ewentualnym aresztowaniu.

(wit)

W SKRÓCIE

Potrącił pieszego

NICPONIA, gm. Gniew. Były przewodniczący NSZZ „Solidarność” Marian Krzaklewski był uczestnikiem wypadku samochodowego. Do zdarzenia doszło wczoraj około godz. 18 na wysokości baru „Stokrotka” w Nicponi. Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że pieszego 54-letni mieszkaniec Nicponi, nagle wtargnął na jezdnię wprost pod koła samochodu nubira, którym kierował lider „Solidarności”. Obsada wezwanej na miejsce wypadku karetki pogotowia ratunkowego miała problem, aby udzielić poszkodowanemu pomocy. Mężczyzna wyrwał się sanitariuszom. Pieszego z urazem głowy przewieziono do tczewskiego szpitala. Okoliczności wypadku bada policja.

(kap)

Nowoczesna i przyjazna

WARSZAWA - GDAŃSK. Stowarzyszenie Architektów Polskich nagrodziło najlepsze budynki wzniesione w 2001 r. Wyróżnienie I stopnia otrzymała siedziba Wyższej Szkoły Zarządzania w Gdańsku, autorstwa firmy Arch-Deco z Gdyni. Wykonawcą był Allcon Gdynia. Obiekt wyróżnia się oryginalną architekturą. Na uwagę zasługują rotunda hallu doświetlonego świetlikami, korpus budynku z salami dydaktycznymi oraz zespół audytoriów w kształcie koła. We wnętrzu dominuje surowy beton o różnych odcieniach szarości zestawiony z czterema kolorami - żółtym, czerwonym, niebieskim i czarnym. Lekkości dodają pomieszczeniom przeszklone ściany zewnętrzne i wewnętrzne. Na czterech kondygnacjach znajdują się m.in. dwa audytoria na 400 osób każde i dwie aule na 150 osób każda oraz czterdzieści sal ćwiczeniowych. Siedziba WSZ jest w pełni przystosowana do potrzeb osób niepełnosprawnych.

(jes.)

Lepper nie płaci

GDAŃSK. Andrzej Lepper ociąga się z płaceniem grzywny, którą nałożył na niego gdański sąd. Termin wpłacenia na sądowe konto pierwszej raty minął 5 listopada. Teraz Lepperowi grozi to, że będzie musiał zapłacić 20 tysięcy złotych kary za jednym razem.

Na posiedzeniu, które odbędzie się 6 grudnia, sędziowie zastanowią się, jak zdyscyplinować lidera Samoobrony. Sam Lepper mówi, że nie ma czasu zajmować się grzywną. Stwierdził też, że sąd może wejść na jego diety poselskie i ściągać należności z parlamentarnych dochodów posła.

Lepper został skazany na 20 tysięcy zł grzywny w styczniu br. za zelżenie prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego i dwóch byłych wicepremierów - Leszka Balcerowicza i Janusza Tomaszewskiego. W październiku br. sąd zadecydował, że poseł będzie musiał zapłacić karę w sześciu miesięcznych ratach.

(wrób)

REKLAMA

ZBIJAMY CENY ZAWODOWO!

Oferta ważna w dniu 21.11.02

SUPEROFERTY:

Parówki drobiowe 3⁸⁹ kg 4,69

Śledź solony bez głowy 4⁹⁹ kg 7,99

Sok pomarańczowy Caprio 2 l 3⁹⁹ szt. 3,25 w tym 1 l gratis

Auchan

Centrum Handlowe w Gdańsku, ul. Kartuska/Obwodnica

W SKRÓCIE

■ Zarzuty za granaty

GDYNIA. Wojskowa Prokuratura Garnizonowa postawiła wczoraj zarzuty pierwszemu żołnierzowi zawodowemu w sprawie kradzieży granatów i amunicji z wojskowych magazynów. Oficerowi zarzucono poświadczenie nieprawdy w dokumentach i niedopełnienie obowiązków w zakresie ochrony nad bronią, amunicją lub innym środkiem walki i spowodowanie jego utraty. Grozi mu do pięciu lat więzienia. Kapitan Marek Majewski nie chciał zdradzić imienia, inicjału nazwiska, ani stopnia oskarżonego oficera.

- Mogę tylko dodać, że został zawieszony w czynnościach przez prokuratora - stwierdził oficer prasowy gdyńskiej prokuratury garnizonowej.

Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że oficer, któremu postawiono zarzuty był bezpośrednio odpowiedzialny za nadzór nad magazynami Akademii Marynarki Wojennej, a kolejne zarzuty wobec kadry MW są tylko kwestią czasu.

Do tej pory zatrzymano 36 marynarzy, a 44 postawiono zarzuty. (m.ż.)

Leśny arsenał

Kradzieże z wojskowych magazynów wyszły na jaw po odnalezieniu w ubiegłą niedzielę w Gdyni Chyloni ziemianki wypełnionej granatami i amunicją. Minister obrony narodowej zawiesił w obowiązkach czterech wysoko postawionych oficerów MW, a szef Sztabu Generalnego WP zarządził sprawdzenie wszystkich arsenałów.

LIONS CLUB GDAŃSK NEPTUN

■ Wielki koncert w operze

W piątkowy wieczór widownię Opery Bałtyckiej wypełnią przyjaciele i sympatycy Lions Clubu Gdańsk Neptun. Gwiazdami uroczystego, już 12 Wieczoru Koncertowego, będą światowej sławy tenor Wiesław Ochman oraz jego goście: pochodząca z Wenezeli Beatriz Blanco (mezzosopran) oraz Aleksandra Stokłosa (sopran). Orkiestrę Państwowej Opery Bałtyckiej poprowadzi Janusz Przybylski.

Rozmowa z **Marianem Dakiem**, prezydentem Lions Clubu Gdańsk Neptun

- Ilu gości się spodziewacie?

- Ponad 450, czyli tyle ilu się zmieści w operze. Część biletów otrzymali sponsorzy, którzy jak zwykle nie zawiedli, część kupili ludzie, którzy nam pomagają na co dzień. Koncert ma, jak zwykle, cel charytatywny. Liczymy, że uda się nam zebrać ponad 50 tysięcy złotych.

- Na co wydacie te pieniądze?

- Od lat wspieramy finansowo obozy dla dzieci niepełnosprawnych w Ciechocin, pomagamy Sybirakom oraz osobom bezdomnym. To nasze stałe pozycje. Otrzymałyśmy sygnał, że potrzebują dzieci z domu opieki pod Starogardem Gdańskim, pojedziemy tam, postaramy się pomóc.

- Lions Club Gdańsk Neptun to...

- 22 mężczyzn w średnim i starszym wieku oraz kilku młodszych. Są wśród nich lekarze, pracownicy nauki, kadra inżynierska, ludzie biznesu.

- Co ich łączy?

- Prawdziwa działalność społeczna z której członkowie nie czerpią żadnych korzyści finansowych. Spotkania, wyjazdy organizujemy na własny koszt. Z każdej złotówki, którą uda nam się uzyskać od sponsorów, sumiennie się rozliczamy. W życiu zawodowym i prywatnym kierujemy się kodeksem etycznym, który obowiązuje wszystkie Lwy na świecie, a więc ponad 1,5 mln osób.

Jolanta
Gromadzka
-Anzelewicz



Marian Dak, lat 40, ekonomista, absolwent I LO oraz Wydziału Transportu UG, od czerwca 2001 prezydent Lions Clubu Gdańsk Neptun

Fot. W. Lendzion

KOŚĆ NIEZGODY

Gdańska woda
zdrowia doda...?!

to temat najbliższego programu
Janusza Trusa, TVP 3,
czwartek 18.45, niedziela 13.25



Janusz Trus

Gdańsk. „Dymek” wart milion zamiast parafiny

Rekordowy przemysł w rękach celników

Gigantyczny przemysł papierosów udaremnili wczoraj celnicy w Gdańsku. Według wstępnych szacunków, przechwycone wyroby tytoniowe warte są około miliona złotych.

- Wyliczyliśmy, że zatrzymano około 4 milionów sztuk papierosów - mówiła wczoraj po południu Jolanta Twardowska, rzecznik Izby Celnej w Gdyni. - Towaru może być jednak zarówno mniej, jak i więcej. Papierosów jest po prostu tak dużo, że ich dokładne policzenie potrwa przynajmniej do wieczora.

Wyroby tytoniowe, niemające wymaganego znaku akcyzy trafiły do Trójmiasta drogą kolejową z Rosji. Ukryte były w kontenerze - cysternie. Towar zadeklarowano jako kwas parafinowy. Celnicy z działu operacyjnego gdyńskiej Izby Celnej po przeprowadzeniu tzw. analizy ryzyka, a także na podstawie innych informacji, postanowili bliżej przyjrzeć się przesyłce. Po otwarciu kontenera okazało się, że w środku nie ma żadnej cieczy, tylko wyroby tytoniowe. Odbiorcą towaru miała być jedna z gdańskich firm.

Sprawą zajmie się prokuratura. Liczba papierosów wskazuje na to, że w kontrabandę zaangażowane są zorganizowane grupy przestępcze.

Gdyby przemysł się udał, Skarb Państwa mógłby stracić nawet 10 mln zł. Tyle bowiem



Przechwycone przez celników papierosy warte są około miliona złotych.

Fot. Adam Warżawa

wyniesie najprawdopodobniej suma niezapłaconego cła, akcyzy i podatku VAT, która w przypadku wyrobów tytoniowych jest zawsze wielokrotnie wyższa od wartości samego towaru.

Papierosy prawdopodobnie ulegną przypadkowi na rzecz Skarbu Państwa. Potem zapadnie decyzja, czy zniszczyć je, czy przeznaczyć na sprzedaż podmiotom gospodarczym poza granicami Polski. (sz)

Kontrabanda

■ grudzień 2001 - Celnicy z działu operacyjnego Gdynia Port w Bazie Kontenerowej w Gdyni udaremniają przemysł prawie 2 mln sztuk papierosów o wartości niemal pół miliona złotych. W kontenerze miały być wyroby ceramiczne.

■ wrzesień 2001 - W kontenerze w Bazie Promowej w Gdyni celnicy odnajdują wyroby tytoniowe warte prawie 200 tys. zł. Towar zadeklarowano jako czosnek.

■ czerwiec 2001 - Na Terminalu Promowym w Gdyni celnicy ujawnili próbę przemytu papierosów wartych 150 tys. zł. Towar miał trafić do Szwecji.

■ maj 2001 - Celnicy zarekwirowali w Gdańsku papierosy bez akcyzy, warte ponad 415 tys. zł. Towar przewożony był tirem. Wyroby tytoniowe ukryto w deskach surfingowych.

Apelacja w sprawie porwania Bartłomieja K.

Porywacze chcą łagodniej

Sąd Apelacyjny w Gdańsku rozpoznał wczoraj sprawę porwania syna biznesmena z Kołczygłówek koło Słupska. Za przestępstwo odpowiada siedem osób, które przez sąd pierwszej instancji zostały skazane na kary od 2,5 do 5 lat więzienia. Werdykt Sądu Apelacyjnego zostanie ogłoszony 25 listopada.

20-letni Bartłomiej K. został uprowadzony w styczniu br. Przyjechał samochodem do lasu w okolicach miejscowości Cetyń w gminie Trzebielino. Zwałała go tam koleżanka - Danuta B. Porywacze obezwładnili Bartłomieja K. i przewieźli do ośrodka wczasowego w Krzynie koło Słupska. Tam porwany spędził kilka następnych dni. Przestępcy grozili, że zabiją lub okaleczą zakładnika, jeżeli nie dostaną okupu. Bartłomiej K. odzyskał wolność po tym, jak jego ojciec przekazał porywaczom 200 tysięcy złotych. Policja bardzo szybko schwytała sprawców przestępstwa.

W lipcu br. Sąd Okręgowy w Słupsku wydał wyrok. Od-

wołał się od niego prokurator i wszyscy oskarżeni. Ten pierwszy uważał, że kary są zbyt łagodne, obrońcy oskarżonych zaś, że zbyt surowe.

Wczoraj gdański Sąd Apelacyjny przeprowadził postępowanie odwoławcze. Adwokaci oskarżonych nie kwestionowali wprowadzenia winy swoich klientów, ale podnieśli wiele okoliczności łagodzących. Mówiono o tym, że przestępstwo było „partanią”, że sprawcy nie chcieli wyrządzić krzywdy porwanemu, traktowali go dobrze, a poza tym są jeszcze młodzi. Z wyjątkiem adwokata braci Marcina i Pawła U. obrońcy twierdzili też, że ich klienci nie odgrywali znaczącej roli w przestępstwie. Prokurator z kolei zauważył, że przy narastającym zagrożeniu przestępczością i w związku z coraz liczniejszymi porwaniami dla okupu surowa kara będzie ostrzeżeniem dla ewentualnych naśladowców siódmek oskarżonych. Jako jedyna z nich pojawiła się wczoraj w sądzie Danuta B. W ostatnim słowie powiedziała:



Przed słupskim Sądem Apelacyjnym sądzonych jest siedem osób.

Fot. W. Lendzion

- Nie miałam świadomości tego, że uczestniczę w porwaniu. Jestem młoda, ambitna, chcę zrobić w przyszłym roku maturę.

Ze względu na powagę sprawy sąd postanowił wczoraj nie wydawać wyroku. Zostanie on ogłoszony w najbliższy poniedziałek. (wróbb)

Porwanie w paragrafie

Artykuł kodeksu karnego, z którego odpowiada porywacz mówi: „Kto bierze lub przetrzymuje zakładnika w celu zmuszenia (...) osoby fizycznej lub prawnej albo grupy osób do określonego zachowania się podlega karze pozbawienia wolności od roku do lat 10.”

Dariusz Tandetzki zwycięzcą VI plebiscytu „Bezpieczne Pomorze” Dzielnicowy co się zowie

Dariusz Tandetzki, dzielnicowy z Komisariatu Policji w Miastku, został zwycięzcą szóstego, przedostatniego już finału II edycji plebiscytu „Bezpieczne Pomorze”, organizowanego przez „Dziennik Bałtycki” i PZU Życie SA. Policjanci z powiatu bytowskiego zostali docenieni przez naszych Czytelników już po raz drugi. Do redakcji „Dziennika” wpłynęło ponad 1200 kuponów, z czego 750 - na Dariusza Tandetzkiego.

- To dla mnie zupełne zaskoczenie - mówi nagrodzony dzielnicowy. - Cieszę się, że mieszkańcy obdarzyli mnie takim zaufaniem. Postaraję się ich nie zawieść.

Najlepszy dzielnicowy października jest lubiany i ceniony przez swoich przełożonych.

- Dariusz Tandetzki jest jednym z czterech dzielnicowych w naszym komisariacie - mówi Andrzej Kopeć, kierownik rewiru dzielnicowych w komisariacie w Miastku. - Jest obowiązkowy i zaangażowany w pracę. Ma doskonały kontakt z mieszkańcami i młodzieżą. Zawsze stara się i wszystkim pomóc.

Zwycięstwo policjanta z Miastka to nie tylko jego sukces. - To docenienie pracy całej komendy - mówi Lešek Szreder komendant wojewódzkiej policji w Gdańsku. - Komenda w Bytowie i ko-



Dariusz Tandetzki, policjant z Miastka okazał się najlepszym dzielnicowym w październikowej edycji naszego konkursu.

Fot. Gabriela Gusztyń-Popławska

misariat w Miastku w naszych wewnętrznych rankingach plasują się w ścisłej czołówce. Wyniki konkursu, czyli głosy Czytelników, potwierdzają to.

Najlepszy dzielnicowy października otrzymał w nagrodę rower, a komisariat policji w Miastku wzbogacił się o zestaw komputerowy,

ufundowany przez PZU Życie SA.

- Nam także zależy na tym, aby na ulicach było bezpiecznie - mówi Jarosław

Szczepan, z inspektoratu PZU Życie w Gdańsku. - Cieszymy się, że ten konkurs dynamicznie się rozwija.

(GG)

Nagrodzeni

Dzięki głosom Czytelników nagrodzonych zostało już sześciu dzielnicowych:

- w maju - Tomasz Wójcik z Bytowa
- w czerwcu - Krzysztof Powarzyński z Człuchowa
- w lipcu - Janusz Markowicz z Malborka
- w sierpniu - Dariusz Kolka ze Stężycy
- we wrześniu - Piotr Jaszewski z Kościerzyny
- w październiku - Dariusz Tandetzki z Miastka

Co miesiąc główny sponsor konkursu, PZU Życie SA funduje najlepszemu dzielnicowemu rower, a placówce, w której pracuje zestaw komputerowy. Taki zestaw losowany jest także wśród Czytelników, którzy nadesłali kupony. Tym razem laureatem konkursu został Bogdan Michalski z Gdańska. Gratulujemy i prosimy o kontakt z Biurem Konkursów „Dziennika” w Gdańsku, tel. 30-03-175.

Konkurs „Bezpieczne Pomorze” potrwa do końca tego roku. Kupony znajdziecie Państwo w piątkowych dodatkach lokalnych „Dziennika Bałtyckiego”.

Wspólna akcja



PZU ŻYCIE SA
Dziennik
Bałtycki



Skórcz. Uczniowie oddają krew Dziewczęta są odważniejsze

Uczennice Zespołu Szkół Agrobiznesu w Skórczu oddały krew potrzebującą ze Starogardu Gdańskiego.

- Zrobiliśmy to za namową Hanny Teślak, naszej nauczycielki - powiedziała Żaneta Rombalska, jedna z uczennic ZSA w Skórczu. - Wiemy, że krwi brakuje, dlatego zdecydowałyśmy się na jej oddawanie co kilka miesięcy. Wiemy, że może ona komuś bardzo pomóc.

Uczennice ze Skórcza przyznają, że z obawami jechały do stacji krwiodawstwa prowadzonej przez szpital św. Jana w Starogardzie Gd.

- Nigdy nie pobierano mi zbyt dużo krwi - mówi Marta Kruszyńska z klasy IV ZSA. - Wszystko się udało i nie było problemów. Dostałyśmy ka-

wę oraz czekoladę. Jeżeli będę miała możliwość, za trzy miesiące znowu przyjadę oddać krew.

W szkole w Skórczu rośnie liczba osób oddających krew. Są to jednak głównie dziewczęta. Ich koledzy jeszcze nie zdecydowali się pójść w ślady swoich koleżanek, bo... boją się igieł.

Pomoc młodzieży ze Skórcza doceniają pracownicy starogardzkiego Polskiego Czerwonego Krzyża, które zajmuje się krwiodawstwem.

- Każdy litr tego płynu jest bardzo cenny - mówi Monika Dittmer, pracownik starogardzkiego PCK. - W całym naszym województwie brakuje krwi. Po prostu za mało jest jej w szpitalach. A liczba dawców spada.

(rako)



Uczennice Zespołu Szkół Agrobiznesu ze Skórcza postanowiły po raz pierwszy w życiu oddać krew w sytuacji, kiedy jej bardzo brakuje.

Fot. Rafał Kosecki

Grupy z minusem

W powiecie starogardzkim jest około trzech tysięcy krwiodawców. Popyt na krew jest bardzo duży. Najbardziej potrzebni są dawcy z minusowymi grupami. Nadwyżki krwi ze Starogardu Gd. wysyłane są do Gdańska. Największy niedobór tego życiodajnego płynu występuje latem.

KRONIKA POLICYJNA

Gazem w policjanta

PRZYJAŹŃ. Podczas pościgu mieszkaniak gminy Żukowo zaatakował gazem funkcjonariusza żukowskiej policji i uciekł. Krzysztof F., kierownik rewiru dzielnicowych gminy Żukowo, podczas patrolu w Przyjaźni zauważył wyjeżdżające z posesji bmw. Funkcjonariusz jechał za nim i zauważył, że kierowca wozu zachowuje się tak, jakby był pod wpływem alkoholu. Po chwili rozpoznał w nim mężczyznę poszukiwanego przez policję. Bmw skręciło na prywatną posesję. Kierowca wysiadł i zaczął uciekać. Po około 200 metrach funkcjonariusz zatrzymał uciekającego. Doszło do szarpaniny, policjant użył gazu obojędnego. Gdy zakuwał ściganego w kajdanki, ten wyrwał mu gaz i skierował jego strumień w oczy policjanta. Zatrzymywany uwolnił się i uciekł.

- Policjant doznał podrażnienia spojówek, powierzchownych stłuczeń dłoni oraz stłuczenia uda prawego - mówi Wiesław Wojciechowski, komendant komisariatu policji w Żukowie. - Po opatrzeniu na pogotowiu, został zwolniony do domu. (dal)

Za kołnierz i na policję

KARTUZY. Wczoraj w nocy dwóch mieszkańców Kartuz zatrzymało na gorącym uczynku włamywacza, który okradał osobowe auta przy ul. 3 Maja.

- Włamywaczem okazał się 20-letni Maciej K., mieszkaniak powiatu kartuskiego - mówi Andrzej Czaja, naczelnik sekcji prewencji kartuskiej policji. - Wybił boczne szyby i włamał się do trzech zaparkowanych samochodów. Ukradł sprzęt audio oraz inne przedmioty warte ponad 2 tys. zł.

Zatrzymany 20-latek był pijany (około 1,5 promila alkoholu w krwi), trafił do Izby Wytrzeźwień w Gdańsku. Za włamanie z kradzieżą grozi mu kara od 1 do 10 lat pozbawienia wolności.

- Dziękuję mieszkańcom Kartuz za obywatelską postawę - dodaje Andrzej Czaja. (dal)

Komornik na rybach

ŁĘBORK. Na nielegalnym połowie ryb straż Polskiego Związku Wędkarskiego ze Słupska i ochotnicy z łęborskiego PZW zatrzymali dwóch mężczyzn.

- Podczas rutynowej kontroli na Strudzie Białogardzkiej niedaleko miejscowości Gęs strażnicy zauważyli dwóch mężczyzn, którzy zaczęli uciekać - mówi Mariusz Szczepaniak, prezes koła PZW Miasto - Łębork. - Zatrzymali się, gdy zawodowi strażnicy oddali w powietrze dwa strzały ostrzegawcze. Mężczyźni trafili na policję w Łęborku.

W sieci znaleziono dwukilogramową troć wędrowną, która do końca grudnia objęta jest ścisłą ochroną.

- Podczas legitymowania jednego z mężczyzn okazało się, że jest pracownikiem komornika Sądu Rejonowego w Łęborku - dodaje Szczepaniak. - Drugi nie miał przy sobie dokumentów.

- Kary za nielegalny połów ryb są niewspółmiernie małe do szkody - mówi Teodor Rudnik, prezes Koła Okręgowego PZW w Słupsku. - Sąd bierze pod uwagę niską szkodliwość czynu, a nie koszty zarybiania rzek czy ochrony środowiska i zwierząt. (rak)

Z WOKANDY

Fikcyjni właściciele zachodnich aut

MALBORK. Trzynastoosobowa grupa, w większości mieszkańców powiatu nowodworskiego, zasiadła na ławie oskarżonych w malborskim Sądzie Rejonowym. Zarzut dotyczy pomocy w sprzedawaniu od 1997 roku aut sprowadzonych do Polski bez opłacenia cła. Niektórzy oskarżeni przyczynili się do sprzedaży po jednym takim samochodzie, inni są podejrzani o udział nawet w dziesięciu podobnych sprawach. Trzynastu mężczyzn pełniło role fikcyjnych właścicieli samochodów. Wynajmujące ich osoby, które sprowadziły te auta, mogły odsprzedać je bez wzbudzania podejrzeń. Oskarżeni działali głównie na terenie Elbląga, Olsztyna oraz Nowego Dworu Gdańskiego. Sprawę prowadziła prokuratura elbląska. - Ze względu na miejsce zamieszkania oskarżonych zajął się nią malborski wymiar sprawiedliwości - wyjaśnia Wojciech Morozowski, sędzia Sądu Rejonowego w Malborku. Oskarżonym grozi od trzech miesięcy do pięciu lat pozbawienia wolności. (Niki)

PO PUBLIKACJACH

Artysta rzeźbiarz, wykonawca brakujących kapteli z Wielkiej Hali Dworu Artusa nazywa się Stanisław Wyrostek, a nie jak podałem w tekście pt. „Powrót rzeźby” („Dziennik Bałtycki” z 14 listopada br.), Stanisław Wyrobek. Za pomyłkę przepraszam. Jacek Sienski

W SKRÓCIE

■ Zatrzymani pogranicznicy

BEZLEDY. Sześciu pograniczników z polsko-rosyjskiego przejścia granicznego w Bezledach (woj. warmińsko-mazurskie) zostało zatrzymanych pod zarzutem przyjmowania łapówek za umożliwienie przemytu alkoholu i papierosów - poinformowała Prokuratura Okręgowa w Olsztynie. Według śledczych, pogranicznicy za łapówki umożliwiali od 1997 roku przemytnikom przewożenie przez granicę alkoholu i papierosów. Proceder odbywał się na dużą skalę.

■ Okupacja szkoły trwa

SZAFARNIA. Już od pół roku rodzice uczniów okupują szkołę, zajmując część dawnego dworu w miejscowości Szafarnia, koło Golu-bia-Dobrzynia w województwie kujawsko-pomorskim. Wbrew decyzji radnych gminy Radomin o likwidacji placówki, lekcje w szkole odbywają się nadal. Nauczyciele nie pobierają pensji za swoją pracę. Budynku przez całą dobę pilnują rodzice uczniów i okoliczni mieszkańcy. A kilkadziesiąt dzieci (jak widać na zdjęciu) z radością chodzi na zajęcia do pobliskiej szkoły.



Fot. PAP/Wojtek Szabelski

Zawsze

aktualne informacje sportowe
w Wirtualnej Polsce

Wyniki, tabele strzelców, program TV kibica, gry online...

Dowiedz się więcej, zagraj w koszykówkę, weź udział w wyścigu terenowym!

Rząd przyjął program restrukturyzacji górnictwa
Kopalnie do likwidacji

Rząd przyjął wczoraj program restrukturyzacji górnictwa węgla kamiennego na lata 2003-2006, zakładający zmniejszenie zatrudnienia o 35 tys. osób, likwidację siedmiu kopalń i utworzenie Kompanii Węglowej.

- Temu sektorowi grozi niekontrolowana upadłość, więc trzeba coś z tym zrobić. Zakładamy, że dzięki programowi w 2006 r. sektor uzyska rentowność - powiedział na konferencji prasowej po posiedzeniu rządu szef resortu gospodarki Jacek Piechota.

Piechota dodał, że rząd musiał przyjąć program szybko, bowiem 31 grudnia br. wygasa ustawa o reformie górnictwa niepozwalająca na upadek spółek węglowych i od pierwszego stycznia 2003 roku te spółki zaczęłyby bankrutować. Dlatego - jak tłumaczył minister gospodarki - niemożliwe są 30-dniowe konsultacje ze związkami zawodowymi. Na pytanie, dlaczego program został opracowany tak późno, minister odpowiedział, że wcześniejszy, opracowany w pierwszej połowie tego roku projekt związki zawodowe odrzuciły.

Zakładane przez program zmniejszenie zatrudnienia o 35,1 tys. osób ma się odbyć głównie w „wyniku odejść naturalnych i innych leżących po stronie pracownika” (20,2 tys. osób), a także z wykorzystaniem systemu osłonowo-aktywizującego (17,2 tys. osób). Program zakłada też, że w tym czasie do pracy zostanie przyjętych 2,3 tys. osób.

(PAP)



Przeciw planom rządu protestowało wczoraj w Katowicach ponad 1,2 tys. związkowców z „Sierpnia 80”.

Fot. PAP/Romek Koszowski

Kraków. Osiedlowe porachunki przeniesione do szkoły
Uczeń raniony siekierą

17-letni uczeń jednej z nowohuckich szkół został wczoraj napadnięty i ugodzony siekierą. Ranny trafił do szpitala. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Około godz. 9. dwóch młodych napastników ścigało dwóch uczniów Zespołu Szkół Mechanicznych nr 3 w Nowej Hucie. Ścigani uczniowie wbiegli do szkoły. Jeden z nich uciekł, drugi wbiegł do pokoju nauczycielskiego, gdzie napastnicy za-

atakowali go siekierą. W wyniku uderzenia w bark uczeń odniósł poważne obrażenia. Napastnicy zbiegli.

Ranny 17-latek przeszedł operację, ale w niegrzecznych słowach odmówił współpracy z policją.

- Prześluchaliśmy już znaczną liczbę świadków zdarzenia. Na tej podstawie uważamy, że powodem napadów były porachunki. Ten motyw potwierdza fakt, że oskarżony odmówił współpracy z policją. Także zezna-

nia drugiego zaatakowanego ucznia nie wniosły niczego nowego do sprawy - powiedział podkom. Sylwia Bober z zespołu prasowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie.

O porachunkowym charakterze napadów mówił PAP także dyrektor szkoły.

- To przeniesienie porachunków osiedlowych na teren szkoły - powiedział dyrektor Jan Kołodziejczyk.

Policja nadal poszukuje napastników.

(PAP)

Makabryczna zbrodnia w Świnoujściu

Zabił własne dzieci i siebie

Mężczyzna, którego zwłoki znaleziono w Szczecinie w pontonie płynącym po Regalicy, to 48-letni Adam S. ze Świnoujścia. Policja podejrzewa, że to on zastrzelił w Świnoujściu dwojkę swoich dzieci.

We wtorek około godz. 21 w jednym z mieszkań w Świnoujściu policja znalazła zwłoki rodzeństwa: 22-letniej Estery S. i 21-letniego Sebastiana S. Obydwójce zginęły od strzałów w głowę. Wcześniej, tego samego

dnia, w Szczecinie na Regalicy (wschodnie ramię Odry) w okolicy mostu na autostradzie poznańskiej, policja znalazła ponton, w którym leżały zwłoki niezidentyfikowanego początkowo mężczyzny z raną postrzałową głowy. Wkrótce okazało, że są to zwłoki 48-letniego Adama S. ze Świnoujścia, ojca Estery i Sebastiana. Według ustaleń policji, ojciec był poważnie skonfliktowany z dziećmi. Ich matka zmarła przed dziesięcioma laty.

Estere i Sebastiana S. żywych po raz ostatni widziano w niedzielę ich ciotka. W poniedziałek i we wtorek kilkakrotnie przychodziła do mieszkania ojca rodzeństwa, gdzie obydwoje mieli się znajdować, ale nikt jej nie otwierał drzwi. Zaniepokojona zawiadomiła policję.

Policja ustala, skąd Adam S. miał broń, a także czy wcześniej był leczony psychiatrycznie.

(PAP)

REKLAMA

Jedyny cyfrolog Aleksander Sawa w Gdańsku i Gdyni

Czytanie z cyfr

Aleksander Sawa jest cyfrologiem. Zebrał 729 wzorów osobowych, na podstawie których określa się predyspozycje do zapadania na choroby, sposób postępowania w życiu oraz cechy dominujące i przytłumione, którymi można odpowiednio kierować.

- Nie jestem wróżem ani czarno-księżnikiem, ale wiele osób podejrzewa mnie o magię, gdy mówię na ich temat rzeczy głęboko skrywane w tajemnicy nawet przed najbliższymi - mówi Aleksander Sawa - W mojej praktyce nie ma jednak żadnej szarlatanerii, a jedynie wiedza i doświadczenie.

Według cyfrologa, każdy rok ma przypisaną mu liczbę od 1 do 9. Tych dziewięć liczb podarowała nam matka natura. Natura ludzka jest niczym innym jak zapisem cyfrowym, tworzącym pewne układy. Cyfrologia opiera się na Magicznym Kwadracie Saturna, który stanowi kompendium wiedzy o człowieku. Polega również na cyklicznej przemienności zespołu podstawowych cyfr. Każda z cyfr ma kilkadziesiąt określeń dla natury, predyspozycji psychofizycznych oraz losu człowieka. Wystarczy odczytać jego datę urodzenia, a wiele spraw przestaje być tajemnicą.

- Potrafię określić indywidualne cechy człowieka, problemy z jakimi się boryka i radości, jakie go spotykają - dodaje cyfrolog.

Zapis układów cyfr przypomina skomplikowane, tajemnicze liczby. Wypełniają one gruby zeszyt, w który Aleksander Sawa zagląda zawsze, gdy ktoś prosi go o pomoc. Na ich podstawie może powiedzieć, kiedy kupić mieszkanie lub zmienić pracę, jaki dzień jest najlepszy na poczęcie dziecka lub wyjazd na wakacje.

- To się wydaje bardzo skomplikowane, ale wystarczy wiedza i praktyka, by bezbłędnie odczytywać mapę ludzkiego życia - tłumaczy Aleksander Sawa.



CYFROLOGIA

- powie co Cię czeka w przyszłości,
- określi naturę Twojego dziecka,
- wskaże predyspozycje chorobowe, zawodowe, artystyczne,
- doradzi w sprawach biznesu.

Kurs 1 stopnia w Gdańsku

Hotel „Roco” ul. Traugutta 29 (stadion „Lechii”) w dn. 23 - 24 XI 2002 r.

Bezpłatna prelekcja

W dn. 22 XI (piątek) o godz. 18⁰⁰

Sesje indywidualne:

w Gdańsku 22.XI.2002 (piątek) od godz. 10⁰⁰

w Gdyni 25.XI.2002 (poniedziałek) od godz. 10⁰⁰

Hotel „Olimp”, ul. Olimpijska 5/9

poprowadzi:

Aleksander Sawa

tel. (042) 630 88 80

lub 0 600 875 394

Tekst na prawach ogłoszenia 10155430A/1263

Parlament Europejski o rozszerzeniu UE Polska robi postępy

Parlament Europejski przyjął wczoraj raport o postępach procesu rozszerzenia UE. W części dotyczącej Polski wyrażono zaniepokojenie przypadkami zachowań posłów, które podkopują wizerunek polskiego parlamentu oraz podkreślono konieczność monitorowania sytuacji niezależnych mediów.

Za przyjęciem raportu było 505 eurodeputowanych, przeciwko głosowało 20, wstrzymało się 30. W raporcie Elamara Broka - nazwanego tak od nazwiska szefa Komitetu Spraw Zagranicznych Parlamentu - doceniono nadzwyczajny

postęp negocjacji

z 10 krajami kandydującymi i poparto dążenia do zakończenia negocjacji z Dziesiątką jak najszybciej, z wynikami zadowalającymi wszystkie strony. Rada Europejska powinna na szczycie w Kopenhadze wyznaczyć datę rozszerzenia - nie

później niż na 1 maja 2004 roku.

W rozdziale poświęconym Polsce, wskazano między innymi na dystans między przyjmowaniem dorobku prawnego UE a jego wdrażaniem, szczególnie jeżeli chodzi o rolnictwo, bezpieczeństwo żywności, leki i cła. Parlament wzywa też do

większej racjonalności

w wydatkowaniu publicznych pieniędzy. Poparto rozwiązania proponowane przez polskie władze w zmienionym stanowisku negocjacyjnym w dziale rolnictwa, zmierzające do zapewnienia rolnikom polskim lepszej pozycji konkurencyjnej po wejściu do UE.

Podkreślono postęp Polski, jeżeli chodzi o zwalczanie nie zorganizowanej przestępczości i ochronę granic. Parlament wyraził nadzieję, że przyjęta przez rząd we wrześniu Strategia Antyko-

rupcyjna da wkrótce pozytywne efekty.

Raport pozytywnie wyraża się o pracach polskiego parlamentu w zakresie przyjmowania unijnego prawa. Eurodeputowani wyrazili jednak zaniepokojenie w powód „ostatnich, odosobnionych przypadków zachowań

wbrew kulturze parlamentarnej,

które podkopują prestiż polskiego parlamentu”.

Z satysfakcją odnotowano poprawę w zakresie zapewnienia niezależności banku centralnego i w zakresie tworzenia służby cywilnej. Mimo postępu w zakresie ochrony niezależności mediów, podkreślono potrzebę dalszego obserwowania sytuacji i starań, by „niezależność i pluralizm mediów były w pełni chronione, umożliwiając Polsce spełnianie standardów obowiązujących w państwach członkowskich”.

(PAP)

Czechy. Przed szczytem NATO Pierwsze demonstracje

Do pierwszych antynatowskich demonstracji doszło wczoraj w Pradze, gdzie przebywa już amerykański prezydent George W. Bush i gdzie dzisiaj rozpocznie się spotkanie na szczycie przedstawicieli państw NATO.

Na rynku Starego Miasta odbył się wiec zorganizowany przez Komunistyczną Partię Czech i Moraw, która zorganizowała „antyszczyt NATO” domagając się, aby zamiast na debatach o zbrojeniach i wojnie, wysiłki społeczności międzynarodowej skupiły się na rozwiązywaniu tak palących problemów współczesności, jak nędza i głód.

Manifestanci, do których dołączyli także przedstawiciele organizacji anarchistycznych, demonstrowali pod hasłami: „Żadnej krwi dla ropy”, „Stop dla ataków USA i Wielkiej Brytanii na Irak”.

W związku ze szczytem NATO, Praga jest niemal całkowicie sparaliżowana. Centrum jest puste, na ulicach nie widać turystów. W mieście obowiązuje bardzo wiele objazdów. Część ulic i placów jest zamkniętych. Na rogatkach stolicy Czech stoją patrole policyjne. Kontrolowane są dokumenty podróżnych i bagażniki samochodów wjeżdżających do Pragi.

(PAP)



Zamaskowany uczestnik manifestacji w Pradze.

Fot. PAP/EPA

Niemcy. Michael Jackson wywołał kolejny skandal Wymachiwał dzieckiem z balkonu

Goszczący w Niemczech amerykański król muzyki pop, Michael Jackson, wywołał kolejny skandal, kiedy wyszedł na balkon hotelu Adlon w Berlinie ze swoim dzieckiem.

Gwiazdor chcąc pozdrawić zgromadzonych pod budynkiem fanów, wziął na ręce swoje dziewięcioletnie dziecko i wyszedł z nim na balkon, na czwartym piętrze. Następnie wystawił dziecko za barierkę i zaczął nim wymachiwać. Fani byli zachwyceni, jednak amerykańska organizacja ds. dzieci oskarżyła Jacksona o nieodpowiedzialne narażenie życia dziecka, wiszącego za barierką. Zdaniem rzeczników praw dziecka w USA zachowanie Jacksona jest tym bardziej szokujące, że piosenkarz działa charytatywnie na rzecz dzieci.

(PAP)



Michael Jackson ze swoim dzieckiem na hotelowym balkonie.

Fot. PAP/EPA

PREZENTY CENTRUM MATARNIA

IKEA

Sofa rozkładana EXARBY, pokrycie naturalne	599,-
Stolik komputerowy KRISTER, srebrny	149,-
Stojak na wino RHEN, drewno	19,95

OBI

Skrzydło wewnętrzne PROMO	159,-
Klej Atlas INTER	11,49
Świerk kłujący w doniczce	14,95

TOPWERT Świat Dywanów

Dywan LAKUZA, 140 x 200 cm, ręcznie robiony, 80% wełny	998,-
Dywan JAIPUR, 120 x 160 cm, 100% wełna	725,-
Wykładzina welurowa CHIVAS, szer. 400 cm, 100% PP	32,90 m ²

EURO RTV AGD

Pralka A410 ARDO	1029,-	799,-
Wieża AIWA XREM 51		699,-

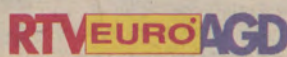
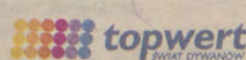
NICO Odzież Obuwie

Garnitur damski KATI STUDIO, wełna + kaszmir	519,-
Kozaki damskie BLUE ENEMY, zamsz	289,-
Kozaki męskie KEBO, skóra	359,-

Twój dom w centrum
CENTRUM MATARNIA

**CENTRUM MATARNIA,
GDAŃSK ŻŁOTA KARCZMA 26**

AUTOBUSY BEZPŁATNE: LINIA 05 Z GDYNI-REDŁOWO (SKM); LINIA 805,
SPRZED DWORCA PKP GDAŃSK GŁÓWNY
DODATKOWO DOJAZD AUTOBUSAMI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ
ZKM W GDAŃSKU, LINIE: 110, 126, 157, 526, 646, B
OFERTA WAŻNA DO WYCZERPANIA ZAPASÓW



Zachodni Europejczycy (około 45 proc. Austriaków, Francuzów i Brytyjczyków, 39 proc. Niemców) przypisują Polakom życzliwość. Z kolei zdaniem 58 proc. rodaków trudno dostrzec życzliwość w naszych wzajemnych stosunkach.
(dane zebrane przez Instytut Spraw Publicznych)

Dzień życzliwości i pozdrowień

Pozdrawiamy serdecznie

Wszystko zaczęło się w listopadzie 1973 roku. Dwaj amerykańscy studenci - bracia Brian i Michael McCormack wpadli na pomysł, by ogłosić święto ludzi życzliwych, nazwane przez nich Światowym Dniem Pozdrowień. Media rozpisywały się wówczas o konflikcie bliskowschodnim, świat drżał w obawie przed wojną. Uratować nas mogła tylko życzliwość...

Pierwszy był Bell

Skąd się wzięła nazwa „Dzień Pozdrowień” i dlaczego obchodzić go mamy właśnie 21 listopada? Pomysłodawcy dotarli do petycji, wysłanej tego właśnie dnia przez wynalazcę telefonu, Alexandra Grahama Bella, który zaproponował amerykańskiemu rządowi, by przez telefon pozdrawiać się zwrotem „hello”.

Pomysł braci zrobił światową karierę. W popularyzację Dnia Życzliwości zaangażowali się laureaci pokojowej Nagrody Nobla. Już w stu krajach świata wzajemna życzliwość obchodzi swe święto.

Polacy sami o sobie mówią, że rzadko bywają życzliwi. Częściej podkreślają narodowe przywary - nietolerancja, manifestacyjna niechęć czy wręcz chamstwo wydają się popularniejsze w naszym samoodrażaniu niż ciepłe zainteresowanie innymi. Nawet to zainteresowanie częściej utożsamiane jest ze wścibstwem niż z bezinteresowną życzliwością.

Uśmiech i gest

Istota życzliwości leży właśnie w bezinteresownym zainteresowaniu obcym człowiekiem - wyjaśnia psycholog Barbara Nadolska. - W uśmiechu, drobnej pomocy, w większym geście, po którym nie oczekuje się korzyści.

I wbrew temu, co twierdzą malkontenci, w Polsce z roku na rok życzliwość staje się coraz bardziej popularna. Dla czego?



Uczniowie z XII LO w Gdańsku, którzy postanowili zostać wolontariuszami.

Fot. K. Mystkowski

- Umila życie - twierdzi Eleonora Rudnik z sopockiego baru mlecznego Bursztynowy, która już 11 lat bezinteresownie pomaga ludziom biednym i chorym. - Codziennie modłę się do Pana Boga, by pomógł mi zapomnieć krzywdy i myśleć dobrze o innych. Zresztą cały, siedmioosobowy personel mojego baru to ludzie dobrzy, otwarci na drugiego człowieka. Kucharz, Staszek Sojka, bezinteresownie opiekuje się pięcioma obłożnie chorymi. Odwiedza ich przed pracą, robi zakupy, podaje leki. Danka Sawicka, moja zastępczyni, nie pozwoli odejść bez posiłku głodnemu człowiekowi. A pan Władek ostatnio przywiózł bezpłatnie galaretki...

Zaraźliwe dobro

Odruch pomagania innym trzeba kształcić już u najmłodszych. Nie można nikogo zmusić do życzliwości, ona powinna płynąć z głębi serca.

W wielu środowiskach młodzieżowych pojawiła się

ostatnio „moda na dobroć”. Gdyńscy uczniowie i studenci ze stowarzyszenia Razem w tym roku po raz kolejny wybierają się za świętych Mikołajów i rozwiną prezenty wśród dzieci z najuboższych rodzin. Iwona Borsiak, nauczycielka z XII Liceum Ogólnokształcącego w Gdańsku namówiła 30 licealistów z obecnej klasy IV a, by zostali wolontariuszami.

- To jest zaraźliwe - mówi Renata Skibińska-Rzepkowska, dyrektor XII LO. - Zgłaszają się kolejni uczniowie. Obecnie chęć pracy w wolontariacie wyraziło już ponad siedemdziesięciu licealistów! Duża w tym zasługa nauczycieli, których oficjalnie doceniono. Między innymi za ogromną życzliwość wobec uczniów biolog, pani Zofia Żdan, została w czerwcu wybrana przez Rotary Club nauczycielką roku.

Życzliwość to nie tylko wielkie i małe akcje humanitarne oraz chwytająca za serce (i coraz częstsza i gorętsza)

reakcja na artykuły, w których apelujemy o pomoc dla biednych, chorych, pokrzywdzonych. To także okazująca codziennie sympatia. Uśmiech pani ekspedientki, pozdrowienie sąsiada, ustąpienie miejsca starszemu człowiekowi w tramwaju, „czym mogę pomóc” urzędniczki w magistracie, nawet pochwalenie nowego sweterka koleżanki.

Łańcuszek Antoniego

- To działa jak łańcuszek świętego Antoniego - mówi Barbara Nadolska. - Człowiek życzliwie potraktowany przez współpasażera w autobusie, chwilę potem również życzliwie odezwie się do pani w kiosku.

Więc zaczniemy już dzisiaj. Może się przyzwyczaimy...

A w niepamięć niech odejdą czasy, gdy słowo „życzliwy” kojarzyło się wyłącznie z podpisem, składanym pod anonimowym donosem.

Dorota Abramowicz

Małgorzata Gradkowska

Dawanie szansy



Fot. P. Świdorski

Małgorzata Motyl

dziennikarka telewizyjna

- Życzliwość? Mam z nią ostatnio wiele do czynienia. Albo kiedyś nie zwracałam na to uwagi, albo teraz, kiedy dzieje się wokół mnie wiele nowych rzeczy, mam szczęście spotykać wyjątkowych ludzi. Życzliwość to dobra wola, cierpliwość, wiara w czyjeś dobre chęci. To dawanie szansy wtedy, kiedy wszystko się sypie. Czy sama jestem taka? W ostatnim czasie do stałam dobrą lekcję od innych. Przez to sama jestem lepsza!

Optymizm i radość



Fot. T. Bolt

inspektor Krzysztof Starańczak

zastępca komendanta wojewódzkiego policji w Gdańsku

- Życzliwość trudno ubrać w słowa. Może jest to patrzenie na innych z optymizmem, radość z posiadania bliskiej osoby. Chyba tak, bo dopiero później przychodzi chęć pomocy tej osobie, chęć jej wspierania, podtrzymywania na duchu. Warto być życzliwym dla drugiej osoby, bo to zawsze procentuje. Jest prosty sposób, aby to sprawdzić. Wystarczy wczuć się w rolę tej osoby, a na pewno zobaczymy, że wolelibyśmy rozmawiać z osobą nam życzliwą.

Jest wszędzie



Fot. archiwum

Alina Afanasjew

scenograf

- Zdumiewa mnie fakt, że w czyjejś opinii potrzeba aż ustanowienia specjalnego dnia, by pomyśleć o życzliwości. Życzliwość, przyjazne podejście do otaczających nas ludzi, znajomych i nieznajomych, ważnych dla nas i spotykanych przez chwilę, to przecież podstawowa cecha homo sapiens. Samo słowo „życzliwość”, jako pojęcie absolutnie podstawowe trudno nawet zdefiniować. Bo jak mówić o cieple, zrozumieniu, zainteresowaniu innym człowiekiem? Na co dzień widzę przede wszystkim takie zachowania, które można określić życzliwością i wiem na pewno, że jest, była i będzie i nie trzeba dekretować specjalnych dni, by wyzwolić w ludziach tego rodzaju zachowania.

Wiara w człowieka



Fot. archiwum

Jolanta Koczurowska

przewodnicząca Monaru

- Życzliwość to przede wszystkim dobrze żyć z drugim człowiekiem, akceptować jego wady, cieszyć się z jego zalet. To sympatia, wiara i poczucie, że nie tylko my, ale inni też mogą przenosić góry. To tolerancja i zgoda na każdą odmienność. Życzliwość powstaje z wypadkowej naszego sposobu myślenia i stosunku do drugiego człowieka, z gotowości do partnerstwa i do pomocy. W terapii osób uzależnionych, z jaką w Monarze mamy do czynienia, życzliwość jest jedną z cech dobrego terapeuty, obok akceptacji i empatii. Życzliwość terapeutów jest czymś bardzo konkretnym, okazujemy ją naszym podopiecznym, pomagając im wyjść z nałogu.

Dzień dobry

W krajach, w których 21 listopada jest dniem szczególnym, nazywa się go Światowym Dniem Pozdrowień - World Hello Day. Tylko w Polsce dokonano wolnego tłumaczenia i dzięki temu mamy w kalendarzu Dzień Życzliwości. Być może nazwa nie oddaje istoty dnia, ale z pewnością dobrze wpływa zarówno na naszą wyobraźnię, jak i samopoczucie. Generalnie chodzi o jedno - każdy, kto chce wpisać się w powszechną życzliwość, powinien dzisiaj pozdrowić dziesięć osób, najlepiej nowych, czyli takich, którym na co dzień nie mówimy ani „cześć”, ani „dzień dobry”. A przy tym dobrze byłoby jeszcze uśmiechnąć się na tyle życzliwie, żeby pozdrawiany nie ograniczył się do podejrzanego spojrzenia. Więc jeśli dzisiaj na korytarzu urzędu, w kolejce po chleb albo na przejściu dla pieszych ktoś, kogo nie znasz, powie Ci „dzień dobry”, odpowiedz bez zdziwienia. To będzie twoja cegiełka dołożona do dobrego nastraju mijanych ludzi. Małe, a cieszy.

(gram)

Tego nie można zadekretować!



Rozmowa z socjologiem prof. Brunonem Synakiem

- Czy w Polsce przyjmie się Dzień Życzliwości?

- Dzień Życzliwości?

- To takie wymyślone przez Amerykanów święto, propagujące wzajemną sympatię. Pomysłodawcy sugerują, by tego dnia pozdrawiać innych z uśmiechem...

- Za odpowiedź powinna posłużyć informacja, że od pani dowiaduję się o takiej inicjatywie. Obawiam się, że szanse są niewielkie. W kalendarzu mamy zbyt dużo różnych „dni”, by je wszystkie pamiętać. Poza tym życzliwość wynika z duszy człowieka i ustanowienie jakiegoś specjalnego święta nie wpłynie na wzrost wzajemnej dobroci.

Będzie to najwyżej hasło, które pozwoli uspokoić sumienie tego jednego dnia.

- A już jutro możemy być nieżyczliwi?

- No właśnie. Święto mija i do następnego roku mamy spokój.

- Czy Polacy są narodem ludzi życzliwych?

- Nie różnimy się zbyt wiele od innych nacji. Twierdzenie, iż z mniejszą sympatią odnosimy się do drugiego człowieka wynika z faktu, iż... nie maskujemy braku życzliwości.

- Czyli zamiast fałszu jesteśmy szczerzy aż do bólu?

- Może za ostro pani to powiedziała. Jednak w wielu innych krajach człowiek potrącony na ulicy odruchowo uśmiecha się do nas. Polak reaguje agresywnie. Nie wyrobiliśmy w sobie gestów, które by maskowały negatywne uczucia.

Rozmawiała Dorota Abramowicz

LICZBA
DNIA

51
proc.

↑

CBOS

Tyłu badanych przez CBOS
nie interesuje się losami
budżetu na 2003 r.

EURO
W NBP

€

19.11. - 3,9274 zł
20.11. - 3,9295 zł

+ 0.00 zł

USD
W NBP

\$

19.11. - 3,8798 zł
20.11. - 3,9208 zł

+ 0.04 zł

GBP
W NBP

£

19.11. - 6,1582 zł
20.11. - 6,1799 zł

+ 0.02 zł

Gospodarka

czwartek
21 listopada 2002 r.

WIECZÓR
wybrzeża

Dziennik
Bałtycki

9

Abolicja i deklaracja majątkowa sprzeczne z konstytucją Trybunał powiedział nie

Abolicja podatkowa i deklaracje majątkowe są niezgodne z konstytucją - orzekł wczoraj Trybunał Konstytucyjny. Do przyszłorocznego budżetu nie wpłynęło więc około 600 mln zł, które zaplanował minister Kołodko.

- Abolicja łamie konstytucyjną zasadę demokratycznego państwa prawnego, równości wobec prawa oraz powszechności ponoszenia danin publicznych, w tym podatków - uzasadniał Marek Safian, prezes Trybunału Konstytucyjnego. - Zaś deklaracje naruszają zasadę gromadzenia przez państwo informacji innych niż niezbędne. Za złe ich wypełnienie groziły sankcje karne, a prawidłowe ich wypełnienie byłoby praktycznie niemożliwe.

Ustawę skierował do Trybunału prezydent Aleksander Kwaśniewski. Trybunał zgodził się ze wszystkimi zastrzeżeniami prezydenta. Podkreślono w uzasadnieniu, że nie wiadomo, ile tak naprawdę mają wynosić wpływy do budżetu z tytułu abolicji. Minister finansów Grzegorz Kołodko liczył na 600 mln zł. Jeśli dodamy do tego 700 mln zł, których może nie uda się uzyskać z opłat od oddłużanych

Dobry wyrok



Fot. G. Mehring

Maciej Dobrzyniecki
kanclerz Łoży Gdańskiej
Business Centre Club

- Bardzo się cieszę z wyroku. Od początku mówiliśmy, że ustawa jest błędnie skonstruowana. Osoba, które nieuczciwie zgromadziła swój majątek mogłyby się dzięki niej „oczyścić”. Jeśli chodzi o deklaracje majątkowe to wszyscy eksperci ekonomiczni twierdzili, że nie sposób jest oszacować rzeczy odziedziczonych po przodkach. Poza tym obawiam się, że informacji, które wszyscy podatnicy musieliby przekazać urzędowi skarbowemu mogłyby dostać się w niepowołane ręce.

Powiało egzotyka



Fot. archiwum

Bohdan Wyżnikiewicz
Instytut Badań
nad Gospodarką Rynkową

- Rząd ma do wyboru szukanie dochodów gdzie indziej, albo zmniejszenie wydatków państwa poprzez zreformowanie finansów publicznych. Przy czym reforma wydatków powinna być rozpoczęta jak najwcześniej i nie powinna być odkładana na przyszłe budżety. Generalnie można powiedzieć, że desperackie czy egzotyczne pomysły nie mają szans na powodzenie.

Bez spowiedzi

Wyrok trybunału oznacza, że 3 mln osób (szacunki resortu finansów) nie będzie musiało wyświadczać się z posiadanego majątku i sposobów jego zdobycia. Gdyby ustawa weszła w życie deklaracje majątkowe musiałyby złożyć osoby, które posiadają:

- mieszkanie o powierzchni ponad 70 metrów kwadratowych
- element wyposażenia gospodarstwa domowego o wartości ponad 10 tysięcy złotych
- samochody o wartości ponad 80 tys. złotych
- dzieła sztuki o wartości powyżej 10 tys. zł
- ziemię, działki rekreacyjne czy rolne

Bez abolicji

Ustawa o abolicji podatkowej i deklaracjach majątkowych mówi, że osoby, które ujawnią ukrywany dochód do końca roku, będą musiały zapłacić jednorazowy podatek w wysokości 12 proc. Jeżeli podatnicy nie zgłoszą ukrywanych dochodów do opodatkowania, to po ujawnieniu ich przez urząd skarbowy musieliby zapłacić karny, 75-proc. podatek.

Jego zdaniem, deklaracja majątkowa jest środkiem, służącym ujawnieniu majątku, którego nie są w stanie wykryć urzędy skarbowe.

Wyrok Trybunału jest ostateczny. (azja, PAP)

firm, to w budżecie może zabraknąć 1,3 mld zł.

Z wyroku cieszy się opozycja. Zdaniem Donalda Tuska z Platformy Obywatelskiej, minister Kołodko powinien podać się do dymisji za przygotowanie niezgodnej z konstytucją ustawy.

Występujący przed trybunałem eksperci od prawa podatkowego też skrytykowali

przepisy ustawy abolicyjnej i o deklaracjach majątkowych. Innego zdania byli przedstawiciele Sejmu i prokurator generalny.

- Abolicja to premia za ujawnienie dochodów, które - gdyby nie aktywna postawa podatnika - nigdy nie wpłynęłyby do budżetu - mówił zastępca prokuratora generalnego Ryszard Stefański.

PERYSKOP

Ze Słupska do Anglii



Fot. APF-SAS

Autobusy ze słupskiej fabryki Scania - Kapena będą jeździły po angielskich drogach. W tym tygodniu wywieziono kolejne cztery maszyny. Wcześniej do Wielkiej Brytanii trafiło 6 autobusów.

- W chcemy dostarczyć 28 nowoczesnych autobusów typu Omnity - powiedziano nam w siedzibie firmy. - Autobusy są specjalnie przygotowane do jazdy po angielskich drogach.

Anglia to jednak nie jedyny kraj, gdzie będą jeździły słupskie autobusy. Podpisano umowę z odbiorcami z Francji i Włoch. Obecnie słupska fabryka zatrudnia około 250 osób. Jeżeli współpraca z kontrahentami zaowocuje nowymi zamówieniami na miejskie autobusy, to firma zwiększy zatrudnienie. Miesięcznie firma produkuje około 20 autobusów. (BIR)

NOTOWANIA

Dane z kantorów (19-20.11.2002)

Kupno/sprzedaż waluty	„Max” Gdańsk Jagiellońska 10	„Xamax” Gdańsk Pasaż Królewski, Długa 81/83	„Green” Gdańsk Grunwaldzka 92 - PKP Wrzeszcz	„Green” Gdańsk C.H.Carrefour „Morena”
USD	Δ 384/397,5 Δ	Δ 384/397,5 Δ	Δ 384/397,5 Δ	Δ 384/397,5 Δ
EURO	Δ 385/398,5 Δ	Δ 385/398,5 Δ	Δ 385/398,5 Δ	Δ 385/398,5 Δ
SEK	Δ 42,5/43,5 Δ	Δ 42,5/43,5 Δ	Δ 42,5/43,5 Δ	Δ 42,5/43,5 Δ
GBP	Δ 607/617 Δ	Δ 607/617 Δ	Δ 606,5/626,5 Δ	Δ 606,5/626,5 Δ

USD - dolar amerykański, EURO - nowa waluta, SEK - korona szwedzka, GBP - funt brytyjski. Δ - spadek ceny w stosunku do dnia poprzedniego; Δ - wzrost ceny; □ - cena bez zmian

REKLAMA

„Saur Neptun Gdańsk” S. A.
w Gdańsku, ul. Wałowa 46
ogłasza przetarg ofertowy na

sprzedaż posiadanych nadwyżek magazynowych:

- armatury żeliwnej wodociągowej kielichowej od 50 do 1200
- armatury żeliwnej wodociągowej kołnierkowej od 50 do 1200

1) Pisemne oferty należy przesać w zamkniętej kopercie do Saur Neptun Gdańsk S. A., ul. Wałowa 46, Dział Zaopatrzenia, pok. nr 9 do dnia 28.11.2002 r. do godz. 15.00.

2) Wykaz materiałów oraz informacje dodatkowe są dostępne u p. Marka Kozłowskiego, tel. (0-58) 301-41-44.

Zamawiającemu przysługuje prawo swobodnego wyboru oferty, odwołania przetargu oraz uznania, że przetarg nie dał rezultatu bez podania przyczyn.

10155432/A/235

REKLAMA

Zakład Ubezpieczeń Społecznych
Oddział w Gdańsku, ul. Chmielna 27/33
ogłasza przetarg nieograniczony na:

Dostawę mebli biurowych dla potrzeb jednostek organizacyjnych Oddziału ZUS w Gdańsku, ul. Chmielna 27/33.

Termin składania ofert do dnia 28.11.2002 r. do godz. 9.00.

Materiały przetargowe za bezzwrotną opłatą 10 zł plus VAT można pobierać w godz. od 8.00 do 14.30 w siedzibie zamawiającego: Gdańsk, ul. Chmielna 27/33, pok. 25 (parter).

Warunkiem uczestnictwa w postępowaniach (złożenia oferty) jest pobranie materiałów przetargowych (WZ) bezpośrednio od zamawiającego.

Informacje tel. 307-82-59, 307-82-07, 301-33-47.

10155342/A/1102

Postanowieniem Sądu Rejonowego w Gdańsku
Wydział XII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
z siedzibą w Gdyni przy ul. 10 Lutego 24
z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie sygn. akt U-87/95

ogłoszono zakończenie postępowania upadłościowego

Przedsiębiorstwa Handlowo-Produkcyjnego „SPOTECH”
Spółka z o.o. w Gdańsku wpisanej do rejestru handlowego
RHB pod numerem 1444.

10155415/A/922

Dyrekcja Rozbudowy Miasta Gdańska w Gdańsku
ul. Piekarnicza nr 16,
tel. 320-51-08, fax 320-51-05 działająca w imieniu Miasta Gdańska na podstawie Ustawy o zamówieniach publicznych z dnia 10 czerwca 1994 zawiadamia,
że został ogłoszony przetarg nieograniczony w Biuletynie Zamówień Publicznych Nr 189 z dnia 18.11.2002 (poz. 75011) na:

„Przebudowa kotłowni węglowej i instalacji c.o. i c.w.u. w Przedszkolu Nr 9 przy ul. Nowiny 2 w Gdańsku”.

Termin składania ofert upływa w dniu 17.12.2002 r. o godz. 8.00.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego, pok. 06 w dniu 17.12.2002 r., godz. 10.00.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia publicznego w cenie 50 zł można odebrać w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 5.

10155407/A/1102

SP ZOZ Sanatorium MSWiA w Sopocie,
ul. Bitwy pod Płowcami 63/65, tel. (058) 551-12-28
ogłasza przetarg nieograniczony na dostawę:

- Drobiu i mięsa drobiowego, wędlin drobiowych, warzyw, owoców, warzyw przetworzonych, owoców przetworzonych, makaronów, maki, cukru, kasz, przypraw i sosów, serów, masła, tłuszczu roślinnych, ciast.
- Środków pomocniczych do utrzymania czystości, worków na śmieci, papieru toaletowego.
- Artykułów biurowych.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odbierać w siedzibie zamawiającego, pok. 013.

Uprawniona do kontaktów z oferentami jest - Henryka Kalinkowska, pok. 013, tel. 5511228 w. 342.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pok. 101 do dnia 12.12.2002 r., godz. 9.00.

Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie:

Cena -	60%.
Termin realizacji dostaw -	20%.
Termin płatności -	20%.

PRZETARG

10155423/A/5-2

Towarzystwo
Ubezpieczeniowe
„SAMOPOMOC” S.A.
Ekspozytura w Gdańsku
unieważnia druki ścisłego
zarachowania:

Polisy	AC od 0099717 do 0099721
	AC od 0099740 do 0099743
Polisy	AD od 0091772 do 0091776
	AD od 0100809 do 0100812
Polisy	AF od 0011854 do 0011856
Polisy	AI od 0032878 do 0032881
	AI od 0043355 do 0045158
Polisy	AM od 0052538 do 0052542
	AM od 0054155 do 0054158
Polisy	AR od 0169904 do 0186123
	AR od 0186188 do 0186192
Polisy	DA od 2809054 do 2809100
	DA od 2864601 do 2864650
Polisy	DB od 0368533 do 0368536
	DB od 0381978 do 0381982
Polisy	DD od 0002554 do 0002556
Polisa	DD 0002561

10155376/A/5-2

SP ZOZ Sanatorium MSWiA
w Sopocie,
ul. Bitwy pod Płowcami 63/65
ogłasza konkurs ofert na

wydzierżawienie pomieszczeń
o pow. 171 m²
z przeznaczeniem na prowadzenie
bufetu - kawiarni.

Materiały można otrzymać w pokoju 135.
Oferty należy składać w pokoju 101
do dnia 12.12.2002 r., godz. 11.00.
Tel. 551 12 28

Ogłaszaj się!

PRZETARGI



zawsze
we wtorek
i czwartek
w Dzienniku

SP ZOZ Sanatorium MSWiA w Sopocie,
ul. Bitwy pod Płowcami 63/65, tel. (058) 551 12 28
ogłasza przetarg nieograniczony na dostawę:

1. Mięsa wieprzowego i wołowego
2. Wędlin
3. Mleka, śmietany i twarogów
4. Leków, środków opatrunkowych i materiałów medycznych jednorazowego użytku
5. Środków czystości

Dostawy będą realizowane w roku 2003-2005.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odbierać w siedzibie zamawiającego, pok. 013.

Uprawniona do kontaktów z oferentami jest - Henryka Kalinkowska, pok. 013, tel. - 5511228 w. 342.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pok. 101 do dnia 17.12.2002 r., godz. 9.00.

Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie:

Cena -	60%
Termin realizacji dostaw -	20%
Termin płatności -	20%

PRZETARG

10155424/B/5-2

PGNiG S. A. w WarszawieOddział Pomorski Zakład Gazowniczy w Gdańsku
ul. Wałowa 18, 80-858 Gdańsk

ogłasza przetarg na:

rozbiórkę budynku laboratorium zlokalizowanego na terenie Zakładu w Gdańsku, ul. Wałowa 18, nie podpiwniczonego o pow. zabudowy 198,0 m², o kubaturze 2220,0 m³ i wysokości max 10,5 m wraz z doprowadzeniem do stanu zerowego.

Pożądany termin zakończenia robót: 31.12.2002 r.

1. Zamawiający nie wymaga wplaty wadium.
2. Specyfikacja istotnych warunków zamówienia znajduje się do wglądu w Oddziale PZG w Gdańsku, ul. Wałowa 18 w Dziale Inwestycji i Remontów, pokój 315, tel. 32-30-312.
3. Oferty należy składać w zamkniętych kopertach w terminie do dnia 5.12.2002 r. do godz. 10.00 w Dziale Organizacyjno-Prawnym O/PZG, pokój 210, tel. 32-30-106.
4. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 5.12.2002 r. o godz. 10.00 w siedzibie Zamawiającego.
5. Inwestor zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

10155366/A/1102

PRZETARGZarząd Dróg i Zieleni w Gdańsku
ul. Partyzantów 36 80-254 Gdańsk
Tel. 341-20-41 fax 341-67-58

ogłasza przetarg nieograniczony w trybie ustawy o zamówienia publiczne na:

Sygn. akt: 97/B/UZ/2002 Rozbiórka dwóch budynków gospodarczych na terenie Parku Oliwskiego w Gdańsku".

Postępowanie przetargowe będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych. W przetargu mogą uczestniczyć oferenci, którzy:

- mają doświadczenie w robotach rozbiórkowych, którzy wykonali minimum jedną rozbiórkę obiektu kubaturowego porównywalnego do przedmiotu zamówienia, a na dowód że roboty te zostały wykonane z należytą starannością załączają dokumenty potwierdzające np. referencje - minimum jedna.
- wskażą osobę (kierownika budowy) posiadającą wymagane do wykonania zamówienia uprawnienia,
- nie są wykluczeni na podstawie art. 19, 22 ust. 7 spełniają warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych oraz pozostałe warunki zawarte w „warunkach szczegółowych zamówienia”.

Warunki szczegółowe zamówienia w cenie 7,46 zł + 22% VAT można odebrać w siedzibie zamawiającego - sekretariat, pokój nr 12, w godzinach 7.00-9.00 i 12.00-14.00. Termin realizacji zamówienia - 23.12.2002 r.

Kryteria wyboru ofert i ich znaczenie:
Cena opracowania - 100%.

Oferty składać w sekretariacie ZDiZ w terminie do dnia 3.12.2002 r. do godz. 8.00. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 3.12.2002 r. o godz. 9.00 w siedzibie Zarządu Dróg i Zieleni w Gdańsku, ul. Partyzantów 36, pok. nr 3.

Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami w sprawach związanych z przetargiem jest Andrzej Flisykowski, tel. 341-20-41 w. 173 lub osobiście w siedzibie ZDiZ w Gdańsku, w godz. 8.00-14.30.

10155365/A/1102

PRZETARG

**Naczelnik Urzędu Skarbowego w Malborku,
82-200 Malbork, ul. Kopernika 10
zawiadamia o sprzedaży w drodze przetargu ofert:**

samochodu osobowego marki Mazda 626, rok produkcji 1992, pojemność silnika 1991 cm³, o wartości szacunkowej 12 000 zł, stanowiącego własność Skarbu Państwa.

Oferty na zakup przedmiotowej ruchomości należy składać w Urzędzie Skarbowym w Malborku Dział Egzekucyjny przy ul. Kopernika 10, w pok. 109 do dnia 6.12.2002 r. lub za pośrednictwem poczty w zamkniętej kopercie z napisem „Przetarg ofert”. W przypadku ofert nadanych w placówce Poczty Polskiej SA o zachowaniu terminu decyduje data stempla pocztowego. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Urzędu Skarbowego w Malborku w pok. 221 w dniu 12.12.2002 r. o godz. 12.

Cena wywołania wynosi 3/4 wartości szacunkowej. W przetargu ofert uczestniczą oferenci obecni przy otwieraniu ofert. Osoby przystępujące do przetargu obowiązane są złożyć organowi egzekucyjnemu wadium w wysokości 1/10 kwoty oszacowania.

Ww. pojazd można oglądać na parkingu Urzędu Skarbowego w Malborku w dniach 9 i 10.12.2002 r. Szczegółowe informacje na temat ww. pojazdu uzyskać można pod numerem telefonu (055) 270 22 32.

Zastrzega się prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

PRZETARG

9103368/A/1078

**MORSKA SŁUŻBA POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
w Gdyni**

organizuje ofertowy przetarg nieograniczony na

sprzedaż samochodu ciężarowego:
STAR 200 S, o ładowności 5, 6 t,
przebieg 140 000 km, rok produkcji 1989,
cena wywoławcza 5000 zł.

Pojazd można oglądać na parkingu Bazy MSPiR w Gdyni, ul. Indyjska 1. Pisemne oferty należy składać do dnia 29.11.2002 r. w Dziale Zaopatrzenia i Transportu Gdynia, ul. Indyjska 1.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 2.12.2002 r. o godz. 10.00. O przyjęciu oferty powiadomimy nabywcę pisemnie, pozostałe oferty z wpłaconym wadium zostaną zwrócone bezpośrednio po dokonaniu wyboru oferty z podaniem przyczyn nieprzyjęcia.

Wadium wynosi 10% ceny wywoławczej, wpłata najpóźniej w dniu przetargu na konto:

MSPiR
BRE Bank Oddział Gdynia
ul. Zygmuntońska 4, 81-371 Gdynia
11401153-00-229884-PLNCURR04-34.

Informacji udzielamy pod nr. tel. 620-90-94 lub 620-32-07. Zastrzega się możliwość odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

10155261/A/80

PRZETARG

Ogłoszenie o przetargu nieograniczonym o wartości poniżej 30 000 EURO

Urząd Gminy Przywidz
83-047 Przywidz, ul. Gdańska 7

ogłasza przetarg nieograniczony na

świadczenie usług transportowych dla Urzędu Gminy Przywidz
samochodem osobowym - co najmniej 7 miejsc:

- a) przewozy uczniów z miejscowości Czarna Huta, Czeszocin do Przywidza i z powrotem,
- b) obsługa wyjazdów służbowych pracowników Urzędu Gminy Przywidz i gminnych jednostek organizacyjnych.

Termin realizacji zamówienia: od 1 stycznia 2003 r. do 31 grudnia 2003 r.

O zamówienie mogą ubiegać się oferenci, którzy spełniają następujące warunki:

- a) posiadają uprawnienia do występowania w obrocie prawnym, zgodnie z wymaganiami ustawowymi,
- b) posiadają uprawnienia niezbędne do wykonania określonych prac lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
- c) dysponują niezbędną wiedzą i doświadczeniem, a także potencjałem ekonomicznym i technicznym oraz pracownikami zdolnymi do wykonania danego zamówienia,
- d) znajdują się w sytuacji finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
- e) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 19 ustawy o zamówieniach publicznych.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia w cenie 10 zł + VAT można odebrać w siedzibie zamawiającego:

Urząd Gminy Przywidz, ul. Gdańska 7, 83-047 Przywidz, w sekretariacie, w godzinach 8.00-14.00. Ustala się wadium w wysokości 200 zł (słownie: dwieście złotych).

Oferty należy składać do dnia 30.12.2002 r. do godz. 10.00 w sekretariacie Urzędu Gminy Przywidz, ul. Gdańska 7, 83-047 Przywidz.

Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 30.12.2002 r. o godz. 12.00 w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Przywidz, ul. Gdańska 7, 83-047 Przywidz.

10155352/A/1551

PRZETARG**ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDAŃSK**

Spółka Akcyjna

ul. Zamknięta 18

80-955 Gdańsk-Nowy Port

Zaprasza do złożenia ofert w przetargu nieograniczonym na

systematyczną dostawę w roku 2003
środków czystości wraz z transportem
do siedziby Spółki.

Składanie ofert: do dnia 13.12.2002 r. do godz. 12.00 w Sekcji Gospodarczej Zarządu Morskiego Portu Gdańsk S. A. przy ul. Oliwskiej 1, w Gdańsku – Nowym Porcie.

Specyfikację warunków zamówienia można odebrać w Sekcji Gospodarczej, ul. Oliwska 1, tel. 343-95-12.

Otwarcie ofert nastąpi 17.12.2002 r.

Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S. A. zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

10155339/A/922

PRZETARG

**Sąd Rejonowy w Słupsku
X Wydział Grodzki**

zawiadamia pokrzywdzonych:

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. A. Bartelik | 33. Z. Markwat |
| 2. J. Bazyk | 34. A. Michalska |
| 3. G. Bączkiewicz | 35. H. Mikołajczak |
| 4. B. Biernacka | 36. A. Muziol |
| 5.. Z. Bruździńska | 37. A. Nadolska |
| 6. E. Brzezińska | 38. Z. Ożożek |
| 7. J. Cyranowska | 39. R. Piegat |
| 8. M. Czapiewska | 40. B. Matus |
| 9. D. Czerwińska | 41. I. Peciak |
| 10. D. Dziadkowska | 42. Z. Peciak |
| 11. K. Filocha | 43. M. Przybylska |
| 12. M. Harcej | 44. D. Rutkowska |
| 13. B. Igras | 45. E. Samborska |
| 14. D. Iśko | 46. H. Sosnowska |
| 15. D. Izbińska | 47. M. Spilkowski |
| 16. Z. Iżykiewicz | 48. J. Stachowicz |
| 17. J. Jakubiniak | 49. A. Stalmarski |
| 18. I. Jaroszek | 50. D. Stolec |
| 19. J. Jewczak | 51. R. Strzępek |
| 20. B. Kaniewski | 52. M. Szczotko |
| 21. A. Kasina | 53. W. Spajzer |
| 22. E. Kiersk | 54. J. Szumska |
| 23. U. Kisielewska | 55. S. Świerczewska |
| 24. R. Knież | 56. B. Teclaw |
| 25. W. Koperska | 57. K. Teclaw |
| 26. M. Kopystyńska | 58. K. Teclaw |
| 27. G. Kousours | 59. D. Trzaskoma |
| 28. G. Kowalska | 60. H. Wałejko |
| 29. B. Krasucka | 61. A. Welenc |
| 30. A. Lorbicka | 62. B. Welzandt |
| 31. K. Lorbicka | 63. R. Wielgomas |
| 32. E. Maleńczyk | 64. M. Włodarczyk |

że w dniu 26.11.2002 r. o godz. 9.30 w sali 430 tegoż Sądu przy ul. Szarych Szeregów 13 odbędzie się rozprawa w sprawie o wykroczenie z art. 282 Kodeksu Pracy - sygn. akt X W 331/02.

Stawienie pokrzywdzonych nie jest obowiązkowe. Pokrzywdzony może działać jako strona w charakterze oskarżyciela posiłkowego, w tym celu pokrzywdzony może do rozpoczęcia przewodu sądowego albo bezpośrednio po rozpoczęciu posiedzenia oświadczyć, że będzie działał jako oskarżyciel posiłkowy.

Pokrzywdzony może korzystać z pomocy pełnomocnika, którym może być adwokat lub radca prawny.

7804031/A/1236

ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDAŃSK

Spółka Akcyjna

ul. Zamknięta 18

80-955 Gdańsk-Nowy Port

Zaprasza do złożenia ofert w przetargu nieograniczonym na

systematyczną dostawę w roku 2003
artykułów biurowych wraz
z transportem do siedziby Spółki.

Składanie ofert: do dnia 13.12.2002 r. do godz. 12.00 w Sekcji Gospodarczej Zarządu Morskiego Portu Gdańsk S. A. przy ul. Oliwskiej 1, w Gdańsku – Nowym Porcie.

Specyfikację warunków zamówienia można odebrać w Sekcji Gospodarczej, ul. Oliwska 1, tel. 343-95-12.

Otwarcie ofert nastąpi 16.12.2002 r.

Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S. A. zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

10155341/A/922

PRZETARG

Przedsiębiorstwo Gospodarki Mieszkaniowej
Gdańsk-Śródmieście Zakład Budżetowy w likwidacji
z siedzibą przy ul. Cygańska Góra 1 w Gdańsku
tel. 302-12-31 do 34, fax 302-08-72

ogłasza przetarg nieograniczony o wartości poniżej 30 tys. EURO na

wykonanie usługi w zakresie czyszczenia przewodów
kominowych (dymowych, spalinowych, wentylacyjnych)
w okresie od 1.01.2003 r. do 31.05.2003 r.

I. Termin realizacji zamówienia: 1.01.2003 r. do 31.05.2003 r.

II. Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

III. Warunki szczegółowe zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego, w pokoju nr 28. Cena jednego formularza wynosi 10,00 zł + VAT.

IV. Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest Pani Lidia Szramuk – Kierownik Działu Eksploatacji, tel. 303-20-25, pokój 28, od poniedziałku do piątku, od godz. 9.00 do 14.00.

V. Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć w siedzibie zamawiającego, pokój 23, do dnia 29.11.2002 r. do godz. 9.55 z dopiskiem na kopercie „Oferta na usługi kominarskie”.

VI. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego, pok. 9, w dniu 29.11.2002 r. o godz. 10.15.

VII. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych.

VIII. Zamawiający nie dopuszcza ofert wariantowych.

IX. W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wymogi określone w warunkach szczegółowych zamówienia oraz w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych.

10155403/A/1102

PRZETARG

Przedsiębiorstwo Gospodarki Mieszkaniowej
Gdańsk-Śródmieście Zakład Budżetowy w likwidacji
z siedzibą przy ul. Cygańska Góra 1 w Gdańsku
tel. 302-12-31 do 34, fax 302-08-72

ogłasza przetarg nieograniczony o wartości poniżej 30 tys. EURO na

wykonanie usługi w zakresie deratyzacji, dezynfekcji i dezynsekcji
w budynkach administrowanych przez zamawiającego w okresie
od 1.01.2003 r. do 31.05.2003 r.

I. Termin realizacji zamówienia: 1.01.2003 r. do 31.05.2003 r.

II. Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

III. Warunki szczegółowe zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego, w pokoju nr 28. Cena jednego formularza wynosi 10,00 zł + VAT.

IV. Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest Pani Lidia Szramuk – Kierownik Działu Eksploatacji, tel. 303-20-25, pokój 28, od poniedziałku do piątku, od godz. 9.00 do 14.00.

V. Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć w siedzibie zamawiającego, pokój 23, do dnia 29.11.2002 r. do godz. 9.55 z dopiskiem na kopercie „Usługi DDD”.

VI. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego, pok. 9, w dniu 29.11.2002 r. o godz. 10.00.

VII. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych.

VIII. Zamawiający nie dopuszcza ofert wariantowych.

IX. W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wymogi określone w warunkach szczegółowych zamówienia oraz w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych.

10155404/A/1102

PRZETARG**Zarząd Dróg i Zieleni w Gdańsku**

ul. Partyzantów 36, 80-254 Gdańsk

Tel. 341-20-41, fax 341-67-58

ogłasza przetarg nieograniczony na

realizację zamówienia:

Sygn. akt: 94/B/UZ/2002 „Zadrzewienie i zagospodarowanie
rekreacyjne terenu gminnego położonego w rejonie osiedla
Niedźwiednik w Gdańsku – etap I” (ul. Leśna Góra).

Powierzchnia realizacji – 2200 m².

Wymagany termin realizacji zamówienia – 31.05.2003 r.

Pielęgnacja szaty roślinnej – od 1.06.2003 r. do 31.05.2004 r.

Postępowanie przetargowe będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych. W przetargu mogą uczestniczyć wykonawcy, którzy:

a) posiadają doświadczenie w wykonywaniu robót o charakterze podobnym do przedmiotu zamówienia (tj. roboty drogowe, ogrodnicze, wykonywanie i montaż elementów małej architektury czyli doświadczenie w zakresie urządzania terenów zieleni lub realizacji obiektów sportowych i rekreacyjnych) – co najmniej trzy realizacje w okresie ostatnich 5 lat, potwierdzone dokumentami (np. referencjami na dowód, że zostały wykonane z należytą starannością), o łącznej wartości nie mniejszej niż 150 000,00 zł.

b) oświadczają w ofercie, że nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 19, art. 22 ust. 5 oraz spełniają inne warunki art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych.

Kryterium oceny ofert – 100% cena.

Warunki Szczegółowe Zamówienia w cenie 7,70 zł + 22% VAT można odebrać w siedzibie

zamawiającego – sekretariat, pokój nr 12, budynek „A”, w godz. 7.00-9.00 i 12.00-14.00.

Oferty należy składać w sekretariacie ZDiZ w terminie do dnia 6.12.2002 r., godz. 8.00.

Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest Ewa Ogińska-Woźniak, tel. 341-20-41 w. 139, w godz. od 7.00 do 15.00.

PRZETARG

10155405/A/1102

Przetrwali dzięki pomocy dobrych ludzi

Krajobraz po pożarze



Ewa i Andrzej z najmłodszym synem Piotrusiem w mieszkaniu przy ul. Brzaskwiniowej.

Fot. Adam Warzawa

Ewa układa rzeczy na półkach. Tu ubrania, tu proszki, tam garnki. Czego nie dotknie, od razu czuje ucisk w gardle. To ze wzruszenia.

– Każdy przedmiot dostał się z serca – mówi Ewa Masa. – Z dobroci, współczucia...

Wolno urządzają się w domu przy ul. Brzaskwiniowej na gdańskim Jasieniu. Jeszcze czekają na wersalkę, jeszcze część rzeczy darowanych czeka w workach. Od tych, które ocalały, czuć lekko spalenizną. Zostały im darowane na dwa lata. To czas na podniesienie się z kłęczek.

Ogień przyszedł w nocy

Poniedziałek, 4 listopada, środek nocy.

Dom bliźniak jeszcze stoi przy ul. Miałki Szlak w Gdańsku. Pół domu należy do miasta, pół jest prywatną własnością rodziny Andrzeja Masy. W części

„komunalnej” mieszka od trzydziestu lat Teresa Wilhelm z dorosłym synem, a przybudówkę zajęła jej wnuczka z mężem.

Z GÓRY NA DÓŁ

■ Aż ślina leci



Będzie ucztą...



... z przekąską z puszki.



Tyle wędzonego łosia na raz, to wręcz nieprzyzwoite.



Jeden płat dla jednego smakosza.

Fot. APR-SAS

Przetrwali dzięki pomocy dobrych ludzi

Krajobraz po pożarze

W części prywatnej żyje sześćoosobowa rodzina Masów: rodzice Ewa i Andrzej oraz czwórka dzieci – młodzi Piotr, sześciolatka Ola, trzynastoletnia Agnieszka i najstarszy, 17-letni Łukasz.

Poprzedniego dnia Ewa napaliła mocno w westfalce. Zasnęli.

Półtoraroczny Piotr zbudził się przed trzecią w nocy, zaczął płakać. Jego płacz uratował rodzinę.

Wtedy Ewa otworzyła oczy. Poczula dym... Drewniany dom płonął, jak zapalona.

– Zostaw wszystko, uciekajcie! – krzyczał Andrzej. Wybiegła, trzymając w ramionach Piotrusia. U góry, na piętrze spały starsze dzieci. Ojciec rozpaczliwie próbował je budzić.

Najpierw najmłodsza Ola wyskoczyła z okna. Bez butów, w nocnej koszuli. Po niej skakała Agnieszka, wreszcie jako ostatni dom opuścił Łukasz. Ociagał się, próbował ratować dobytek.

Łukasz pracował dorywczo, kilka dni wcześniej odebrał wypłatę. Postanowił wyremontować pokój, kupił klej i tapety.

Wszystko spłonęło.

Andrzej Masa wbiegł jeszcze do płonącego budynku, ale musiał zawrócić. Oparzył rękę, stopę, głowę.

Nie zostaniecie bez pomocy

– Dajcie dzieciaki do nas – zaproponowali sąsiedzi, państwo Zielińscy. Zrobili herbaty, ogrzali. Piotruś dostał ubranko i butki po ich wnuczce.

Ola nałożyła za duże buty sąsiadki.

Dzieci się przeziębiły. Złazcza maluchy mocno kaszlały.

– Nie obejdzie się bez lekarza – stwierdziła pani Zielińska.

Rodzice jeszcze byli w szoku. Do końca nie rozumieli, co się naprawdę stało. Płakali.

– Od dwóch lat pracuję dorywczo, by utrzymać rodzinę – mówił Andrzej Masa. – Było ciężko, ale przynajmniej mieliśmy dach nad głową. Teraz straciliśmy nawet nadzieję.

Inspektorzy nadzoru budowlanego stwierdzili, że budynek trzeba będzie rozebrać. Pogorzelcy nie mieli dokumentów, ubrań, butów, łóżek, biurek, książek do szkoły, tornistrów, pralki, lodówki, kucharki, talerzy.

Już rano radio Gdańsk zaczęło informować o pożarze.

Ówczesna wiceprezydent Gdańska, Ewa Sienkiewicz, zaprosiła na godzinę ósmą rano bezdomne rodziny do magistratu. – Poszukamy lokali zastępczych, nie zostawimy ich bez pomocy – deklarowała.

Danuta Kierbel, kierująca filią nr 3 gdańskiego MOPS, energicznie zajęła się pogorzelcami. Zaprowadziła Andrzeja Masę do lekarza, który założył opatrunki na oparzenia. Załatwiła 500 złotych na zakup żywności i bielizny.

Dwa dni później urząd zaproponował Masom zajęcie na dwa lata domu przy ul. Brzaskwiniowej. Ich sąsiadka, która za dramatyczne wydarzenia poniedziałkowej nocy zapłaciła zawalem serca, otrzymała dwupokojowe mieszkanie przy ul. Hallera.

Sąsiedzi i obcy

Andrzej Masa mówi, że nigdy wcześniej nikogo o nic nie prosił. Nawet po utracie pracy (wcześniej był kierowcą, magazynierem, monterem kadłubowym) zamiast iść do opieki społecznej, wybierał na chybił trafił ulicę i siedział od domu do domu, pytając o zatrudnienie. Znalazł coś dorywczego, zarobił, ruszał dalej.

Teraz nagle zobaczył, że jego los nie jest obojętny obcym ludziom.



Ewa i Andrzej postanowili otrzymanymi rzeczami podzielić się z najbardziej potrzebującymi.

Fot. Adam Warzawa

Ot, taki sąsiad z naprzeciwka. Nawet „dzień dobry” sobie nie mówili. Aż tu nagle okazało się, że to wspaniały, wrażliwy człowiek. Bez pytania pomógł. I inni. Znajomi i nieznajomi. Ci, którzy czytali o pożarze w „Dzienniku” i słuchali radia.

Przyjaciele dzieci oferowali noclegi. Obcy ludzie dzwonili z pytaniem – co jeszcze można dla was zrobić?

Mikroskopijne mieszkanie mamy Andrzeja wypełniło się rzeczami. Dzięki uprzejmości przyjaciół wol-

no przewozili je na ul. Brzaskwiniową.

Przedwczoraj Agnieszka i Ola poszły do nowej szkoły. Nie mają jeszcze książek – one też spłonęły – ale zgłosiła się pewna pani, która obiecuje oddać podręczniki.

I najważniejsze – dawny znajomy obiecał pracę w firmie ochroniarskiej. Andrzej musi jeszcze wyrobić nowe dokumenty. MOPS obiecał zapłacić za dowód. A wtedy zacznie pracować, by zarobić na rodzinę i odbudowę domu.

– Zgłoszcza zostaną rozebrane na przełomie stycznia i lutego – mówi mężczyzna. – A potem zacisnę zęby, zakasam rękawy. Mam dwa lata na podniesienie się z kolan.

Trzeba się dzielić

Pani Ewa ogląda każdą darowaną rzecz. Odkłada na bok za duże buty, za małe spodnie i niepasujące już na Piotrusia śpioszki. Pakuje do ciemnych worków, starannie zakręca sznurkiem.

– Nie wszystkie ubrania na nas pasują – mówi. – Zo-

stały jednak dane ze szczyrego serca i powinny trafić do najbardziej potrzebujących.

Przyszli wczoraj do redakcji. Poprosili o kontakt z PCK i Caritasem. Życzliwi, którzy pomagali im przy przeprowadzce, pomogą zawieźć worki innym, biednym ludziom.

– Teraz my możemy się podzielić – uśmiecha się Andrzej Masa. – Jesteśmy szczęśliwi. I dziękujemy.

Dorota Abramowicz

CO WIECIE O WIELKIM ŚWIECIE

Dlaczego bliźnięta są do siebie podobne - mówią dzieci z Tczewa

Paweł Gmes
lat 6

– Bliźniaki są podobne, żeby rodzice wiedzieli, że to ich dzieci. Bo jak się rodzą, to się rozdzielają z jednego jajka i są takie same. Nigdy nie widziałem bliźniaków. Dobrze, że nie mam brata bliźniaka, bo jakby płakał, to co by mama zrobiła? Jak jedno dziecko przeszkadza, to lepiej niż jakby przeszkadzało dwoje. Poza tym, jak są głodne, to które karmić pierwsze?



Ola Kreft
lat 6

– Tatusi mi mówił, że są z jednego jajeczka. Mają takie same włosy, noski, oczy, ale mogą być różne; uśmiechnięte i płaczące albo dobre i złe. Rodzice się nie mylą, jak patrzą na bliźniaki i potrafią je rozpoznać, nawet jak urosną. Ale jak są duże, to już nie są do siebie takie podobne. Każdy jest inny i inaczej wygląda.



Mateusz Michalak
lat 6

– Ja mam wujka i ciocię bliźniaków. Urodzili się w tej samej godzinie i roku, wyglądali tak samo i trudno było ich odróżnić. Widziałem na zdjęciach. Teraz to już się różnią. Bo ciocia to ciocia, a wujek to pan. Ja zawsze ich odróżniam, chociaż jak się spotkamy, oni wyglądają za każdym razem inaczej. Ale/ wiem, kto jest kto.



Karolinka Mieścier
lat 6

– Bo jest jedno jajko w brzuszku mamy, a potem dwa, takie same, które się rodzą i są bliźniaki. Nie chciałabym mieć siostry ani brata bliźniaka, bo nie chciałabym, aby ktoś był taki sam jak ja. Słyszałam, że może być dużo bliźniaków i wszystkie podobne do mamy i do taty. Ale skąd, to nie wiem. Bo ile może być jajek bliźniaków?



Ada Netkowska
lat 6

– Bliźniaki są podobne, bo mają takiego samego tatę i mamę. Żeby były bliźniaki, to w brzuszku mamy muszą rosnąć sobie dwa równe jajeczka, które potem rodzą się razem i są identyczne. Ja mam dwie siostry starsze i też są podobne, ale nie są bliźniaczkami. Gdybym miała siostrę bliźniaczkę, bo byłoby śmiesznie.



Paulinka Tarasek
lat 5

– Bliźniaki się rodzą, jak dwie komórki w brzuszku mamy robią wszystko tak samo. Kiedyś w przedszkolu mieliśmy Natalię i jej kuzynkę, ale nie były podobne, chociaż wszystko robiły tak samo. Nie wiem dlaczego, ale bliźniaki mają takie same ubrania. Nie wiem też, co robią u mamy, przed urodzeniem, że są bliźniakami. (mt)



Fot. Marzena Tukalska

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV)

Będziesz niepokojony tam, gdzie w grę wchodzi inteligencja, spryt i szybki refleks. Dziś nie zabraknie Ci dobrych pomysłów i możesz wyprowadzić w pole każdego, kogo zechcesz.



BYK (21 IV-21 V)

Nadal jeszcze jesteś pod wpływem pełni księżyca, więc Twoja psychika może być trochę rozchwiana i nie zawsze potrafisz się zachować odpowiednio do sytuacji.



BLIŹNIĘTA (22 V-21 VI)

Dzień zapowiada się obiecująco; będziesz górą w każdej dyskusji i choć możesz trafić na godnych siebie przeciwników, nikt nie potrafi znaleźć bardziej przekonujących argumentów.



RAK (22 VI-22 VII)

Obowiązków będzie dzisiaj więcej niż przyjemności, a niektóre spotkania i rozmowy mogą być męczące. Jednak widoczne efekty Twoich wysiłków podtrzymają Cię na duchu.



LEW (23 VII-22 VIII)

Będziesz w dobrym nastroju, a optymistyczne informacje, jakie otrzymasz, jeszcze poprawią Ci humor. To doskonały czas na podróże; zarówno w interesach jak i dla przyjemności.



PANNA (23 VIII-22 IX)

Trudno będzie dzisiaj zapanować nad wszystkim, tym bardziej, że inni ludzie nie będą Ci ułatwiać pracy, a niektóre uwagi trochę Cię zdenerwują. Unikaj niepotrzebnych dyskusji.



WAGA (23 IX-23 X)

Nie będziesz mieć powodów do narzekania, bo zarówno kondycja jak i humor powinny dzisiaj dopisać. Twój umysł pracuje teraz nadwzrostowo sprawnie i w tej dziedzinie możliwe są sukcesy.



SKORPION (24 X-22 XI)

Wymagania wobec Ciebie mogą wzrosnąć lub zostaniesz obciążony nowymi obowiązkami. Dobrze przemyśl sposób działania, bo sprawna organizacja pracy może wiele ułatwić.



STRZELEC (23 XI-21 XII)

Zaczyna się dla Ciebie okres dobrej passy, a jeśli uda Ci się wciągnąć do współpracy odpowiednio osoby, sukces jest pewny. Dziś możesz przeprowadzić ważne rozmowy.



KOZIOROŻEC (22 XII-20 I)

Mierz siły na zamiary, bo jeśli podniesiesz sobie zbyt wysoko poprzeczkę, napracujesz się, a z efektów nie będziesz zadowolony. Dzisiejsze zadania wymagać będą sporo wysiłku.



WODNIK (21 I-20 II)

Każdy problem warto przedyskutować i będzie to najlepsza droga do porozumienia a także oczyszczenia atmosfery. Dziś gwiazdy szczególnie sprzyjają wyjaśnianiu nieporozumień.



RYBY (21 II-20 III)

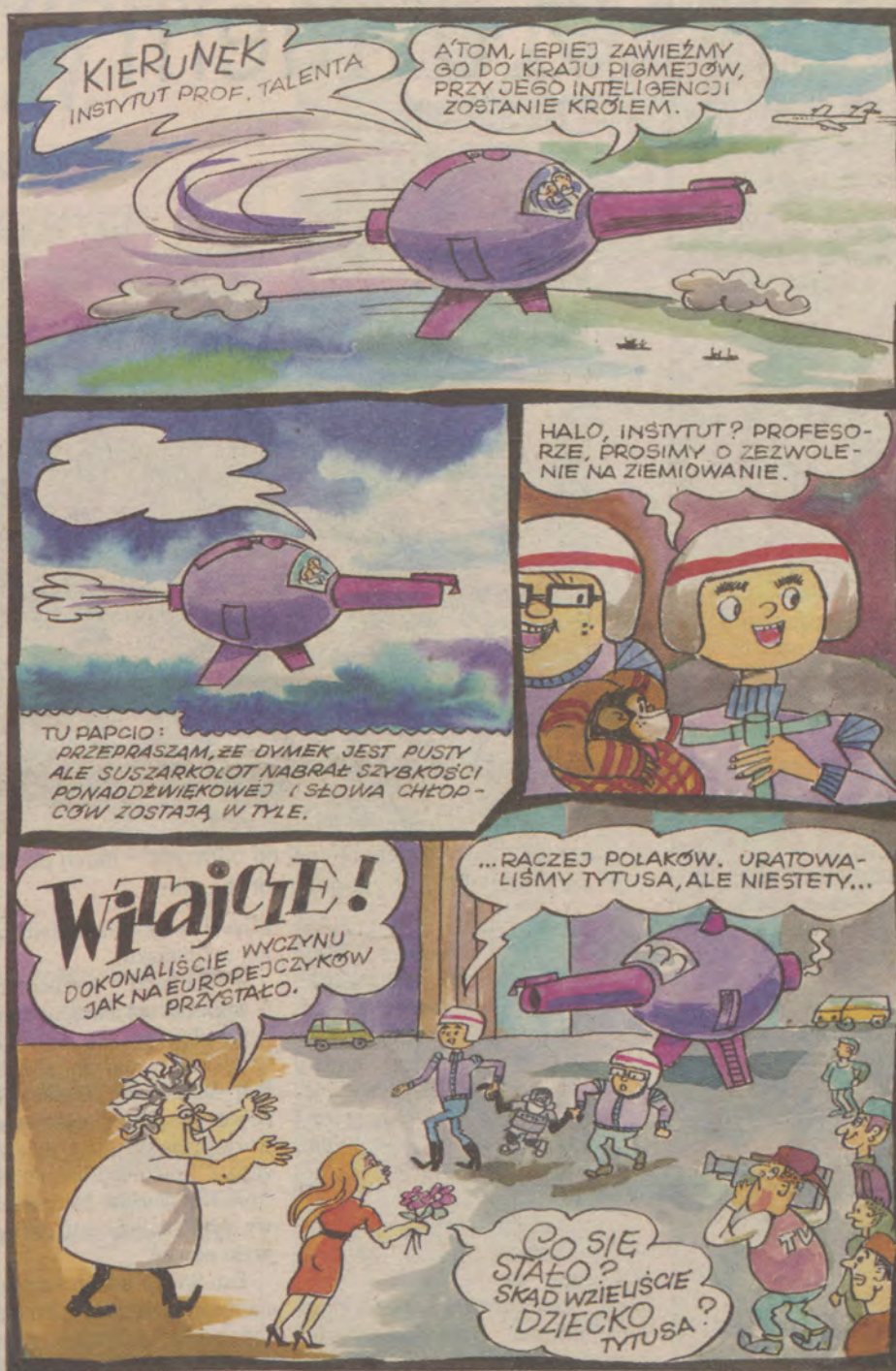
Opanowanie i zimna krew to nie będą dzisiaj Twoje zalety, a w konfliktowych sytuacjach łatwo będziesz się denerwował. W pracy ważne będzie dobre planowanie i systematyczność.



Przygody Tytusa, Romka i A'Tomka - Księga XXVIII

Tytus Internauta

Odcinek 39



„Tytus Internauta” - nowa seria przygód Tytusa, Romka i A'Tomka tylko u nas.

Od poniedziałku do czwartku szukaj kolejnych odcinków książeczki, którą specjalnie dla Czytelników „Dziennika” i „Wieczoru” przygotował Papcio Chmiel. Pisz listy do Tytusa. Czekają tysiące nagród, m.in. podobizny Tytusa, Romka i A'Tomka

z autografem Papcia Chmiela, komiksy, rzeźby Tytusa. Adres: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 lub w Internecie www.gdansk.naszemiasto.pl/Malpa_Tytus

cdn.

MONARCHIA W KŁOPOTACH

Inkasują i plotkują

Kłopotów brytyjskiej rodziny królewskiej ciąg dalszy; następca tronu książę Karol uciekł się do interwencji sądu, aby zapobiec opublikowaniu wspomnień swojej byłej pokojówki.

Wendy Berry napisała pięć lat temu książkę opowiadającą o czasach, kiedy służyła w rezydencji Karola. Brytyjski sąd nie pozwolił wtedy na jej publikację, bowiem przyjmując posadę, pani Berry zobowiązała się do zachowania w sekrecie wszystkich prywatnych spraw Karola i jego rodziny. Książka ukazała się tylko w USA.

To nie pierwszy w ostatnich tygodniach przypadek, kiedy panująca rodzina Windsorów musi zmierzyć się ze skandalizującymi wspomnieniami ludzi ze swojego otoczenia. Brytyjska prasa brukowa pełna jest wynurzeń dawnych królewskich służących, gotowych za pokaźne honorarium podzielić się z opinią publiczną swoimi wrażeniami z czasów pracy u Windsorów. Lawinę wspomnień wywołał kamerdyner księżnej Walii Diany, Paul Burrell. Stał on przed sądem oskarżony o kradzież kilkuset pamiątek po zmarłej. Proces wywołał burzę, bowiem do mediów przedostało się wiele pikantnych szczegółów z życia księżnej. Interwencja królowej Elżbiety II spowodowała, że Burrell został uniewinniony. Odbił wówczas tournée po mediach. Na przykład za rozmowę z dziennikiem „Daily Mirror” wziął 300 tysięcy funtów. Po Burrellu na pierwsze strony brukowców trafiły były pokojowice królowej, George Smith, który w 1996 roku ujawnił na dworze, że parę lat wcześniej został zgwałcony przez bliskiego współpracownika księcia Karola. Nie poinformowano wówczas policji, a służącemu oddalono z sutą odprawą. Teraz postanowił on wszystko opowiedzieć mediom. Tymczasem zainteresowanie życiem brytyjskiej rodziny panującej zaowocowało handlem królewskimi pamiątkami na niespotykaną dotąd skalę. Kupić można dosłownie wszystko - od kawałków paznokci i włosów Windsorów po bardzo osobiste i warte na rynku dziesiątki tysięcy funtów listy pisane przez Dianę do jej synów - książąt Harry'ego i Williama.

(PAP)

PRZYŚNIŁO MI SIĘ

Boso w tańcu

Znajdowałam się w ciastnym pomieszczeniu, gdzie była scena i bardzo dużo ludzi na widowni. Przypominało małą kuchnię, ale ja robiłam przygotowania do pokazu tańca. Bałam się trochę, bo zdawałam sobie sprawę, że nie jestem dobrą tancerką, ale bardzo chciałam wystąpić. Ubrałam się w kolorach czarno - czerwonych, miałam białe stopy, a do nadgarstka przypiętą czerwoną różę z materiału. Pomyślałam, że jest zbyt mało miejsca do tańca i w tym momencie znalazłam się na wielkiej sali, przypominającej gimnastyczną i jeszcze większą widownią. Z tłumy na scenę weszło jakieś upośledzone dziecko, które wciągnęłam do zabawy i z widowni

rozległy się brawa. Nie wiem, czy w końcu zatańczyłam, czy nie. Następnie podszedł do mnie mój dyrektor, który kazał mi odsłonić brzuch i na gołym ciele napisał mi cyfrę 6.

Iza z Gdyni

Interpretuje

Ewa Liguz-Borowiec
od wielu lat zajmująca się tłumaczeniem snów



Fot. Robert Kwiatek

Taniec we śnie to ruch energii, radość, swobodne wyrażanie uczuć, stan harmonii, ale tańczyć solo może oznaczać smutek. Ty jednak dopiero przygotowujesz się do wy-

stępu. Te symbole oraz kolor ubrania pozwalają rozpoznać Twoje psychiczne emanacje i powiązania z przyjętymi przez siebie rolami w życiu. Czerwony, który jest oznaką dynamizmu, żywotności, namiętności, ożywienia psychicznego i fizycznego dotyka czerni, barwy nieobecności koloru, czyli cierpienia, melancholii, utraty sił witalnych i nadziei. Takie skrajne emocje mogą być więc Twoim udziałem. Raz rozpiera Cię energia, to znów gaśniesz w otchłani smutku. Myślę, że pokłady żywotności są w Tobie bardzo duże, ale jeszcze niespożytkowane i w taki sposób dają o sobie znać. Mała sala we śnie mówi, że są pewne ograniczenia, które nie pozwalają rozwi-

nać Ci skrzydeł. O jednych sygnalizują Twoje białe stopy, co oznaczać może, że nie korzystasz z wielu okazji ze względu na zasady uczciwości. Róża na Twojej ręce jest symbolem Twego przyjaznego nastawienia do wszystkiego i wszystkich, nawet tych, którzy nie są Ci przychylni, występ przed publicznością zaś to Twoje niepokoję przed oceną innych. W ten sposób rezygnujesz ze swoich szans, ale jest tu i dobra nowina. Treść snu może zwiastować otwarcie nowych horyzontów dla Twojego rozwoju, takich jak pojawienie się wielkiej sceny do tańca. Gdy we śnie mamy kontakt z kalekim człowiekiem, możemy się spodziewać, że w rzeczywistości ktoś poprosi nas o pomoc.

I takiej pomocy nie należy odmawiać. Ty możesz uzyskać i czerpać potrzebne siły i upór do realizacji celów. Brzuch jest skupiskiem kosmicznej siły twórczej i takie też znaczenie przypisywałabym mu w interpretacji Twojego snu. We śnie dyrektor pisze na nim cyfrę i oznacza to, że niejednokrotnie możesz spotkać się z nieprzewidywalnymi zachowaniami stawiającymi Cię w niekomfortowej sytuacji. Szóstka jest symbolem skrajności w relacjach uczuciowych, wrogości i zachwytu, miłości i nienawiści. I takich wykluczających się uczuć nie unikniesz w życiu. Szczególnie, gdy Twoja twórcza praca jest poddana ocenie szerokiej rzeszy odbiorców.

DZIŚ DZIEŃ RZUCANIA PALENIA

■ Koniec naszej akcji

Niełatwo rzucić palenie. Przekonaliśmy się o tym po raz kolejny przy okazji konkursu, który prowadziliśmy na łamach naszej gazety przez kilka ostatnich tygodni. Namawialiśmy Państwa do podjęcia, choć próby walki z tym zgubnym nałogiem. Nasz partner, firma Glaxo-SmithKline, umożliwił naszym Czytelnikom kontakt z lekarzem.

Niestety, po poradę zgłosiło się niewiele osób. Być może dlatego, że dość powszechne jest przekonanie, że aby rzucić palenie „wystarczy się postarać”. Tymczasem lekarze specjaliści potwierdzają, palenie jest rodzajem uzależnienia. Dlatego tylko mniej niż 3 proc. palaczy potrafi rzucić palenie polegając wyłącznie na sile swej własnej woli. Największe trudności z pozbyciem się nałogu mają tzw. heavy smokers – osoby, które wypalają ponad 20 papierosów dziennie. Do tej grupy należy aż 43 proc. palaczy. Na szczęście w aptekach są już dziś dostępne preparaty, które pomagają ludziom próbującym zerwać z nałogiem. Naprawdę warto z nich skorzystać.

Wszystkim naszym Czytelnikom, którzy wzięli udział w konkursie „Rzuc palenie razem z nami” bardzo dziękujemy.

Wygrali plecaki

Nagrody (plecaki) ufundowane przez firmę GlaxoSmithKline – otrzymują: pan Jerzy Turschmid z Gdyni i pan Leon Gąsławski z Gdyni. Można je odebrać w naszym Biurze Konkursów jutro. Podajemy adres: „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11

■ Chcesz rzucić palenie? Potrzebujesz wsparcia? Zadzwoń do Telefonicznej Poradni Pomocy Palącym 0 801 108 108

■ Specjalną infolinię uruchomił również producent preparatów Nicorette. Każda osoba, która zadzwoni pod nr tel. 0 22 550 40 40 otrzyma bezpłatnie zestaw materiałów informacyjnych. Na stronie internetowej www.nicorette.pl można zalogować się do specjalnego programu „Pobijmy go razem”, który dzień po dniu, tydzień po tygodniu, dostarcza informacji potrzebnych osobie rzucającej palenie i motywuje do wytrwania w tej decyzji.

BRONIĄ PACJENTÓW

Gdański oddział Stowarzyszenia Pacjentów Primum Non Nocere zaprasza na spotkanie wszystkich swoich członków, sympatyków oraz każdą osobę, która chciałaby się dowiedzieć, czym się to stowarzyszenie zajmuje. Spotkanie zaplanowano na najbliższą niedzielę (24 listopada) na godz. 12. Odbędzie się ono w Osiedlowym Domu Kultury na gdańskiej Morenie. Klub mieści się w supermarkecie Rema 1000 przy ul. Poli Gojawiczyńskiej. Prowadzi do niego oddzielne wejście z boku budynku.

(jog)

ZASZCZEP SIĘ PRZECIW GRYPIE

■ Zniżka dla żaka

Jeżeli jesteś studentem możesz zaszczepić się przeciw grypie po promocyjnej cenie, płacąc za szczepionkę i zastrzyk 19 zł. Niepubliczna Przychodnia Zdrowia Polmed (Gdańsk Zasp, ul. Startowa 1) rozpoczęła właśnie akcję „Szczepienie dla studenta”. Na szczepienia można się zgłaszać codziennie w godz. 8-20. Status studenta trzeba jednak udowodnić okazując legitymację jednej z pomorskich uczelni. Można też zgłosić się z kuponem z internetowej strony www.polmed.pl

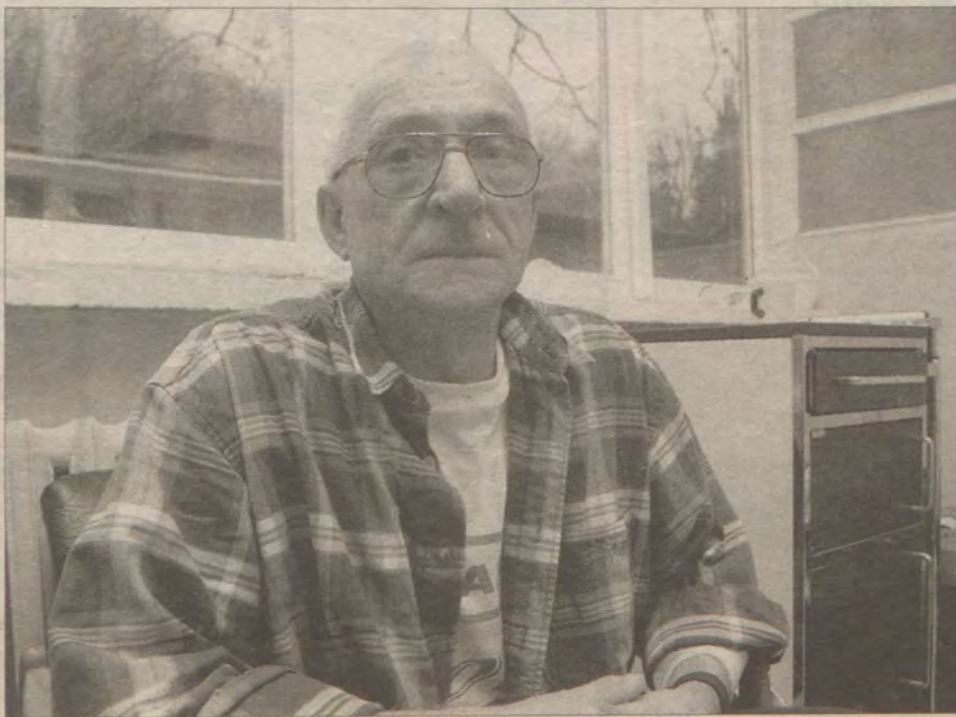
ODWIEDŹ DERMATOLOGA

■ Na bezpłatne konsultacje dermatologiczne (oraz porady w zakresie higieny skóry trądzikowej) zaprasza w najbliższą sobotę (23 listopada) Poradnia Dermatologiczna w Przychodni Lekarskiej Działki Leśne w Gdyni, ul. Warszawskiej 34/36. Można zarejestrować się telefonicznie pod numerem 620 28 55.

■ Podobna akcja pod tytułem „Masz trądzik? Dermatolog może ci pomóc” odbędzie się w Przychodni Lekarskiej w Kartuzach przy ul. Dworcowej 2. Można zarejestrować się telefonicznie pod nr. 0 600 401 157 – po godz. 16.

Pan Stefan wypalił milion papierosów

Zdrowie poszło z dymem



– Kiedy dostaję tlen, łatwiej mi oddychać – mówi pan Stefan Bugnacki, który cierpi na przewlekłą obturacyjną chorobę płuc.

Fot. Wojciech Lendzion

Stefan Bugnacki, mieszkaniec gdańskiego Suchanina, nie może złapać tchu. Znowu wrócił do szpitala. Leży pod tlenem.

– Przez 30 lat codziennie wypalałem paczkę papierosów – opowiada. – W sumie ponad milion sztuk. Teraz to się mści.

Do emerytury zostało mu kilkanaście lat, a już dziś czuje się inwalidą.

Zachorował pod koniec kwietnia. Diagnoza: prawostronne zapalenie płuc. Dzieśięć dni przeleżał w Szpitalu Stoczniovym, objawy zapalenia ustąpiły. Pozostało – przewlekłe zapalenie oskrzeli. Coraz częściej łapał go duszność. W końcu trafił do Kliniki Chorób Płuc

i Gruźlicy Akademii Medycznej w Gdańsku.

– Lekarze rozpoznali u mnie przewlekłą obturacyjną chorobę płuc. – Nigdy wcześniej o niej nie słyszałem. Dziś mogę powiedzieć, że jest wyjątkowo podstępna. Rozwija się skrycie. Człowiek zapala kolejnego papierosa i nie ma pojęcia, że tytoniowy dym niszczy mu pęcherzyki płucne.

Pan Stefan miał ich z roku na rok coraz mniej, ale o tym nie wiedział, gdyż jego płuca wykorzystywały przy oddychaniu tylko część swych możliwości.

– Zdarzało mi się, że kaszlałem, szczególnie rano, ale uważałem, że to normalne.

Aż przyszedł moment, gdy ilość pęcherzyków tak się

zmniejszyła, że pojawiły się duszności.

Od kwietnia Stefan Bugnacki leżał już w szpitalu cztery razy.

– Wypuszczają mnie do domu, ściśle przestrzegam wskazań lekarzy, a mimo to przychodzi moment, kiedy nie jestem w stanie nabrać powietrza w płuca. Mówienie sprawia mi trudność. Zaczynam się dusić.

Pan Stefan wiele razy starał się rzucić palenie, ale po kilku tygodniach do nałogu wracał. Zerwał z nim na dobre, gdy po raz pierwszy trafił do szpitala.

– Ludzie, nie palcie – apeluje pan Stefan. Mężczyzna może umierać z miłości do kobiety, ale nie do nikotyny!

Jolanta

Gromadzka-Anzelewicz

Pomyśl o swoich płucach

Rozmowa z prof. dr. hab.

Markiem Słomińskim, kierownikiem Kliniki Chorób Płuc i Gruźlicy AMG

– Skrótu POChP nie jest w stanie rozszyfrować nawet część lekarzy...

– Bo to choroba wciąż mało znana, a bardzo groźna. POChP to skrót nazwy „przewlekłe obturacyjne choroby płuc”. Kryją się pod nią dwie choroby, bardziej znane pacjentom: przewlekłe zapalenie oskrzeli i rozedma płuc. Zapalenie się przewleka, oskrzela się zwężają, coraz trudniej oddychać. POChP mogą być nasilone w różnym stopniu – od kaszlu i odkrztuszania płwociny do duszności występującej po przejściu krótkiego dystansu, a nawet w spoczynku. Nie należy jednak mylić tych chorób z astmą.

– Skąd się ta choroba bierze?

– Główną przyczyną zachorowania na POChP jest palenie papierosów i to zarówno czynne, jak i bierne wdychanie dymu tytoniowego.

– Jak się ją wykrywa?

– Każda osoba, która pali lub paliła papierosy, a na dodatek: od czasu do czasu kaszle, coś jej w gardle zalega, miewa duszności po wysiłku fizycznym, koniecznie powinna wykonać sobie badanie czynności płuc, czyli spirometrię.

– Bywa jednak, że chorobę rozpoznaje się, gdy jest już ona bardzo zaawansowana.

– Bo to bardzo podstępna choroba. Przez wiele lat może nie dawać żadnych objawów. Większość chorych na POChP szuka pomocy lekarskiej dopiero wówczas, gdy choro-

ba już znacznie im dokucza i ogranicza normalne funkcjonowanie.

– Czym różni się POChP od astmy?

– W astmie zwężenie oskrzeli jest często całkowicie odwracalne, natomiast w POChP – nie.

– Jak leczy się przewlekłe obturacyjne choroby płuc?

– Przede wszystkim pacjent musi zrezygnować z palenia tytoniu. Musi brać leki rozszerzające oskrzela. Powinien zaszczepić się przeciw grypie (raz w roku) oraz bakterii Streptococcus Pneumoniae (raz na 5-6 lat). Tę ostatnią, bardzo dobrą szczepionkę, powinno się podawać również wszystkim ludziom starszym, bez względu na to, czy mają one skłonności do chorób płuc czy nie.

(jog)

ZBADAJ SOBIE
PŁUCA

■ Test

Sprawdź, czy przypadkiem nie chorujesz na POChP? Odpowiedz na pytania:

■ Czy prawie codziennie kaszlesz?

■ Czy prawie codziennie odkrztuszasz płwocinę?

■ Czy podczas wysiłku trudniej Ci oddychać niż Twoim rówieśnikom?

■ Czy masz ponad 40 lat?

■ Czy palisz lub paliłeś/paliłaś papierosy?

Jeżeli odpowiedziałeś/odpowiedziałaś TAK na co najmniej

trzy z tych pytań, koniecznie zgłoś się na badania spirometryczne.

Spirometria to badanie, które pozwala ocenić pojemność

i czynność płuc. Wystarczy stanąć przy

aparacie, wziąć do ust rurkę i dmuchać w nią

według wskazówek lekarza. Badanie trwa

około 15-20 minut. Wynik naszego dmuchania zinterpretuje le-

karz.

Osoby, które dowiadują się podczas spirometrii, na ile zmniejszyła się im pojemność płuc,

zyskują silną motywację, by rzucić palenie.

■ Bezpłatne badanie

W najbliższą sobotę, w godz. od 9 do 15 możesz zgłosić się na badanie spirometryczne do Kliniki Chorób Płuc i Gruźlicy AMG (pawilon nr 25 na terenie szpitala przy u. Dębinki 7)

■ Dwa miliony Polaków

Światowa Organizacja Zdrowia szacuje, że z powodu POChP co roku umiera na świecie ponad 2,75 miliona ludzi. Zajmuje ona, wraz z AIDS, czwarte miejsce wśród przyczyn zgonów; wyprzedzają ją tylko choroby serca, udar mózgu i zapalenie płuc. W Polsce na POChP cierpi ponad 2 miliony ludzi, co roku umiera na nią blisko 15 tysięcy. W dymie tytoniowym, który powoduje tę chorobę, znajduje się wiele substancji szkodliwych dla zdrowia. Powszechnie wiadomo, że palenie papierosów powoduje raka i choroby serca. Mało kto wie, jak bardzo tytoń drażni oskrzela.

DLA KOBIET Z DOLEGLIWOŚCIAMI MENOPAUZY.

FITOESTROGENY ZAMIAST HORMONÓW SYNTETYCZNYCH.

Główną przyczyną dolegliwości towarzyszących menopauzie jest zredukowana produkcja estrogenów, poprzedzona spadkiem poziomu progesteronu. Wszystkie kobiety przechodzą okres klimakterium, ale nie wszystkie odczuwają związane z tym dolegliwości w równym stopniu. W krajach uprzemysłowionych około 50 do 85 procent kobiet w tym okresie skarży się na wiele zróżnicowanych dolegliwości. Co ciekawe, w pewnych kręgach kulturowych są one u kobiet prawie nieznane. W indywidualnym przebiegu okresu przekwitania muszą zatem, obok procesów biologicznych, odgrywać rolę inne czynniki społeczno-kulturowe i żywieniowe.

Z powyższego wynika, że kobieta z dolegliwościami okresu przekwitania niekoniecznie musi sięgać po syntetyczny preparat hormonalny. Ważnym czynnikiem w tym okresie są: zmiana sposobu odżywiania, a przede wszystkim podawanie preparatów roślinnych, bogatych w fitoestrogeny. Istnieje, bowiem bezpośredni związek pomiędzy dietą roślinną, bogatą w fitoestrogeny (izoflawony), a zapobieganiem dolegliwościom towarzyszącym klimakterium.

Co to są fitoestrogeny?

W ostatnim dwudziestoleciu osiągnięcia naukowe w przedmiocie działania leków pochodzenia roślinnego pozwoliły wyodrębnić substancje nazwane fitoestrogenami, które działając podobnie (aczkolwiek słabiej) do klasycznych hormonów płciowych (estrogenów) nie są jednakże obciążone niepożądanymi następstwami. W konsekwencji zwiększają one arsenal leków stosowanych u kobiet z dolegliwościami menopauzy i umożliwiają lekarzowi ich zalecenie, także w przypadkach, kiedy klasyczne leki hormonalne nie mogą lub nie powinny być stosowane.

Fitoestrogeny, chociaż nie są prawdziwymi ludzkimi estrogenami, to działają jak estrogeny i są w stanie spełniać podobne funkcje w organizmie. W rezultacie zapewniają podobne korzyści jak preparaty estrogenowe syntetyczne, nie zwiększając przy tym ryzyka wystąpienia skutków ubocznych. Fitoestrogeny występują przede wszystkim w soi i innych roślinach strączkowych.

Leki będące wyciągami fitoestrogenów z nasion soi zawierają najważniejsze izoflawony - genisteinę i daidzeinę. Genisteina zajmuje wśród fitoestrogenów wyjątkową pozycję. Co roku ukazuje się na świecie kilkaset publikacji naukowych o wynikach badań przedklinicznych i klinicznych. Dotyczą one testów poznawczych u kobiet w okresie menopauzy po zastosowaniu standaryzowanych wyciągów z soi wobec placebo podawanych pojedynczo lub w kombinacji ze sprzężonym równoważnikiem estrogenu (CEE) przeciw wczesnym objawom przekwitania.

Fitopreparaty służą do terapii dolegliwości wynikających z zachwianej równowagi hormonalnej i nie wywołuje zagrażających zdrowiu skutków ubocznych. Leki te mogą przyczynić się do złagodzenia objawów postmenopauzalnych u kobiet, które obawiają się lub mają przeciwwskazania do stosowania klasycznej hormonalnej terapii zastępczej. Są to preparaty bezpieczne i skuteczne w stopniu porównywalnym z terapią hormonalną, ale bez ryzyka związanego ze stosowaniem hormonów syntetycznych.

prof. dr hab. Jerzy Lutomski

Informacja o autorze:

Autor był wieloletnim dyrektorem Instytutu Roślin i Przetworów Zielarskich w Poznaniu

Soyfem

łagodzi objawy menopauzy



stosuje się
u kobiet z dolegliwościami
menopauzy

Soyfem

30 tabletek

BIOFARM

lek niehormonalny
zawierający fitoestrogeny

- **przyływy uczucia gorąca**
- **nadmierne pocenie się**
- **zakłócenia snu**
- **uczucia napięcia nerwowego i niepokoju**

Soyfem jest alternatywą dla kobiet, które nie mogą
z przyczyn zdrowotnych
lub nie chcą stosować Hormonalnej Terapii Zastępczej

Tabletki Soyfem dostępne w aptekach bez recepty.

Przed użyciem przeczytaj ulotkę.

www.BIOFARM.pl

URODZILI SIĘ
21 LISTOPADA

- Wolter, francuski filozof, historyk, pisarz i poeta, ur. 1694
- Harpo Marx, jeden z braci Marx, ur. 1888,
- Rene Magritte, francuski malarz, ur. 1898,
- Coleman Hawkins, saksofonista jazzowy, ur. 1904,
- Goldie Hawn, aktorka amerykańska, 57



- Marie Hemingway, aktorka amerykańska, 41
- Björk, wokalistka i kompozytorka islandzka, 37

ZDARZYŁO SIĘ

- w 1791 francuski żeglarz Etienne Marchand przybył do wybrzeży Chin, po rekordowym przepłynięciu Pacyfiku w zaledwie 60 dni
- w 1904 tajfun szalejący nad Mindanao na Filipinach pozabawił życia lub dachu nad głową około 30 tysięcy ludzi
- w 1964 w Nowym Jorku otwarto najdłuższy, jednoprzęsłowy most na świecie, znany jako Verazzano-Narows
- w 1995 zmarł na atak serca Peter Grant, sławny menedżer grupy Led Zeppelin

Wczoraj odbyła się premiera „Solaris”

Pośladki Clooneya

27 listopada na ekrany amerykańskich kin trafi film Stevena Soderbergha „Solaris”, zrealizowany na podstawie powieści Stanisława Lema. Wczoraj w Hollywood odbyła się uroczysta premiera dzieła. Oprócz reżysera przybyli aktorzy głównych ról: George Clooney, Natascha McElhone oraz producent, James Cameron.

Film opowiada historię astronauty Krisa Kelvina, który odbywając podróż w przestrzeni kosmicznej, przybywa na orbitalną stację Solaris i odkrywa, że dowódca poprzedniej wyprawy badawczej zmarł w niewyjaśnionych okolicznościach.

Film zdążył już wywołać małe zamieszanie w Stanach Zjednoczonych. Twórcy musieli „wywalczyć” sobie prawo... do pokazywania scen miłosnych. Początkowo Stowarzyszenie Filmowców Amerykańskich, przyznając certyfikaty wszystkim filmom, przyznała „Solaris” kategorię „R”. Oznaczało to, że widzowie poniżej 17 roku życia mogliby go oglądać tylko pod opieką osoby dorosłej.

Poszło o dwie sceny, w których widać... pośladki George'a Clooneya. Jednak producenci złożyli odwołanie, w wyniku którego obraz otrzymał niższą kategorię wiekową.

Reżyser Steven Soderbergh argumentował:

– Jest różnica pomiędzy seksem a zmysłowością.

W obu scenach chodziło o ukazanie wysokiego stopnia intymności emocjonalnej w sytuacji, gdy dwoje ludzi jest w sobie zakochanych. To coś więcej niż zwykły seks!

Polska premiera „Solaris” jest zaplanowana na 10 stycznia 2003 roku.

(ma)



Reżyser Steven Soderbergh (z lewej) i aktor George Clooney przed premierą ich najnowszego filmu „Solaris”.

Fot. PAP/EPA

UŚMIECHNIJ SIĘ

Mężczyzna stoi u bram niebios. Św. Piotr mówi do niego:
– Zanim wejdziesz opowiedz mi jakiś swój dobry uczynek.

– Więc to było tak: jechałem do domu i przy drodze zauważyłem bandę motocyklistów zgnębiających się nad dziewczyną. Ona była przerażona, krzyczała o pomoc. Nie mogłem tego ignorować, zresztą nienawidzę takich brudnych typków, więc wziąłem tyżkę do opon i ruszyłem w ich stronę. Stanęli wokół mnie i jeden z nich krzyknął „Zmiałaj stąd, albo będziesz następny”. Ja nie bojąc się, przywaliłem z całej siły w twarz największemu z nich i krzyknąłem: „Zostawcie tę biedną dziewczynę w spokoju! Albo pokażę wam, co to jest prawdziwy ból, wy chorzy degeneracji!”

– No, no, no! Twoja odwaga jest imponująca. A kiedy się tak popisales?

– Jakies trzy minuty temu...

nie szukaj tylko
znajdź !!!

Dziennik Bałtycki

BEZPŁATNY dostęp do
**Archiwum Prasowego
Dziennika Bałtyckiego**

archiwum.naszemiasto.pl
partner @ wp.pl

SZKOŁY POLICEALNE

Chcesz zamieścić ofertę zadzwoń: 3003-269 do 285, 660-65-24

**CENTRUM
NAUKI
I BIZNESU**

z ak

UPRAWNIENIA SZKOŁY PUBLICZNEJ

80-855 Gdańsk, ul. Wały Piastowskie 24
tel. 308-42-06, tel./fax 308-42-07
81-364 GDYNIA, ul. 10 LUTEGO 33
tel./fax 620-00-80, tel. 621-76-87
INFOLINIA: 0801 100 777

**GDAŃSK
WAŁY PIASTOWSKIE 24**

**GDYNIA
10 LUTEGO 33**

SUPERNOWOŚĆ!

STUDIUM
• Zarządzania i obrotu
nieruchomościami
• Menedżerów gastronomii

SZKOŁY
• aktorsko-wokalna
• języków obcych
oraz
• Liceum Ogólnokształcące dla
dorosłych
• Dwuletnie Policealne Szkoły
• Jednoroczne Policealne Szkoły

• **Matura
w 2 lata**
• **Szkoły
Policealne**

- zaoczne co 2 tyg.
sobota, niedziela
- wieczorowe, wtorek,
środa, czwartek
- rekrutacja ciągła

Czesne miesięczne
od **90 zł**
**BEZ
WPISOWEGO**
Stypendia
dla najlepszych

• DWULETNIM Policealnym Studium
• Prawa i Administracji
• Techniki Multimedialnych i Organizacji
Reklamy
• Ekonomicznym
• Handlowym
• Informatyki
• Architektury Wnętrz
• Kosmetyki
• Hotelarstwa
• Turystyki
• JEDNOROCZNE Policealnym Studium
• Marketingu i Reklamy
• Architektury Wnętrz
• Sekretarsko-Asystenckim
• Menedżerskim
• Dziennikarskim
• Rachunkowości
• Zarządzania Personalem
• Agentu Celnego • BHP
• Rysunku i Malarstwa

10138039/H/30

KURSY INNE

Chcesz zamieścić ofertę zadzwoń: 3003-269 do 285, 660-65-24

**CENTRUM
NAUKI
I BIZNESU**

z ak

UPRAWNIENIA SZKOŁY PUBLICZNEJ

80-855 Gdańsk, ul. Wały Piastowskie 24
tel. 308-42-06, tel./fax 308-42-07
81-364 GDYNIA, ul. 10 LUTEGO 33
tel./fax 620-00-80, tel. 621-76-87
INFOLINIA: 0801 100 777

**GDAŃSK
WAŁY PIASTOWSKIE 24**

**GDYNIA
10 LUTEGO 33**

SUPERNOWOŚĆ!

KURSY Doradztwa
ds. funduszy Unii Europejskiej

• języków obcych: angielski,
niemiecki, francuski, włoski,
hiszpański
• zawodowe: agentów celnych, kas
fiskalnych, zarządzania
nieruchomościami
• przygotowujące do matury i egz.
wstępnych
• księgowości komputerowej
• komputerowe
• artystyczne

od 4 tygodni
do 5 miesięcy

(w zależności od rodzaju
kursu)

Cena kursu
od **100 do 600 zł**
w zależności od typu

Dla grup i instytucji
PROMOCJA
Kursy artystyczne ze znanymi
artystami

**„ZAK”
TO NIEPUBLICZNA
PLACÓWKA
OŚWIATOWA**

• ZAŚWIADCZENIA
MINISTERSTWA EDUKACJI
NARODOWEJ
• KONSULTACJE DODATKOWE
GRATIS
• MAŁE GRUPY, MIŁA
I PRZYJAZNA ATMOSFERA

10138040/G/30

KURSY KSIĘGOWOŚCI

Chcesz zamieścić ofertę zadzwoń: 3003-269 do 285, 660-65-24

K

STOWARZYSZENIE KSIĘGOWYCH
W POLSCE ODDZIAŁ OKRĘGOWY
W GDAŃSKU

BIURO oraz OŚRODEK
SZKOLENIOWY

80-285 Gdańsk
ul. Jaśkowa Dolina 93
tel. 341-25-30, 341-83-44,
341-98-11, fax 344-17-87

**GDAŃSK
WRZESZCZ**

ul. Jaśkowa Dolina 93

kursy księgowości:

1. Ogólne zasady rachunkowości.
2. Rachunkowość podmiotów gospodarczych.
3. Rachunkowość dla samodzielnych księgowych.
4. Dla kandydatów na głównych księgowych.
5. Rachunkowość dla księgowych jednostek i zakładów budżetowych oraz skarbników samorządów.
6. Dla kandydatów na biegłych rewidentów.
7. Usługowego prowadzenia ksiąg rachunkowych.

Zajęcia na kursach
odbywają się
(z nielicznymi wyjątkami)
dwa razy w tygodniu
od 16.00 do 19.00

**Od 700
do 3400 zł**

Kursy kończą się egzaminami z wykładanych przedmiotów, a słuchacze otrzymują zaświadczenia ukończenia kursu wg wzoru uzgodnionego z Ministerstwem Edukacji Narodowej.

Oplata za proces dydaktyczny i materiały szkoleniowe może być wniesiona w 2 lub 3 nieoprocentowanych ratach.

1. Organizujemy konferencje AKCJA BILANS 2002 w dniach 8 i 9.01.2003
- Sporządzanie sprawozdania finansowego,
- Zamknięcie roku 2002
- Odroczone podatki dochodowy
- Zmiany w podatkach w roku 2002
2. Dla członków i sympatyków SKWP organizujemy nieodpłatnie odczyty na aktualne tematy zawodowe oraz konsultacje z udziałem biegłych rewidentów.

Odbývają się one w środy w siedzibie przy ul. Jaśkowa Dolina 93



Bezpieczni z bluesem

Wielki koncert pod hasłem „Ratujmy siebie, ratujmy bluesa”, zaplanowany na koniec listopada w Zabrzu, ma być promocją bluesa i bezpieczeństwa na drogach. W przygotowanie go włączyła się fundacja Doroty Stalińskiej - Nadzieja, działająca na rzecz bezpieczeństwa na polskich drogach. Koncert poprowadzą Dorota Stalińska i Jurek Owsiak, a wystąpią Tadeusz Nalepa, Martyna Jakubowicz i Dżem. Każdy z fanów bluesa otrzyma przy wejściu na koncert samozaciskową opaskę odblaskową.

Fot. E. Chylińska

Kultura

czwartek
21 listopada 2002 r.

WIECZÓR Dziennik Bałtycki

17

Dyskusja o gdańskiej kulturze Drogi rozwoju

POD NASZYM
Dziennik Bałtycki
PATRONATEM

Pod hasłem Gdańsk - Kultura - Drogi Rozwoju odbędzie się konferencja, której rezultaty staną przedstawić redaktorom „Strategii Rozwoju Gdańska do 2010 r.”. Ważny ten dokument zostanie przyjęty przez nowo wybraną ra-

dę. Od tego, jaką rolę wyznaczy się w nim kulturze, zależą będą losy gdańskiej twórczości oryginalnej, ale nie tylko...

Organizator konferencji - BIG Bank Gdański - proponuje debatę w czterech zakresach:

- Najważniejszy jest „kapitał ludzki”
- Kultura i przemysły kultury
- XX-wieczne dziedzictwo
- Biznes inwestuje w kulturę.

Chociaż nie wyczerpują one całej problematyki kultury (w rzeczy samej niewy-

zerpywalnej), to taka tematyka rodzi nadzieję na konkretne rezultaty. Tym bardziej że w debacie wezmą udział cztery znakomite postaci: pisarze Paweł Huelle i Jerzy Limon, polityk kulturalny Arkadiusz Rybicki, ekonomista Jan Szomburg. Obok - ich sylwetki.



Paweł Huelle

- prozaik, nauczyciel akademicki, członek PEN Clubu. Jego powieść „Weiser Dawidek” (1987) wyróżnio-



Jerzy Limon

- prof., wykładowca literatury angielskiej, założyciel Fundacji Theatrum Gedanense (1990), która odbudowuje



Arkadiusz Rybicki

- historyk, radny Gdańska, dyrektor kreatywny Agencji Filmowej Profil (1993-1999), wiceminister kultury i dziedzictwa narodowego (1999-2001), sprawował nadzór nad kinematografią i integracją europejską. Absolwent Uniwersytetu Gdańskiego, działacz polityczny i kulturowy. Autor trzech książek historycznych, pomysłodawca konkursu Prywatny Mecenat Kultury.



Jan Szomburg

- dr nauk ekonomicznych, współzałożyciel i prezes pierwszej w krajach postkomunistycznych niezależnej placówki naukowo-badawczej - Instytutu Badań nad Gospodarką Rynkową (1989), członek Rady Polityki Regionalnej Państwa, Rady Strategii Społeczno-Gospodarczej oraz Narodowej Rady Integracji Europejskiej. Autor licznych publikacji dotyczących prywatyzacji, transformacji, polityki regionalnej i rozwoju państwa.

w Gdańsku XVII-wieczny Teatr Szekspirowski, autor wydanych po angielsku „Gentlemen of a Company. English Players in Central and Eastern Europe”, „The Masque of Stuart Culture”. Przetłumaczył na język polski m. in. „Antoniusza i Kleopatry”, Szekspira i „Wynalazek miłości” Stopparda. Napisał również cztery powieści.

Grażyna Świętochowska

Teatr Niepoprawny: Marek Rębacz, „Maciejowe podwórko”, Reż: Marek Rębacz, Występują: Witold Pyrkosz, Irena Kownas, Joanna Jędrejek, Elżbieta Pejko, Krzysztof Kiersznowski, Premiera 21 października teatr Kwadrat w Warszawie.

Kto da Ci więcej?

KREDYT+
KREDYT NIEZWYKŁY

KREDYTY GOTÓWKOWE
do 60 000,-

KREDYT BUDOWLANY
I MIESZKANIOWY
do 400 000,-

SZEROKA OFERTA TAKŻE DLA:
EMERYTÓW, RENCISTÓW, ROLNIKÓW
I INNYCH GRUP ZAWODOWYCH

SPECJALNY PROGRAM DLA MŁODYCH LUDZI

FINANCE GROUP POLSKA
GDYNIA UL. 10 LUTEGO 11, pok. 47b, (058) 782 0175
GDAŃSK UL. GRUNWALDZKA 141, pok. 1, (058) 763 55 24

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNE Sp. z o.o.
83-424 Lipusz, ul. Partyzantów 1,
tel. (058) 687-45-18, fax (058) 687-48-10,
NIP 591-000-45-69

Produkujemy:
- więzby dachowe, podłogi i boazerie, wyroby tartaczne

TARTAK „LASBUD” w LIPUSZU, ul. Partyzantów 1
tel./fax (058) 687-45-18, tel. 687-48-10
oraz w KALISKACH k. Kościerzyny
tel. 686-65-30

OFERUJE WYROBY TARTACZNE, SPECJALIZUJE
SIĘ W WYROBIE WIĘZBY DACHOWEJ NA WYMIAR
ORAZ IMPREGNACJI WYROBÓW

1. KONSTRUKCJA WIĘZBY DACHOWEJ	OD 529 zł/m²
2. KANTÓWKA NIEWYMIAROWA	OD 519,00 zł/m²
3. ŁATY DACHOWE	OD 519,00 zł/m²
4. DESKA OBICIOWA ŚREDNIA	OD 250,00 zł/m² PROMOCJA
5. DESKA OBICIOWA DŁUGA	OD 320,00 zł/m² PROMOCJA
6. TARCICA STOLARSKA	OD 519,00 zł/m²
7. BOAZERIA - DESKA ZAKŁADKOWA	OD 19,90 zł/m²
8. PODŁOGA	OD 30,00 zł/m²
9. PALETY PRZEMYSŁOWE I EURO (CENY PALET DO UZGODNIENIA)	OD 12,00 zł/szt.
10. OPAK	OD 15,00 zł/m.p.
11. IMPREGNACJA WYROBÓW	50,00 zł/m²

TRANSPORT DO 50 KM GRATIS!
ZAMÓWIENIA REALIZUJEMY SZYBKO I SOLIDNIE !!!

Dziennik Bałtycki **WIECZÓR** **wybrzeża**

Wiodący Wydawca w województwie pomorskim
ZATRUDNI

AGENTA REKLAMY
na terenie Trójmiasta

Wymagamy:

- wykształcenia min. średniego,
- znajomości podstawowych zagadnień marketingu i technik sprzedaży,
- skuteczności w działaniu,
- umiejętności obsługi komputera w zakresie MS OFFICE,
- dyspozycyjności,
- mile widziany własny samochód.

Oferujemy:

- pracę w firmie o ustabilizowanej pozycji na rynku,
- możliwość doskonalenia zawodowego.

Na c.v. i listy motywacyjne czekamy do dnia 30.11.2002 r. pod adresem:
Polskapresse Sp. z o.o., Oddział Prasa Bałtycka
Targ Drzewny 9/11
80-894 Gdańsk
Pion Personalny z dopiskiem „agent reklamy”.

* ofert nadesłanych nie zwracamy
* skontaktujemy się tylko z wybranymi osobami
* w nadesłanych dokumentach prosimy dopisać „wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w niniejszej ofercie pracy w celu realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 o Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 883)

PRACA

UWAGA!!!
SFINANSUJ SVOJE POTRZEBY
DOM, MIESZKANIE, SAMOCHÓD, REMONT ITP.

TYLKO TERAZ NISKIE RATY DLA KAŻDEGO

EXPRESOWA BEZPŁATNA WERYFIKACJA WNIOSKU

OFERTA OGRANICZONA ILOŚCIOWO WAŻNA DO 30.11.2002 r.

PRZYKŁADOWE RATY

25 000 - 119,44 zł	100 000 - 477,77 zł
50 000 - 238,88 zł	150 000 - 716,66 zł
75 000 - 358,33 zł	200 000 - 955,55 zł

Polska Korporacja Finansowa „SKARBIEC”
▪ Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1, tel. (058) 341-97-11
▪ Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p., tel. (058) 781-68-60, 781-68-61

ZATRUDNIĘ

*** SPECJALISTĘ D/S PRODUKCJI TWORZYW SZTUCZNYCH**

- HANDLOWCÓW, SEKRETARKE

Życiorys, list motywacyjny, zdjęcie, zgłoszenia prosimy przysłać:
Biuro Ogłoszeń, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 Nr 10155400/A/S-2.

PRACA 10155400/A/S-2

ODZYSKAJ ZDROWIE

**ALERGIE
DEPRESJE
NERWICE**

**BÓLE
- stawów
- kręgosłupa**

**CUKRZYCE
ZAPARCIA
NAŁOGI**
- nikotyna
- alkohol
- inne

Termin terapii biorezonansu magnetycznym (BRT) został stworzony na określenie terapii, która jest bezbolesna i nieinwazyjna a wykorzystuje istniejące w organizmie człowieka drgania elektromagnetyczne. Działanie terapeutyczne przebiega nie w urządzeniu, lecz w samym organizmie pacjenta. Elektromagnetyczne pole pacjenta reaguje natychmiast na dokładnie dopasowany sygnał terapeutyczny.

Często obserwuje się, że BRT stanowi istotne uzupełnienie czy też wzmacnia działanie innych metod leczenia. Tak więc BRT może być stosowana jako główna metoda terapeutyczna albo uzupełniająca inną formę leczenia.

Pani Dagmara R. Od miesięcy cierpiałam na bóle barku promieniujące do ręki. Tabletki i zastrzyki nie przynosiły pożądanego efektu. Przeczytałam o metodzie BRT. W gabinecie po dokładnym wywiadzie i badaniu lekarz ustalił program terapii. Ku mojemu zaskoczeniu po kilku zabiegach bóle ustąpiły a bark odzyskał całkowitą sprawność. Co ciekawe pozbyłam się również uporczywych chronicznych zaparć. Za pomoc serdecznie dziękuję.

Gabinet BRT DANMED jest najdłuższym pracującym autoryzowanym gabinetem na terenie Trójmiasta. (certyfikaty: ISO 9002, szkoleń z zakresu biorezonansu pracujących tu lekarzy medycyny, kalibracji aparatów na 2002 r.). Swoją wiedzę i doświadczeniem nasi lekarze pomogą chorym cierpiącym na różne schorzenia.

Więcej informacji udzieli Państwu:

AUTORYZOWANY GABINET BRT DANMED GDAŃSK-WRZESZCZ

Telefon (058) 344-96-71

TERAZ PROMOCJA
Tekst na prawach ogłoszenia 10155389/A/1482

Powtarzaj z „Dziennikiem”

Matura z języka niemieckiego

Mimo że do maja zostało blisko pół roku, uczniowie klas maturalnych intensywnie przygotowują się do egzaminu dojrzałości. Chcąc ułatwić im sprawdzanie przyswojonej wiedzy, rozpoczęliśmy cykl powtórkowy. Dotychczas opublikowaliśmy test z biologii, arkusz egzaminacyjny języka angielskiego obowiązujący we wszystkich typach szkół średnich w maju 2002. Kolej na jęz. niemiecki. Do części I - Rozumienie ze słuchu teksty znajdziecie w ramce. Powodzenia! Za tydzień matura z historii.

Część I - Rozumienie ze słuchu

Zadanie nr 1

Wysłuchaj uważnie tekstu „Auf dem Schulweg”, następnie zaznacz, które zdanie jest prawdziwe (R), a które fałszywe (F). Istnieje **tylko jedno poprawne rozwiązanie**. Za każde prawidłowe rozwiązanie otrzymasz 1 punkt (łącznie 10 punktów).

R F

1. Asiye ist nach dem Tod ihres Vaters nach Deutschland gezogen.
2. Asiye war Einzelkind.
3. Ihre Wohnung hatte ein Esszimmer.
4. Die Jungen bom Spielplatz waren so alt wie Asiye.
5. Sie haben mit Asiye gesprochen.
6. Sie hatte Angst, weil sie zu stark geschubst wurde.
7. Sie schaute am Morgen nicht auf die Uhr.
8. Asiye hatte immer Angst vor dem Straßenverkehr.
9. Asiye wollte von den Jungen nicht bemerkt werden.
10. Asiye schrie, nachdem sie angefahren worden war.

Zadanie nr 2

Po dwukrotnym wysłuchaniu prognozy pogody uzupełnij poniższą tabelę, zgodnie z treścią tekstu. Niektóre dane zostały do niej już wpisane. Za każdą prawidłowo wpisaną informację możesz uzyskać 1 punkt (łącznie 5 punktów).

Region Bayern

Bewölkung

Niederschlag Regen, in höheren Lagen

Temperatur am Tag 3-7 Grad, in der Nacht

Wind lebhaft, dann

Aussichten fürs Wochenende wechselhaft, nachts örtlich

Teksty do dyspozycji Państwowej Komisji Egzaminacyjnej

Tekst nr 1

■ Auf dem Schulweg

Asiye stand auf. Als sie sich im Bad waschen wollte, merkte sie, dass das Wasser kalt war. Ihre Mutter war eine Stunde vorher zur Arbeit gegangen. Als ihr Vater vor einem Jahr Starb, nahm ihre Mutter ihr einziges Kind Asiye zu sich nach Deutschland. Asiye merkte nach einiger Zeit, dass es in Deutschland doch nicht so schön war, wie die Leute in der Türkei erzählten. Sie sah auch, dass ihre Mutter [...] sehr viel arbeiten musste.

Asiye ging in das kleine Zimmer, in dem ihre Mutter und sie aßen und schliefen. Hier war es sehr warm. Ihre Mutter hat den Ofen angezündet und das Essen vorbereitet, bevor sie arbeiten ging. Asiye konnte nichts essen. [...] Sie musste immer daran denken, was gestern geschehen war. Als sie auf dem Spielplatz schaukelte, waren deutsche Jungen gekommen, die vier, fünf Jahre älter waren als sie. Sie hatten Asiye eine Zeitlang angeschaut, miteinander geredet und gelacht. [...] Plötzlich kam einer von den Jungen zu ihr und fing an, die Schaukel hin und her zu schubsen. Er schubste sie so hoch, dass Asiye anfang zu weinen und zu schreien. Als die Jungen das sahen, lachten sie und gingen weg. Als sie noch einmal auf die Uhr schaute, sah sie, dass es spät geworden war. Sie schloss die Tür hinter sich und ging hinaus. [...] Auf einmal hörte sie lachende Stimmen hinter sich. Als sie sich umdrehte, sah sie, dass es die Jungen von gestern waren, die vom Spielplatz. Ob sie sich auch gesehen hatten? Sie fing an, vor Angst zu zittern, beschleunigte ihre Schritte und lief zur Halteleiter. Sie kam auf die Straße, vor der sie jeden Morgen beim Hinübergehen Angst hatte. Dieses Mal achtete sie gar nicht auf die Autos und lief hinüber. In diesem Augenblick hörte sie ein Auto laut bremsen und sie sah die Menschen, die sich um sie sammelten und schrieten. Danach versank sie in einen dunklen und langen Schlaf.

„Auf dem Schulweg” - Handan Can (Mit Erfolg zum Zertifikat)

Tekst nr 2

■ Der Wetterbericht

Die Vorhersage des deutschen Wetterdienstes bis morgen früh von 6.30 Uhr: Wechselnde, vielfach starke Bewölkung, wiederholt Regenschauer, in höheren Lagen mit Schnee vermischt. Tagestemperaturen 3-7 Grad, in den Alpen in 2000 Metern Höhe auf minus vier Grad sinkend. Tiefsttemperaturen der kommenden Nacht 0 bis -3 Grad. Zeitweise, lebhafter Wind aus West mit Sturmböen. Und die weiteren Aussichten für Bayern für das Wochenende: wechselhaft, mit weiteren Niederschlägen, tagsüber mild, nachts nur örtlich geringer Frost. Das waren die Nachrichten des Bayerischen Rundfunks. Acht Uhr fünf.

Nachrichten Bayern 2, 26.01.1990

Hörtext - Transkription

(Mit Erfolg zum Zertifikat)

Część II - Rozumienie tekstu pisanego

ZADANIE NR 1

Przeczytaj poniższy tekst, następnie wybierz właściwe, zgodne z tekstem zakończenie zdania, zaznaczając **tylko jedną z możliwości**. Za każde prawidłowo wykonane zadanie można uzyskać 1 punkt (łącznie 10 punktów).

Teksty do zadania nr 1

■ Die Zukunftssorgen der französischen Hausmeisterin

Im Erdgeschoss gleich neben dem Eingangsportal ist ihre Wohnung. Seit 23 Jahren wohnt die Spanierin Maria Salgado in dem winzigen Zweizimmerappartement mit ihrer Tochter. Jeden Morgen verteilt sie die Post, die sie vor die Wohnungstüren legt. Sie fegt das Treppenhaus und kümmert sich darum, dass die Mülltonnen geleert werden. Ihre wichtigste Aufgabe ist jedoch, immer präsent zu sein. Sie gibt Besuchern Auskünfte, wer wo wohnt, denn Namensschilder hängen nicht am Eingang. In manchen Häusern sind zwar Sprechanlagen und Klingeln, hier jedoch muss man noch zu ihr kommen, wenn man etwas wissen will. Das vermittelt den Leuten, die hier wohnen, aber auch ein Gefühl von Sicherheit, denn sie sieht und weiß, wer im Hause ein und ausgeht, sie wird ja dafür bezahlt. Wenn ein Bewohner ihr sympathisch ist, erfüllt sie für ihn manchmal auch kleine Extradienste, aber natürlich nicht kostenlos. Neulich zum Beispiel für den Mann im zweiten Stock. Er hatte ein Einschreiben bekommen, das er auf der Post abholen sollte. Da er jedoch keine Zeit hatte, hat er sie gefragt, ob sie nicht für ihn zum Amt gehen könne, was sie in ihrer Mittagspause dann auch gemacht hat. Die typische Pariser Hausmeisterin ist ältlich oder behäbig, nie da, wenn sie gebraucht wird, beobachtet alles und redet gern und viel.

Jedes Jahr verlieren aber um die 2000 Hausmeisterinnen ihre Arbeit. Sie werden ersetzt durch Briefkästen, Sprechanlagen und Codes, mit denen sich die Eingangstür öffnet.

Die Treppenhäuser werden von Reinigungsfirmen geputzt, weil viele Wohnungseigentümer eine Hausmeisterin für viel zu teuer und zu aufwendig halten. Doch so ist es auch nicht billiger, die Hausmeisterinnen erledigen zusätzliche Arbeiten. Sie wechseln Sicherungen aus oder erledigen Reparaturen. In den Häusern ohne Hausmeisterin muss man dann extra einen Klempner oder Elektriker kommen lassen, und eine Sprechanlage ersetzt natürlich nicht die Gegenwart einer Person.

Andererseits beschwert man sich darüber, dass die Hausmeisterin ihre Arbeitszeiten nicht einhält, dass sie am Wochenende einfach wegfährt, dass sie in der Post rumschnüffelt und vergisst, Nachrichten auszurichten und die Mülltonnen rauszustellen, dazu kocht sie so wüzig, dass man es im ganzen Haus riecht. Wenn man einen nach der Notwendigkeit seiner eigenen Hausmeisterin fragt, muss der selbst schmunzeln und offen sagen, sie ist zwar ganz nett, aber nutzlos.

Deutsche Welle, Folge Nr. 22/95

1. Maria Salgado wohnt in
 - a) einem Parterrehaus.
 - b) einem großen Appartement.
 - c) einer kleinen Wohnung.
2. Zu ihren Pflichten gehört,
 - a) dass sie Briefe zur Post trägt.
 - b) dass sie Briefe zuordnet.
 - c) dass sie Briefe in Kästen einwirft.
3. Man verlangt von ihr,
 - a) dass sie zu jeder Tageszeit zu erreichen ist.
 - b) dass sie jeden Tag elegant aussieht.
 - c) dass sie Bewohner vorstellt.
4. Die Bewohner fühlen sich sicherer,
 - a) weil sie die Namen den Kommenden notiert.
 - b) weil sie die Augen überall hat.
 - c) weil sie den ganzen Tag an der Eingangstür sitzt.
5. Die Hausmeisterin kümmert sich um die Ordnung im Treppenhaus,
 - a) indem sie es jeden Tag reinigt.
 - b) indem sie Namensschilder aufhängt.
 - c) indem sie Auskünfte gibt.
6. Eine typische Hausmeisterin ist
 - a) eine Frau, die mollig und nicht mehr so jung ist.
 - b) eine ordentliche Frau, die wenig spricht und vertraulich ist.
 - c) eine Frau, die bereit ist, Extradienste kostenlos zu erfüllen.
7. Die Zahl der von den Hausbesitzern eingestellten Hausmeisterinnen wird von Jahr zu Jahr weniger,
 - a) weil sie keine Ahnung von Öffnungscodes haben.
 - b) weil sie zu kostspielig sind.
 - c) weil sie lieber in Reinigungsfirmen Arbeit suchen.
8. Oft nimmt man leider nicht in Betracht,
 - a) dass die Sprechanlage die Sicherheit der Bewohner garantiert.
 - b) dass Fachleute keine Extradienste leisten wollen.

c) dass Hausmeisterinnen imstande sind, oft Fachmännern zu ersetzen.

9. Die Bewohner beklagen sich oft darüber,

a) dass ihre Hausmeisterin mit Mülltonnen viel Krach macht.

b) dass sie nur vegetarisch kocht.

c) dass sie neugierig ist.

10. Wenn nach der Notwendigkeit dieser Frau gefragt wird, kann man nur

a) lächeln

b) schweigen

c) laut protestieren.

ZADANIE NR 2

Przeczytaj uważnie tekst, następnie połącz części zdań 1-10 z częściami zdań A-J, zgodnie z informacjami zawartymi w tekście. Istnieje tylko jedno poprawne przyporządkowanie.

Teksty do zadania nr 2

■ Mein Mann gibt nur noch Geld für seinen Computer aus

Nie habe ich geglaubt, dass mein Mann und ich uns jemals über Geld streiten würden. In finanziellen Dingen waren wir uns früher immer einig. Als unser Wunschkind Tobias vor vier Jahren geboren wurde, beschlossen wir, dass ich zu seiner Einschulung zu Hause bleibe. Natürlich müssen wir uns seitdem etwas einschränken, aber trotzdem kommen wir mit dem Gehalt meines Mannes ganz gut zu recht. Wir gehen halt nicht mehr so oft aus, und ich kaufe mir nicht mehr so viel Klamotten wie früher. Aber auf all das kann ich gut verzichten. Denn das Wichtigste in meinem Leben ist das Familienglück. Doch nun habe ich Angst, es zu verlieren.

Vor einem knappen Jahr kaufte sich mein Mann einen Computer. Seitdem verbringt er seine ganze Freizeit vor diesem Ding und gibt ständig Geld dafür aus. Für mich und unseren Sohn hat er kaum mehr Zeit, dafür liest er sämtliche Computerzeitschriften und kauft jede neue Software. Mal sind es Text- und Grafikprogramme, dann wieder Spiele oder ein Wörterbuch Deutsch-Englisch. Vor kurzem brauchte er einen Farbmonitor und ein Faxmodem. Unser Haushaltsbudget wird dadurch natürlich belastet. Sprech ich ihn darauf an, meint er, er müsse schon aus beruflichen Gründen auf dem neuesten Stand sein. Trotzdem stört es mich, dass er diese hohen Summen einfach ausgibt, ohne mich zu fragen. Jetzt kam er sogar mit einem supermodernen tragbaren Laptop an. Das hätte er unbedingt kaufen müssen, damit er auf seinen vielen Reisen abends im Hotelzimmer daran arbeiten könne, behauptet er. Dreieinhalbtausend Mark hat er vom Sparbuch abgehoben, ohne mir vorher ein Wort zu sagen! Davon wollten wir uns eine neue Stereoanlage kaufen - das war längst beschlossene Sache. Wir hatten natürlich einen Riesenkrach. Was soll ich jetzt bloß tun?

Für Sie, Nr. 19/93

Za każde prawidłowe przyporządkowanie otrzymasz 1 punkt (łącznie 10 punktów). Rozwiązanie zapisz w tabeli.

1. Nie habe ich früher daran gedacht,
2. Unser Sohn ist zur Welt gekommen,
3. Ich soll auf die Berufsarbeit so lange verzichten,
4. Wir mussten mehr mit dem Geld sparen,
5. Seitdem sich mein Mann einen Computer gekauft hat,
6. Für uns beide hat er seitdem kaum Zeit,
7. Er versucht mich immer zu überzeugen,
8. Unser Haushaltsbudget wird ständig belastet,
9. Er hat vom Sparbuch 3500 DM abgehoben,
10. Wir hatten längst beschlossen.

A. er müsse aus beruflichen Gründen über das Neueste informiert sein.

B. verbringt er seine ganze Zeit vor diesem Ding.

C. weil sich mein Mann jede neue Software kaufen muss.

D. dass es zu Geldstreitigkeiten kommen könnte.

E. davon eine neue Stereoanlage zu kaufen.

F. deshalb beschlossen wir, dass ich zu Hause bleibe.

G. dafür liest er Computerzeitschriften.

H. aber trotzdem reicht der Verdienst meines Mannes einigermmaßen.

I. obwohl er nicht mit mir darüber gesprochen hatte.

J. bis Tobias in die Schule kommt.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Część III - Test leksykalno-gramatyczny

A. Uzupełnij poniższe zdania tak, aby były one poprawne logicznie i gramatycznie (jedna luka odpowiada jednemu wyrazowi) (łącznie 10 punktów).

Przykład: Monika, sej so gut und mach mir Kaffee.

1. Man schützt die Umwelt, _____ man das Altpapier sammeln. 0,5 p

MATURA Z JĘZYKÓW OBCYCH

Stara jak nowa

**Wprawdzie maturzyści w roku 2003 będą zda-
wać egzamin dojrzałości według starych za-
sad, ale w 2002 roku testy na oba typy egza-
minu maturalnego były podobne. Przygotowu-
jąc się do matury warto również korzystać
z sylabusów, które przygotowali eksperci Cen-
tralnej Komisji Egzaminacyjnej. Poniżej propo-
nujemy jedno z zadań.**

Zadanie nr 10

Przeczytaj uważnie tekst. Przekształć podkreślone
części zdań, nie zmieniając ich treści. Początki zdań
zostały podane. Za każde prawidłowe rozwiązanie
otrzymasz 1 pkt. (razem 7 pkt)

Sehen mit den Fingerspitzen

Roland Dornauer, 27 Jahre alt, fährt Rad, läuft und
schwimmt, wohnt allein in seiner eigenen Wohnung
und geht Tag für Tag zur Arbeit. Ein ganz normales
Leben. Nur, Roland Dornauer ist blind.
Es geschah vor 20 Jahren. Damals lebte Roland in
seiner Heimat, im Zillertal. Es war eine glückliche
Kindheit. Da überfiel ihn eine heimtückische Kran-
kheit und zerstörte das Augenlicht. Seither is Roland
blind.

10.1. Mit 15 Jahren beschloss Roland, die Ausbildung
zum Telefonisten zu machen. Er übersiedelte de-
shalb nach Wien.

10.2. Nach der Lehre arbeitete er als Telefonist an
der Universität Innsbruck. Später bekam er eine
Stelle bei der Tiroler Gebietskrankenkasse. Sein Job
macht ihm Spaß. Roland nimmt seine Behinderung
mit Humor. Manchmal fragen ihn seine Arbeitskolle-
gen: „Roland, hast du gestern Abend den Film im
Fernsehen gehört?“ Darauf er: „Warum ‘gehört’?“
Sagt doch ‘gesehen’!“

10.3. Roland möchte so behandelt werden, wie alle
anderen auch. Sport ist neben der Arbeit, die Haupt-
beschäftigung. Fast jeden Tag dreht er nach Dienst-
schluss mit einem seiner Radpartner eine Runde.
Bei schlechtem Wetter spult er auf dem Heimtrainer
die Kilometer herunter. An den Wochenenden fährt
er zu den Eltern ins Zillertal. Seit neun Jahren fährt
Roland Rennen. Mit seinem Partner, „dem Piloten“,
startet er auf einem seiner vier Tandems bei Rennen
für Behinderte in der Schweiz, Deutschland, Fran-
kreich, Belgien und sogar in Moskau. Roland kann
stolz auf seine Erfolge sein: über 4000 m. Vizeeuro-
pameister 1989, Welpokalsieger, mehrfacher öster-
reichischer Meister im Zeitfahren.

10.4. Abends sitzt Roland oft vor dem Computer.
Sein Computer besteht aus einer Braille-Zeile
(Tastatur mit Blindenschrift) und einem Scanner.
Finger sind seine Augen. Mit ihnen fährt er ge-
schickt und schnell über die Tasten.

10.5. Mit dem Scanner kann Roland Texte, z. B. aus
Zeitungen, ablesen. Ein Programm wandelt dann die
Texte in geschriebene oder gesprochene Wörter um.

10.6. „Mein Computer kann eben auch reden“,
erklärt er. „Solche Geräte kosten ein Vermögen,
100 000 Schilling allein für die Zeile!“
Während des Gesprächs wurde mir das Unglaubliche
an Roland immer deutlicher. Er hat einen guten
Job, ein volles Freizeitprogramm, seine eigene Woh-
nung.

10.7. Er führt auch als Blinder ein ganz normales
Leben.

JÖ 1/98

10.1. Als Rolland

10.2. Nachdem

10.3. Roland möchte so behandelt werden, als ob

10.4. Abend sitzt Roland oft vor dem Computer, der

10.5. Mit dem Scanner kann Roland Texte, z. B. aus
Zeitungen, ablesen, indem

10.6. Roland erklärt, dass

10.7. Er führt ein normales Leben, obwohl

- b) entweder _____ oder
c) weder _____ noch
d) zwar _____ aber
5. Wir sollen _____ jetzt nicht stören.
a) dem Vater
b) der Vater
c) den Vater
d) des Vaters
6. Du wartest noch immer hier? Ja, ich habe nämlich
den Bus _____.
a) versucht
b) verloren
c) verpasst
d) vergessen
7. Nach Ihrem Umzug melden Sie Ihre neue _____ so-
fort dem Sekretariat!
a) Aufschrift
b) Anschrift
c) Abschrift
d) Unterschrift
8. In unserem Hotel können Sie sich das Frühstück
_____ Zimmer wünschen!
a) ins
b) aus
c) aufs
d) nach
9. Tante Grete kommt in 2 Tagen zu Besuch! Wir freuen
uns sehr _____.
a) daraus
b) damit
c) darauf
d) darüber
10. Ich habe ihm doch schon gestern _____ gesagt!
a) Mitteilung
b) Bescheid
c) Nachricht
d) Auskunft

D. Utwórz od podkreślonych wyrazów nowe słowo i
wpisz je w lukę tak, aby stanowiło ono logiczne i poprawne
gramatycznie uzupełnienie zdania następnego. Za każde
prawidłowo utworzone słowo otrzymasz 0,5 punktu (łącznie
5 punktów).

- Przykład:** Dieser Turm ist sehr hoch. Er hat eine Höhe
von 120 Metern.
1. Lässt sich diese Aufgabe wirklich nicht lösen? Ja, ich
glaube, die ist _____.
2. Ihr habt gestern aber lange mit den Eltern gespro-
chen. Ja, das _____ dauerte wirklich sehr lang.
3. Er geht unsicher über die Straße. Er überquerte die
Straße mit unsicherem _____.
4. Die junge Frau tanzt elegant. Sie ist eine elegante
_____.
5. Er hat dir oft wirklich gut geraten! Ja, seine _____
haben mir geholfen, die besten Entscheidungen zu treffen.
6. Bei der Berufswahl soll man vor allem auf die Situ-
ation auf dem Arbeitsmark Rücksicht nehmen. Ja, aber
man soll auch Fähigkeiten und Interessen _____.
7. Das Mädchen ist 1,70 Meter groß. Sie hat eine _____
von 1,70 m.
8. Hast du gestern die Zeitung gekauft? Ja, ich glaube,
die _____ Zeitung liegt im Wohnzimmer.
9. Der 2. Weltkrieg ist am 01.09.1939 ausgebrochen. Der
_____ des II. Weltkrieges begann mit dem deutschen
Überfall auf Polen.
10. Was kosten die Eintrittskarten? Ich glaube, wir brau-
chen nichts zu zahlen, denn der Eintritt ins Museum ist am
Donnerstag _____.

Przykład: Nach Worten des Direktors lernt unsere Klas-
se am besten.
Es ist aber wirklich so, wie der Direktor gestern gesagt
hat.

Przykład: Dieser Turm ist sehr hoch. Er hat eine Höhe
von 120 Metern.

1. Martin, du kommst endlich zeitig zur Arbeit! Ja, seit
meinem Umzug ins Zentrum habe ich zur Arbeit nicht
mehr so weit.
Ja, seitdem _____, habe ich zur Arbeit nicht
mehr so weit.
2. Die von dem Direktor neu eingestellte Sekretärin
gefällt uns allen.
Die Sekretärin, die _____, gefällt uns allen.
3. Du hast dir um deinen Vater so große Sorgen gemacht.
Ja, aber nach dem Besuch bei meinem kranken Vater bin
ich erleichtert.
Ja, aber nachdem _____, bin ich erleichtert.
4. Warum wurde er von der Polizei angehalten? Er ist
doch durch die Stadt wie ein Verrückter gerast! Er ist doch
durch die Stadt so gerast, als ob _____.
5. Ich glaube, du solltest diese Information noch mal
überprüfen. Das stimmt, diese Information _____.
6. Hast du den Reklamebrief gelesen? Nein, ich habe ihn
weggeworfen, ohne ihn _____.
7. Zum Romanistikstudium ist Christian nach Paris ge-
fahren. Christian ist nach Paris gefahren, _____.
8. Vor meiner Abreise will ich mich von euch allen
verabschieden. Ich will mich von euch allen verabschie-
den, bevor _____.
9. Mutti, wann erklärt mir der Vater endlich Mathe? Gle-
ich nach der Rückkehr von der Arbeit, Rudi! Der Vater
erklärt dir Mathe, sobald er _____.
10. Du sollst mir mehr helfen, sonst bekommst du kein
Taschengeld! Wähle: Entweder _____ oder du
bekommst kein Taschengeld.

C. Wybierz poprawne uzupełnienie lub dokończenie
zdania, zakreślając tylko jedną z podanych możliwości. Za
każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 0,5 punktu (łącznie
5 punktów).

- Przykład:** Das Gegenteil von Sieg ist _____.
a) Verlust
b) Niederlage
c) Verlorenheit
d) Ablage
1. In dieser Fabrik werden Autos _____.
a) vorgestellt
b) angestellt
c) eingestellt
d) hergestellt
2. Gehen Sie lieber nicht zum Chef, er ist jetzt schlech-
ter _____.
a) Meinung
b) Humor
c) Laune
d) Wut
3. Das Werk von Thomas Mann ist in 3 _____ erschie-
nen.
a) Bunden
b) Bänden
c) Bändern
d) Banden
4. Ich habe _____ noch keinen Hunger, _____ ich es-
se trotzdem eine Kleinigkeit.
a) und _____ aber
1. Dein schönstes Erlebnis. Warum behältst du es im
Gedächtnis?
2. Dein Traumberuf. Warum findest du ihn erstreben-
swert?
3. Viele Leute verbringen ihre Freizeit vor dem Fernse-
her. Wie findest du diese Form der Freizeitgestaltung? Bist
du imstande etwas Anderes vorzuschlagen? Begründe!

Część IV - Wypowiedź pisemna

Wypowiedz się w dowolnie wybranej formie (np. wywia-
du, opowiadania, listu, rozprawki, dialogu, monologu) na
jeden z trzech podanych poniżej tematów. Wypowiedź o
długości około 250-350 słów powinna posiadać wszystkie
cechy wybranej przez Ciebie formy.

1. Dein schönstes Erlebnis. Warum behältst du es im
Gedächtnis?
2. Dein Traumberuf. Warum findest du ihn erstreben-
swert?
3. Viele Leute verbringen ihre Freizeit vor dem Fernse-
her. Wie findest du diese Form der Freizeitgestaltung? Bist
du imstande etwas Anderes vorzuschlagen? Begründe!

HIT DNIA

Nie chcę
waszych lodów

TVP 3 GDAŃSK, godz. 0.30
dramat, Wielka Brytania 1986
reż. Nigel Finch
wyk. John Gordon Sinclair, Faye Dunaway, Nabil Shaban 80 min
(Rick przebywa w domu dla niepełnosprawnych. Jest sparaliżowany. Do końca życia będzie musiał poruszać się na wózku inwalidzkim. Prawdopodobnie do końca życia będzie musiał poruszać się na wózku inwalidzkim. Nie mogąc znieść kalectwa, tworzy własny świat fantazji, czerpiąc inspirację z filmów gangsterskich z lat 30.)

FILM

TVP 2
20.00 Zawierucha uczuć
- film obyczajowy, USA 1998
Po 15 latach małżeństwa Maddie rozchodzi się z Mattem. Właśnie podpisała papiery rozwodowe i czeka na rozprawę sądową. Na razie żyją w separacji. Małżonkowie po raz pierwszy spędzą Boże Narodzenie osobno. Rozpad rodziny najbardziej przeżywają ich kilkuletnie córki: Kirby i Ellie, które jeszcze do końca nie zdają sobie sprawy, co naprawdę zaszło między rodzicami. Powoli zaczynają rozumieć trudne problemy dorosłych.

FILM

TVN
20.30 Nie chcę tego dziecka
- dramat, USA 1993



Lucille Jenkins jest oddaną rodzinie żoną, matką i babcią. Jej jedyna córka, Tammy, ma niebawem urodzić bliźnięta. Po porodzie okazuje się, że każdy z noworodków wymaga specjalnej opieki. Jordan ma wrodzoną wadę serca, Jesse - chorobę Downa. Tammy decyduje się oddać jedno z bliźniąt do adopcji. Wtedy jej matka rozpoczyna walkę o pozostawienie dziecka w jego naturalnej rodzinie.

FILM

TV 4
23.45 Poranny chłód
- film obyczajowy, USA 1997

Frank Parr (Michael Ironside), porucznik policji w Chicago, nie jest rozpieszczany przez życie. Właśnie stracił partnerkę. Jego miejsce zajęła młoda aspirantka, Molly Sinclair. Frank traktuje ją z dużą niechęcią. Wkrótce jednak oboje funkcjonariusze będą zmuszeni do wykazania najwyższej odwagi, stając wobec widma zagłady miasta.

NAJPOPULARNIEJSZE PROGRAMY TELEWIZYJNE

TVP 1



Plebania
godz. 17.40

6.00 Kawa czy herbata 8.00 Wiadomości 8.15 Wronicza 17 - magazyn 8.30 Telegazety 8.45 Animowane bajki świata 9.00 Kacper - serial anim. 9.10 Budzik - program dla dzieci 9.35 Królowie i królowe - film anim. 9.40 Frasier (8) - serial komediowy, USA 1999 10.10 Sportowiec mimo woli - komedia, Polska 1999, reż. Mieczysław Krawicz 11.20 Podróżnik - program krajoznawczy 11.40 Telegazety 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Horyzonty 12.45 Klan (643) - telenowela, Polska 13.15 Technologia XXI wieku - serial dok. 13.40 Telegazety 14.00 Obserwator wojskowy 14.25 Miniatury włoskie - felieton 14.40 Jesteśmy z... Danii - film dok. 15.00 Wiadomości 15.10 Kwadrans na kawę - mag. 15.25 Kobiety Białego Domu - program dok. 15.35 Babiniec - magazyn 16.05 Rower Błażyna 16.30 Moda na sukces (1773) - telenowela, USA 1994 17.00 Teleexpress 17.20 Sportowy Express 17.30 Gość Jedyński 17.40 Plebania (231) - serial obyczajowy, Polska 2002 18.15 Szczyt NATO w Pradze - reportaż 18.40 Program publicystyczny 19.00 Wieczorynka: Madeline w hotelu Rydz 19.30 Wiadomości 20.20 Bez pardonu (8) - serial kryminalny, USA 21.10 Sprawa dla reportera 21.45 Tygodnik polityczny Jedyński 22.35 Szerokie tory - cykl reportaży 23.03 Monitor Wiadomości 23.20 Profit - magazyn ekonomiczny 23.25 Pegaz 23.55 Klan (641, 643, 643) - telenowela, Polska 2002 1.15 Zakończenie programu

TVP 2



Dwa słabe głosy
godz. 22.35

7.05 Studio urody 7.15 Złotopolscy (54) - telenowela, Polska 7.40 Dwójka dzieciom - magazyn filmów anim. 8.00 Cena życia (37/40) - serial obyczajowy, Australia 1998 8.50 Pytanie na śniadanie - magazyn 10.30 Świat obok nas: Bez ostrzeżenia - serial dok. 11.25 Jestem stąd...! Romeo i Julia w Mińskach - film dok. 11.50 Sukces (25/36) - serial obyczajowy, Polska 2000, wyk. Dorota Deląg 12.15 Od ucha do ucha - program rozrywkowy 12.30 Arka Noego - magazyn 13.00 Panorama 13.15 Miami Sands (54/110) - serial obyczajowy, USA 1999 14.00 VIII Festiwal Kabaretu Koszalin 2002 na bis (3) 15.00 Europub (5) - program dla młodzieży 15.25 W poszukiwaniu szczęścia (17/26) - serial dla młodzieży, USA/Kanada 2000 16.00 Panorama 16.25 Do przerwy 0:1 (7/7) - serial dla młodzieży, Polska 1968 16.55 Świat obok nas: W imię wolności - film dok. 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.35 Polaków portret własny - program publicystyczny 20.00 Zawierucha uczuć - film obyczajowy, USA 1998, reż. Tony Bill, wyk. JoBeth Williams, Michael Ontkean, Barbara Barrie 22.00 Panorama 22.20 Sport-telegram 22.35 Dwa słabe głosy - dramat, USA 1997, reż. Peter Levin, wyk. Mary McDonnell, Gail O'Grady, Richard Gilliland 0.10 Mordercy wracają do domu - film dok. 0.55 Eskapada - film obyczajowy, USA 1997, reż. Will Geiger, wyk. Gregg Rainwater, Robert Caso 2.35 Zakończenie programu

TVP 3 GDAŃSK



Telekurier
godz. 20.00

6.30 Niefortunna czarownica XXX (23/26) - serial komediowy, Kanada/Wielka Brytania 1998 6.55 Mała Meg, duża Meg (4/14) - serial fantastyczny, Wielka Brytania 7.20 Reksio - serial anim. 7.30 Kurier 7.45 Panorama 8.00 Tygodnik gospodarczy 8.15 Kwiaty i ogrody 8.30 Kurier 8.45 Gość dnia 9.00 Transmisja obrad Sejmu 9.30 Kurier 9.35 Transmisja obrad Sejmu 10.30 Kurier 10.35 Transmisja obrad Sejmu 11.30 Kurier 11.35 Transmisja obrad Sejmu 12.30 Kurier 12.35 Transmisja obrad Sejmu 13.30 Kurier 13.35 Transmisja obrad Sejmu 14.30 Kurier 14.35 Transmisja obrad Sejmu 15.30 Kurier 15.35 Transmisja obrad Sejmu 16.00 Temat wiejski - reportaż 16.15 Gość „3” - magazyn 16.30 Kurier 16.45 Rozmowa dnia 17.00 Studio senackie 17.30 Kurier 17.50 Magazyn elbląski 18.00 Panorama 18.30 Kurier 18.35 Regiony kultury 18.45 Kość niezgody - program publicystyczny 19.10 Co mnie gryzie? - reportaż 19.30 Kurier sportowy 19.45 Rozmowa dnia 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 20.45 Studio pogoda 20.50 Echa dnia 21.15 Eurotel 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Panorama 22.00 Motorsport 22.15 Patrol Trójki 22.30 Kurier 22.45 Wiadomości sportowe 22.55 Studio pogoda 23.00 Relacja: Miśtrzostwa świata w podnoszeniu ciężarów 0.30 Nie chcę waszych lodów - dramat, Wielka Brytania 1986, reż. Nigel Finch, wyk. John Gordon Sinclair, Faye Dunaway 1.50 Zakończenie programu

TVN



Rozmowy w toku
godz. 18.00

5.35 Kropka nad i - program publicystyczny 5.50 Miłość i nienawiść (27/130) - telenowela, Meksyk 2002 6.35 Telesklep 7.05 Przyjaźni i rywalki (40/185) - telenowela, Meksyk 2001 7.50 Animaniacy - serial animowany 8.15 Tom i Jerry - serial animowany 8.40 Łebski Harry - serial animowany 9.05 Inspektor Gadżet - serial animowany 9.30 Tele gra - teleturniej 10.35 Telesklep 11.50 Rozmowy w toku - talk show 12.50 Wielka niespodzianka Klaudiusza - program rozrywkowy 13.25 Tom i Jerry - serial animowany 13.50 Łebski Harry - serial animowany 14.15 Beverly Hills 90210 (259) - serial obyczajowy, USA 15.15 Milionerzy - teleturniej 16.00 TVN Fakty, pogoda i wiadomości 16.20 Przyjaźni i rywalki (41/185) - telenowela, Meksyk 2001 17.10 Miłość i nienawiść (28/130) - telenowela, Meksyk 2002, wyk. César Évora, Susana González 18.00 Rozmowy w toku - talk show 19.00 TVN Fakty 19.30 Sport 19.35 Pogoda 19.40 Uwaga! - program publicystyczny 20.00 Kasia i Tomek (24/30) - serial komediowy, Polska 2002, wyk. Joanna Brodzik, Paweł Wilczak 20.30 Nie chcę tego dziecka - dramat, USA 1993, reż. Michael Kattelman, wyk. Patty Duke, Tracy Nelson, G.W. Bailey, Sheryl Lee Ralph, Susan Blakely 22.25 Chicago - serial dokumentalny 23.00 TVN Fakty 23.10 Kropka nad i - program publicystyczny 23.40 Noktowizjer - magazyn 0.15 Kryminalne gry - serial dokumentalny 0.45 Nie do wiary - magazyn 1.15 Nic straconego

POLSAT



Ally McBeal
godz. 22.20

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Psotny Bill - serial animowany 7.30 Batman dwadzieścia lat później - serial animowany 7.55 Bar II 8.20 Roswell: w kręgu tajemnic II (24) - serial fantastyczny, USA 2001 9.10 Bar II 9.45 Benny Hill - serial komediowy, Wielka Brytania 10.15 Rozwód po amerykańsku (57) - serial obyczajowy, USA 1999 10.40 Awantura o kasę (8) 11.35 Różowa pantera - serial animowany 11.50 Kachorra to ja (40) - serial obyczajowy, Argentyna 2002 12.45 Luz Maria (32/176) - serial obyczajowy, Peru 1998 13.40 Hitmania - program muzyczny 14.35 Pokemon - serial animowany 15.00 Miodowe lata VII (92) - serial komediowy, Polska 15.45 Informacje 16.10 Różowa pantera - serial animowany 16.20 Kachorra to ja (41) - serial obyczajowy, Argentyna 2002 17.20 Idol extra - program rozrywkowy 18.15 Bar - plusy i minusy - reality show 18.45 Informacje, sport - wiadomości 19.10 Prognoza pogody 19.15 Rosyjska ruletka (24) - teleturniej 20.10 Bar - plusy i minusy - reality show 20.50 Samo życie (129) - serial obyczajowy, Polska 2001 21.30 Losowanie Lotto (w przerwie programu) - losowanie totolotka 22.20 Ally McBeal V (101) - serial komediowy, USA 2001 23.15 Informacje, sport 23.35 Prognoza pogody 23.40 Graffiti 23.55 Idol - wyniki 0.10 Bar II 1.10 Pamiętnik Czerwonego Pantofelka (3) - serial erotyczny, USA 1993, wyk. David Duchovny 1.40 Eden (3) 2.10 Muzyka na bis 5.00 Zakończenie programu

TV 4



Jak dwie krople czekolady
godz. 10.50

6.00 Strefa P 6.30 Tilt TV 7.00 Muzyczne listy 7.50 Sklep Mopatopa - serial animowany 8.15 Teknoman - serial animowany 8.40 Przygody rodziny Addamsów II (9) - serial komediowy, USA 1998 9.05 Fiorella (155/180) - telenowela, Peru 2000 10.00 Zbuntowany anioł (57/270) - telenowela, Argentyna 1999 10.50 Jak dwie krople czekolady III (11) - serial komediowy, USA 11.20 Baza Pensacola (14) - serial sensacyjny, USA 12.05 Menażeria (17) - serial przygodowy, USA 13.00 Strefa P 13.25 Tilt TV 13.55 Sklep Mopatopa - serial animowany 14.20 Teknoman - serial animowany 14.45 Przygody rodziny Addamsów II (10) - serial komediowy, USA 15.05 Fiorella (156/180) - telenowela, Peru 2000, wyk. Angie Cepeda, Salvador del Solar 16.00 Muzyczne listy 17.00 Dharm i Greg (24) - serial komediowy, USA 1997, wyk. Jenna Elfman 17.30 HotChat 17.45 Dziennik 18.00 Zbuntowany anioł (58/270) - telenowela, Argentyna 1999, wyk. Natalia Oreiro 19.00 Bohater i Strach - film sensacyjny, USA 1988, reż. William Tanner, wyk. Chuck Norris 20.55 Misja w czasie (8/23) - serial fantastyczny, USA 21.50 Dziennik 22.15 Życiowa szansa III 23.15 Komenda - serial dokumentalny 23.45 Poranny chłód - film obyczajowy, USA 1997, reż. Serge Rodnursky, wyk. Michael Ironside, Kavena Charlot 1.30 X Łaski 2.00 Muzyczne listy 2.50 Muzyczny VIP 3.15 A kuku 3.40 To się w głowie nie mieści 4.00 Zakończenie programu



Wszystkie programy na cały tydzień w piątkowym dodatku oraz w Internecie www.telemagazyn.pl

SPORT

EUROSPORT
17.00 Podnoszenie ciężarów: Mistrzostwa świata w Warszawie
20.00 Podnoszenie ciężarów: Mistrzostwa świata w Warszawie



POLSAT Sport
9.30 Piłka nożna: Liga Mistrzów: Bayern Monachium - RC Lens
11.50 Piłka nożna: Liga Mistrzów: Feyenoord Rotterdam - Newcastle United
14.50 Bilard: US Open
15.50 Koszykówka: Euroliga: Virtus Bolonia - CSKA Moskwa
19.00 Bilard: US Open półfinały
20.00 Koszykówka: Euroliga: Cibona Zagrzeb - FC Barcelona
21.20 Tenis: ATP Masters Series - Paryż finał
23.40 Koszykówka: Euroliga: Maccabi Tel Aviv - Budućnost Podgorica
1.25 Siatkówka plażowa: Zawody AVP w Las Vegas

FILMY OD A DO Z

▲ „Dwa słabe głosy”
- dramat, USA 1997, TVP 2, godz. 22.35
Mieszkająca w Kalifornii dobrane sytuowana kobieta, matka i żona, dowiaduje się pewnego dnia, że ma raka piersi. W tym samym czasie w Kansas inna kobieta, również żona i matka, chce powiększyć biust. Obie poddają się operacjom, w trakcie których otrzymują sztuczne piersi. Wszczępiony silikon wywołuje u pacjentek ciężką chorobę. Panie łączą swe siły, by stoczyć walkę z producentem silikonu. Ich przeciwnik ma do dyspozycji pieniądze i najlepszych na rynku prawników więc walka z nim nie jest łatwa.

▲ „Kickbokser”
- film sensacyjny, USA 1989, ALE KINO!, godz. 20.00
Eric Sloane, amerykański mistrz kick boxingu, przybywa wraz z młodszym bratem, Kurtem do Bangkoku. Celem wizyty jest stoczenie walki z tajlandzkim championem. Eric bez większych problemów pokonuje Tong Po, lecz tuż po ostatnim gongu przeciwnik zniecka atakuje zwycięzcę, łamiąc mu kręgosłup. Kurt postanawia pomścić brata, który do końca życia pozostanie kaleką przykutym do wózka. Zanim to jednak nastąpi, musi uzbudzić w nim cierpliwość. Jego pierwszym

crokiem będzie nauka wschodnich stylów walki, pobierana u starego mistrza.
▲ „Nie chcę tego dziecka”
- dramat, USA 1993, TVN, godz. 20.30
Lucille Jenkins jest oddaną rodzinie żoną, matką i babcią. Jej jedyna córka, Tammy, ma niebawem urodzić bliźnięta. Po porodzie okazuje się, że każdy z noworodków wymaga specjalnej opieki. Jordan ma wrodzoną wadę serca, Jesse - chorobę Downa. Tammy decyduje się oddać jedno z bliźniąt do adopcji. Wtedy jej matka rozpoczyna walkę o pozostawienie dziecka w jego naturalnej rodzinie.

◆ „Oblicza strachu”
- film sensacyjny, USA 1994, TVN 7, godz. 23.05
Dzieci Lindy i Connie przychodzą na świat tego samego dnia, w tym samym szpitalu. Niemowleńta zostają zamienione. Po czterech latach Linda dowiaduje się, że syn cierpi na autyzm. Jest agresywny i wykazuje skłonności sadyistyczne. Detektyw Atwater prowadzi dochodzenie w sprawie nieszczęśliwych wypadków, które nabyły często zdarzają się w domu Lindy.

▲ „Sportowiec mimo woli”
- komedia, Polska 1939, TVP 1, godz. 10.10
Słynny zawodnik, Jerzy Piątek, z wzajemnością zakochuje się w

córcę prezesa drużyny hokejowej. Ojciec dziewczyny na jej prośbę pragnie przyjąć go do zespołu. Przez pomyłkę angażuje jednak fryzjera Dodka Czwartka. Nieporozumienie wyjaśnia się dopiero w Zakopanem, podczas decydującej rozgrywki między dwoma konkurującymi ze sobą drużynami hokejowymi.

▲ „Zbrodnicze zamiary”
- film sensacyjny, USA 1991, TVN 7, godz. 20.10
Doktor Charles Raynor, skazany za usiłowanie zabójstwa pierwszej żony, został warunkowo zwolniony z więzienia. Wraca do rodziny, drugiej żony Sally i dwóch córek. Sally nigdy nie wątpiła w niewinność męża, ale proces i wyrok sprawiły, że żyje na krawędzi załamania nerwowego. Nie daje sobie rady z buntującymi się córkami. Do tego wszystkiego dochodzą problemy Charlesa z odzyskaniem pozwolenia na prowadzenie praktyki lekarskiej. Z każdym dniem narasta w nim poczucie krzywdy i złość, a wraz z nimi pojawia się pragnienie zemsty.

▲ • WARTO
◆ • MOŻNA
▼ • NIEKONIECZNIE

DLA DZIECI

TVP 1
8.45 Animowane bajki świata
9.00 Kacper
9.10 Budzik
9.35 Królowie i królowe
19.00 Wieczorynka: Madeline w hotelu Rydz
TVP 2
7.40 Dwójka dzieciom
TVP 3 GDAŃSK
7.20 Reksio
TVN
7.50 Animaniacy
8.15 Tom i Jerry
8.40 Łebski Harry
9.05 Inspektor Gadżet
13.25 Tom i Jerry
POLSAT
7.00 Psotny Bill



7.30 Batman dwadzieścia lat później
11.35 Różowa pantera
14.35 Pokemon
16.10 Różowa pantera
TV 4
7.50 Sklep Mopatopa
8.15 Teknoman
13.55 Sklep Mopatopa
14.20 Teknoman

Już jutro w Centrum Rozrywki Gemini (Skwer Kościuszki w Gdyni) rozpoczyna się Gdyni Jarmark Bożonarodzeniowy. Na kilkudziesięciu straganach czeka na Państwa duży wybór świątecznych upominków od szopek ludowych, oryginalnych ozdób choinkowych z drewna i słomy po ańiołki, mikołaje i bombki.

W sklepie bez gotówki

ZAKUPY Z KARTĄ

Coraz częściej decydujemy się na rozliczenia za pomocą kart płatniczych, zarówno ze względu na wygodę, jak i bezpieczeństwo. Nie musimy się obawiać, że ekspedientka pomyli się przy wydawaniu reszty, albo zabraknie nam pieniędzy. Właściciele sklepów, punktów usługowo-handlowych też lubią klientów płacących kartą, bo choć muszą za takie transakcje płacić niewielką marżę, to mogą liczyć na naszą większą hojność i odpada problem dostarczania worków z dziennym utargiem do banku.

Plastik w portfelu

Regulowanie należności za pomocą karty to żadna trudność. Tym bardziej, że dokonuje jej sprzedawca. Za artykuły kupione w sklepie płacimy podając kasjerce naszą kartę. Ona umieszcza ją w specjalnym urządzeniu i po chwili dostajemy do podpisania paragon. Może stać się także tak, że zamiast podpisu ręcznego wprowadzamy do urządzenia podpis elektroniczny, czyli kod PIN. W tym momencie nasza rola się kończy. Po pewnym czasie dostajemy z banku informację o dokonanej transakcji.

Wydruk z terminalu

To, że możemy płacić za zakupy nie mając gotówki w portfelu możliwe jest dzięki elektronicznym łączom. W sklepie czy punkcie usługowym zainstalowany jest tzw. elektroniczny terminal. Za jego pośrednictwem sklep łączy się z centrum autoryzacyjno-rozliczeniowym i rozpoczyna się autoryzacja transakcji.



Mając kartę płatniczą nie musimy się obawiać, że zabraknie nam pieniędzy podczas zakupów.

Fot. Krzysztof Mystkowski/Salon Sunset Suits

Reklamacje

Klienci, którzy podpisali umowę z bankiem o wydanie karty mogą w każdej chwili złożyć reklamację transakcji dokonanych bez ich udziału, czyli

np. na zapleczu sklepu. Bank, sklep oraz centrum autoryzacji i rozliczeń mają obowiązek to wyjaśnić, czyli przedstawić podpisany przez klienta dowód sprzedaży.

(dż)

Gdy zginie karta

Gdy zgubimy kartę lub zostanie nam skradziona, to jak najszybciej powinniśmy skontaktować się z bankiem, który ją wydał i centrum autoryzacji. Większość banków bierze na siebie odpowiedzialność za zakupy dokonane kartą po jej zastrzeżeniu. Raczej nie grozi nam to, że złodziej pobierze pieniądze z bankomatu, bo do tego trzeba znać PIN, jednak do zrobienia zwykłych zakupów wystarczy umiejętność podrobienia podpisu. Każda transakcja musi mieć jednak autoryzację centrum rozliczeniowego, które w porę powiadomione o kradzieży nie pozwoli złodziejowi obłowić się naszym kosztem.

Jak wygląda transakcja



Transakcja możliwa jest dzięki elektronicznym łączom.

Fot. Krzysztof Mystkowski

- Sprzedawca sprawdza kartę - hologram, logo organizacji, numer karty (czy nie znajduje się na stopliście), datę ważności i upewnia się, że karta może być akceptowana w Polsce.
- Odbija w powielaczu dane z karty płatniczej i płytki adresowej na rachunku obciążeniowym i sprawdza czy dane te odczytały się czytelnie.
- Wpisuje na rachunku obciążeniowym wartość transakcji oraz w rubryce „łącznie” - łączną wartość transakcji.
- Kupujący wpisuje datę transakcji. Jeśli kwota w rubryce „łącznie” przekroczy ustalony dla punktu limit danej karty dzwoni po kod autoryzacji i wpisuje uzyskany kod na rachunku.
- Sprzedawca prosi nas o złożenie podpisu na rachunku obciążeniowym.
- Porównuje podpis złożony na rachunku z wzorem podpisu na karcie.
- Jeżeli podpisy są zgodne, zwraca nam kartę i kopię rachunku.

Wachlarz kart

Bankowcy lubią termin „karta płatnicza” określający zarówno karty kredytowe, debetowe oraz z odroczoną płatnością. Na plastikowe kartoniki mówimy jednak zwykle „karty kredytowe” nie wnikając w szczegóły.

- Karta debetowa (np. Visa Elektron, Maestro) - może być ona przyznana wyłącznie osobie, która w danym banku ma rachunek rozliczeniowo-oszczędnościowy. Posługując się nią możemy wydać, tyle ile aktualnie mamy na koncie, plus przyznany nam przez bank limit dopuszczalnego zadłużenia. Jeśli zrobimy zakupy, płacąc kartą debetową, bank ściągnie pieniądze z naszego rachunku zaraz po otrzymaniu informacji o przeprowadzonej transakcji.
- Karta kredytowa (np. Visa Silver, Gold) - aby ją otrzymać nie musimy otwierać rachunku rozliczeniowo-oszczędnościowego w danym banku. Wystarczy, że mamy zdolność kredytową, czyli wystarczająco wysokie stałe dochody. Biorąc pod uwagę nasze zarobki, bank przyznaje nam kredyt, czyli określa ile miesięcznie możemy wydać. Raz w miesiącu bank, który wydał kartę, przesyła nam informację o zadłużeniu i wymaganym terminie spłaty. Klient może zwrócić od razu całą kwotę lub tylko jej część, np. 5-10 proc.
- Karta obciążeniowa (np. Visa Classic) - wydawana jest osobom, które od pewnego czasu mają w danym banku rachunek rozliczeniowo-oszczędnościowy. Zaletą karty jest to, że należność za wszystkie dokonane nią opłaty ściąga jest pod koniec miesiąca, a za okres odroczenia nie nalicza się odsetek. Dlatego warto ją mieć, gdy np. wybieramy się w zagraniczną podróż. Kartą możemy się posługiwać w ramach przyznanego nam miesięcznego limitu wydatków.



Fot. Wojciech Lendzion

NOWOŚCI

Wielkimi krokami zbliżają się święta Bożego Narodzenia. Jest to czas, który każdemu kojarzy się ze śniegiem, zapachem choinki, prezentami. To doskonała okazja, by poprzez drobne upominki przekazać swoim bliskim, jak są dla nas ważni. Dla wszystkich tych osób firma Masterfoods Polska przygotowała wiele świątecznych nowości.

Bounty Calapuno™



Elegancka, świąteczna puszcza, a w środku pyszne Bounty Calapuno™ nadziewane kokosowym delikatnym kremem, pokryte chrupiącą skorupką i polane

mleczną czekoladą. Cena ok. 16 zł - opakowanie 153 g.

Celebrations



Wybór doskonale znanych wszystkim czekoladowych cukierków i ciasteczek Bounty, Dove Caramel, Milky Way, Mars, Snickers, Twix obłanych mleczną cze-

koladą. W dodatku wszystko to znajdziemy w unikatowej puszcze z motywami świątecznymi. Cena ok. 16 zł - opakowanie 234,5 g.

Mikołaj Mars



Doskonale wszystkim znana figurka Mikołaja Mars z pysznej, mlecznej czekolady, tym razem w nowym, świątecznym opakowaniu. Cena ok. 5,99 zł - opakowanie 100 g.

M&M's w tubach

Wspaniała niespodzianka dla najmłodszych: specjalne tuby zwieńczone zabawnymi, zimowymi figurkami M&M's (do wyboru 6 figurek). W środku natomiast M&M's - czekoladowe i orzechowe. Cena ok. 7 zł - opakowanie 100 g.

M&M's minis



Specjalna mieszanka M&M's minis. Dodatkową atrakcją jest opakowanie: zabawna, plastikowa figurka M&M's, ubrana w czapkę Świętego Mikołaja. Cena ok. 6,50 zł - opakowanie 25,5g.

(dż)

Fot. materiały promocyjne

**RATY
BEZ ODSETEK
PŁACISZ
TYLKO PROWIZJĘ**

**4 RATY = 2% PROWIZJI
5 RAT = 5% PROWIZJI
10 RAT = 10% PROWIZJI**

**MOŻLIWOŚĆ
ZMIANY KONFIGURACJI**

**DOWÓZ DO 100KM
GRATIS!!!**

NOTEBOOK PRESTIGE M200



CEL1000MHz/128MB RAM/
HDD 20GB/CD-ROM/14,1" TFT

NOTEBOOK PRESTIGE M400



PIV1600MHz/256MB RAM/
HDD 30GB/CD-DVD-RW/14,1" TFT

MONITOR LCD 15" (17") LG L1510S



Typ 15" LG Electronics
Podziałka pikseli 0,28 x 0,28 mm
Maks. rozdzielczość 1024 x 768 / 75 Hz
Liczba wyświet. kol. 16,7mil. kol. (24 bity)
Jasność 250 cd/m²
Stopień kontrastu 300:1
Response time 25 ms (max)
Kąt widz. poz. +/- 120st., pion. +/- 120st.
Częstotliwość odświeżania poz. 31 - 61 KHz
pionowa 56 - 75 Hz; wbudowany zasilacz
wymiary: brutto - szer. 412, gł. 427, wys. 160mm
waga: brutto - 5,3; TCO - 99; 3 lata gwarancji

DRUKARKA LASEROWA HP LJ1220



Drukarka Laserowa; Kopiarka; Skaner
Drukarka: 1200x1200dpi; format A4, A5;
USB2.0; wydajność 10000str/m-c;
8MB ROM i 8MB RAM, MAX 72MB;
podajnik na 250ark.; wydruk 14str/min;
systemy: WIN95/98/2000/ME/XP/NT4.0/
MACINTOSH; waga 8,73kg; szer. 415,
głęb. 487, wys. 417

Kopiarka: 12str/min
Skaner: 600dpi

Zestaw SEYCOM OFFICE

AMD DURON 1,2GHz (1200MHz)
-PLYTA GŁÓWNA ECS DURON 1200MHz,
-PAMIĘĆ 128MB DIMM,
-DYSK TWARDE 40GB U-ATA100,
-NAPĘD CD-ROM x52 LG, NAPĘD FDD 1.44,
-KARTA GRAFICZNA SIS MAX 32MB,
-KARTA MUZYCZNA 16 BIT STEREO,
-KARTA SIECIOWA LAN 10/100MB,
-OBUDOWA MIDI TOWER ATX,
-MONITOR 17" CYFR. LRNI,
-KLAWIATURA PS/2 + MYŚKA + PODKŁADKA,
-GŁOŚNIKI 100W MULTIMEDIALNE,
2 LATA GWARANCJI
3 LATA BEZPŁATNEGO SERWISU



1599,-

RATY BEZ
I WPLATY
112zł x24 rat

Komputer SEYCOM CENTRAL

AMD DURON 1200MHz
-PLYTA GŁÓWNA DURON 1200MHz,
-PAMIĘĆ 128MB DIMM,
-DYSK TWARDE 40GB U-ATA100,
-NAPĘD CD-ROM x52 LG, NAPĘD FDD 1.44,
-KARTA GRAFICZNA SIS MAX 32MB,
-KARTA MUZYCZNA 16 BIT STEREO,
-KARTA SIECIOWA LAN 10/100MB,
-OBUDOWA MIDI TOWER ATX,



2 LATA GWARANCJI
3 LATA
BEZPŁATNEGO
SERWISU

950,-

RATY BEZ
I WPLATY
67zł x24 rat

Zestaw SEYCOM MULTIMEDIALNY

INTEL CELERON III 1,7GHz (1700MHz)
-PLYTA GŁÓWNA PENTIUM 4 2400MHz,
-PAMIĘĆ 128MB DIMM,
-DYSK TWARDE 40GB U-ATA100,
-NAPĘD CD-ROM x52 LG, NAPĘD FDD 1.44,
-KARTA GRAFICZNA ONBOARD PRO,
-KARTA MUZYCZNA 16 BIT STEREO,
-OBUDOWA MIDI TOWER ATX,
-MONITOR 17" CYFR. LRNI,
-KLAWIATURA WIN98 PS/2,
-MYŚKA A4-TECH + PODKŁADKA,
-GŁOŚNIKI 100W MULTIMEDIALNE,
2 LATA GWARANCJI
3 LATA BEZPŁATNEGO SERWISU



1850,-

RATY BEZ
I WPLATY
130zł x24 rat

Zestaw SEYCOM DURON

AMD DURON 1,3GHz (1300MHz)
-PLYTA GŁÓWNA ECS XP/DUR DDR266 2200MHz,
-PAMIĘĆ 256MB DIMM,
-DYSK TWARDE 40GB U-ATA100,
-NAPĘD CD-ROM x52 LG, NAPĘD FDD 1.44,
-KARTA GRAF. GeForce2 MX400 3D 64MB TV-OUT,
-KARTA MUZYCZNA 16 BIT STEREO,
-OBUDOWA MIDI TOWER ATX,
-MONITOR 17" LG CYFR. LRNI,
-KLAWIATURA MULTIMEDIALNA,
-MYŚKA A4-TECH + PODKŁADKA,
-GŁOŚNIKI 100W MULTIMEDIALNE,
2 LATA GWARANCJI
3 LATA BEZPŁATNEGO SERWISU



1960,-

RATY BEZ
I WPLATY
137zł x24 rat

PROMOCJE

**WCZASY
Gratis!**

KUP KOMPUTER A OTRZYMASZ
WCZASY DLA DWÓCH OSÓB
NA 3, 7, LUB 14 DNI
GRATIS!!!



Pakiet StarOffice

Gratis!

StarOffice Writer
Edytor Tekstu



StarOffice Base
Baza Danych

StarOffice Calc
Arkusz Kalkulacyjny

StarOffice Mail
Poczta elektroniczna

StarOffice Draw
Program graficzny

StarOffice Impress
Program do tworzenia prezentacji

StarOffice Discussion
Program dla grup dyskusyjnych

Program

AntyVirusowy



Encyklopedia



Gratis!

DRUKARKA



**ZA
DARMO**

**ZA
DARMO**

OLIVETTI ART JET

Zestaw SEYCOM DVD

INTEL CELERON III 2,0GHz (2000MHz)
-PLYTA GŁÓWNA P4 2400MHz,
-PAMIĘĆ 256MB DIMM,
-DYSK TWARDE 40GB U-ATA100,
-NAPĘD DVD-ROM x16/40 LG, NAPĘD FDD 1.44,
-KARTA GRAF. GF4 MX440 3D 64MB TV,
-KARTA MUZYCZNA 16 BIT STEREO,
-OBUDOWA MIDI TOWER ATX,
-MONITOR 17" LG CYFR. LRNI,
-KLAWIATURA MULTIMEDIALNA,
-MYŚKA A4-TECH + PODKŁADKA,
-GŁOŚNIKI 100W MULTIMEDIALNE,
2 LATA GWARANCJI
3 LATA BEZPŁATNEGO SERWISU



2420,-

RATY BEZ
I WPLATY
169zł x24 rat

Zestaw SEYCOM OPTYMA

INTEL PENTIUM IV 2,4GHz (2400MHz)
-PLYTA GŁÓWNA P4 ATX,
-PAMIĘĆ 256MB DDR 333MHz,
-DYSK TWARDE 60GB BARRACUDA IV 7200rpm,
-NAPĘD DVD-ROM x16/40 LG, NAPĘD FDD 1.44,
-KARTA GRAF. GeForce4 MX440 3D 64MB TV-OUT,
-KARTA MUZYCZNA 16 BIT STEREO,
-OBUDOWA MIDI TOWER ATX,
-MONITOR 17" LG FLATRON F700B (płaski kin.),
-KLAWIATURA MULTIMEDIALNA,
-MYŚKA A4-TECH + PODKŁADKA,
-GŁOŚNIKI 100W MULTIMEDIALNE,
2 LATA GWARANCJI
3 LATA BEZPŁATNEGO SERWISU



3277,-

RATY BEZ
I WPLATY
228zł x24 rat

Zestaw SEYCOM XP

AMD XP 1800MHz/1,53Ghz,
-PLYTA GŁÓWNA ECS XP/DUR DDR333 2200MHz,
-PAMIĘĆ 256MB DDR 266MHz,
-DYSK TWARDE 40GB BARRACUDA IV 7200rpm,
-NAPĘD DVD-ROM x16/40 LG, NAPĘD FDD 1.44,
-KARTA GRAF. GeForce4 MX440 3D 64MB TV-OUT,
-KARTA MUZYCZNA 16 BIT STEREO,
-OBUDOWA MIDI TOWER ATX,
-MONITOR 17" LG CYFR. LRNI,
-KLAWIATURA MULTIMEDIALNA,
-MYŚKA A4-TECH + PODKŁADKA,
-GŁOŚNIKI 100W MULTIMEDIALNE,
2 LATA GWARANCJI
3 LATA BEZPŁATNEGO SERWISU



2620,-

RATY BEZ
I WPLATY
183zł x24 rat

Zestaw SEYCOM EXPERT

AMD XP 2000MHz/1,63Ghz,
-PLYTA GŁÓWNA ECS XP/DUR DDR333 2200MHz,
-PAMIĘĆ 512MB DDR 333MHz,
-DYSK TWARDE 80GB BARRACUDA IV 7200rpm,
-NAPĘD DVD-ROM x16/40 LG, NAPĘD FDD 1.44,
-NAPĘD CD-RW 40/12/40 LG,
-KARTA GRAF. Gef IV T14200 3D 128MB DVI + TV,
-KARTA MUZYCZNA SB AUDIGI PLAYER,
-OBUDOWA MIDI TOWER ATX,
-MONITOR LCD 15" (odpowiednik 17") płaski monitor,
-ZESTAW KLAWIATURA+MYŚKA LOGITECH,
-GŁOŚNIKI CREATIVE (ZEST. KINA DOMOWEGO),
2 LATA GWARANCJI
3 LATA BEZPŁATNEGO SERWISU



5460,-

I WPLATA 999zł
RATY:
326zł x24 rat

SEYCOM COMPUTERS

Godziny otwarcia:
Pon-Pt: 11:00 - 19:00
Sobota: 10:00 - 14:00

GDAŃSK

CENTRALA

Gdańsk Niedźwiednik
ul. Podkarpacka 17
(wejście od ul. Góralskiej)

Telefony:

d.handlowy - (058) 342-66-16

d.serwisu - (058) 341-63-28

e-mail: gdansk@seycom.com.pl

GDYNIA

ODDZIAŁ

Gdynia Chylonia przy HIT-cie
ul. Mylna 1
(róg ul. Morskiej i Kcyńskiej)

Telefony:

d.handlowy - (058) 782-25-09

d.serwisu - (058) 782-25-09

e-mail: gdynia@seycom.com.pl

Kupuj z nami - toster i opiekacz

Kanapki na gorąco

Śniadanie to pierwszy i najważniejszy posiłek. Wiele osób z braku czasu rezygnuje z niego. Tymczasem dostarcza on nam niezbędnej energii na wyczerpujący ranek sprawiając, że nasza praca czy nauka przynosi większe efekty. Tostery i opiekacze, zwane popularnie sandwichami, pozwalają w przeciągu kilku minut przygotować ciekawe i pożywne śniadanie dla siebie lub dziecka. Łatwa obsługa (nawet dla dziecka) i niskie ceny - to dodatkowe ich zalety.

Chrupiąca grzanka

Toster zamienia pieczywo w ciepłą, chrupiącą grzankę lub podgrzaną bułkę. W obu przypadkach znajdują się jedna lub dwie wąskie kieszenie z koszykami do których wkładamy kromki. Przeważnie są dwie kieszenie, rzadziej cztery. Toster uruchamiamy dźwignią umieszczoną z boku.

z boku, koszyki opuszczają się na dół, równocześnie włączają się grzałki. Stopień przyrumienienia ustawiamy pokrętką. Po zakończeniu pracy, grzałki wyłączają się automatycznie, a koszyki z pieczywem wysuwają się do góry i gotowe.

Szybkie czyszczenie

Dodatkowe funkcje znacznie ułatwiają pracę i czyszczenie. Możemy np. rozmrażać kromki przed przypiekaniem, wysunąć szufladę na okruszki bądź nałożyć pokrywę, która chroni przed zanieczyszczeniem wnętrza. Zabiegi pielęgnacyjne ograniczają się do usuwania okruszków oraz przetarcia obudowy wilgotną ściereczką z niewielką ilością detergentów. Opiekacze zwane też



sandwich-tosterami stały się bardzo popularne w dość krótkim czasie. Przyczyniła się do tego z pewnością prosta obsługa, szybkość i bajeczne kanapki.

Miedzy dwie kromki chleba tostowego można włożyć praktycznie wszystko od wędliny, sera, cebuli, grzybów po pomidory.

Walizka z płytami

Wyglądem opiekacz przypomina małą walizeczkę, z dwiema płytami grzejnymi (w podstawie i pokrywie) wewnątrz. Ich powierzchnia powlekana jest powłoką zapobiegającą przywieraniu kanapek. Nie mają przycisku włączającego, wystarczy wło-

żyć wtyczkę do gniazdka i już rozpoczyna się grzanie. Lampka kontrolna sygnalizuje pracę opiekacza. Zamknięcie pokrywy powoduje sklejenie krawędzi kanapek, by nadzienie nie wypłynęło.

Prawidłowa eksploatacja przedłuży żywot opiekacza. Nie wolno usuwać przywarłych kanapek metalowym narzędziem - może uszkodzić powłokę. Najlepiej używać do tego celu sztuczne drewniane.

(dż)



Fot. materiały promocyjne

WARTO WIEDZIEĆ

„3 w 1”



Fot. materiały promocyjne

Jeśli chcemy opiekacz ze zmiennym przeznaczeniem, kupmy model z wymienną płytą grzejącą (są w zestawie). W ten sposób uzyskamy grill lub gofrownicę, łatwe do czyszczenia. Na zdjęciu opiekacz Morphy Richards mod. 44640, model „3 w 1”: sandwich, grill, gofrownica, cena ok. 159 zł.

Ile kosztują tostery

Producent	Ilość tostów	Moc (W)	Cena (zł)
MPM Product	2	750	80
Tefal	2	950	109
Philips	2	900	169
Bosch	2 lub długa kromka	900	139

Ile kosztują opiekacze

Producent	Ilość kanapek	Moc (W)	Cena (zł)
Moulinex	4	650	89
Holden	2	700	73
Severin	2	800	206
Philips	4	700	149

Techniczne szczegóły

Moc, z jaką pracują tostery w poszczególnych modelach różnych producentów jest do siebie zbliżona. I tak np. urządzenia Tefala charakteryzują się mocą średnio 800-950 W. W przypadku MPM Product - analogicznie te liczby osiągają wartość 700-850 W. Niektóre firmy podają moc w dwóch wartościach liczbowych - związane jest to ze stopniem pracy urządzenia - np. jeden z modeli Kenwooda - 840-1000 W. Kiedy producent podaje jedną wartość, to znaczy, że jest ona uśredniona.

MERITUM

PROMOCJA KOMPUTERY

ŚWIĄTECZNY PREZENT OD FIRMY

GRATIS

GRATIS W ZESTAWIE

- otrzymasz:
- głośniki multimedialne 120 WAT
 - konto e-mail
 - pakiet biurowy Star Office
 - program antywirusowy
 - prezent od firmy
 - kartę sieciową
 - do zestawu z DVD program do odtwarzania filmów

LUB BIURKO

ZA JEDYNE 40 ZŁ (KOLOR WIŚNIOWY I BUK)

SUPER OKAZJA !!!

Do pełnego zestawu
DRUKARKA KOLOROWA
lub wczasy dla 2 osób
na 3, 7 lub 14 dni
GRATIS!
AUSTRIA, SŁOWACJA
CZECHY, POLSKA

2 LATA GWARANCJI

DOSTAWA GRATIS

LEASING

RATY BEZ PIERWSZEJ WPŁATY

GE Capital Bank

GDAŃSK ZASPA
UL. HYNKA 2 B
(obok przystanku SKM)
tel./fax (058) 559-22-50

0 603-300-602

GDYNIA - KARWINY
UL. CHWASZCZYŃSKA 1A
tel./fax (058) 629-49-67

e-mail: gdansk@meritum.gda.pl

ZESTAW MERITUM DVD
INTEL PENTIUM IV 1,7 GHz
PŁYTA GŁÓWNA P IV
PAMIĘĆ 256MB DDR PC 2100
DYSK TWARDY 60 GB ATA 133
NAPĘD DVD x16 LG, FDD 1.44
KARTA GRAFICZNA G'FORCE 64 MB+TV OUT 3D
KARTA MUZYCZNA S.B. 16 BIT STEREO
OBUDOWA MIDI ATX
KLAWIATURA MULTIMEDIALNA
MYSZKA + SCROLL
GŁOŚNIKI (2)+SUBWOOFER 440W
CENA: 2150 zł netto, RATA 100 zł
+MONITOR 17" CYFR. PŁASKI
CENA: 2790 zł netto, RATA 127 zł

ZESTAW MERITUM XXL
INTEL PENTIUM IV 2,4 GHz
PŁYTA GŁÓWNA P IV
PAMIĘĆ 512MB DDR PC 2100
DYSK TWARDY 80 GB 7200 ATA 100
NAPĘD DVDx16, CD RWx48, FDD 1.44
KARTA GRAFICZNA G'FORCE 4 64MB+TV OUT
KARTA MUZYCZNA S.B. LIVE PLAYER 5.1
KARTA TV+RADIO, OBUDOWA MIDI ATX
KLAWIATURA WIN 98
MYSZKA A4 TECH
GŁOŚNIKI(4)+SUBWOOFER 500W
CENA: 3780 zł netto, RATA 170 zł
+MONITOR 17" LG PŁASKI
CENA: 4480 zł netto, RATA 200 zł

ZESTAW MERITUM BASIC
INTEL CELERON 1,7 GHz
PŁYTA GŁÓWNA P IV
PAMIĘĆ 128MB DIMM 133 MHz
DYSK TWARDY 40 GB ATA 133
NAPĘD CD-ROM x52 LG, FDD 1.44
KARTA GRAFICZNA G'FORCE 64 MB
KARTA MUZYCZNA S.B. 16 BIT STEREO
OBUDOWA MIDI ATX
KLAWIATURA WIN 98
MYSZKA A4 TECH
GŁOŚNIKI 120 W MULTIMEDIA- GRATIS!!
CENA: 1500 zł netto, RATA 72 zł
+ MONITOR 15" CYFR.
CENA: 1910 zł netto, RATA 90 zł

ZESTAW MERITUM BASIC PLUS
INTEL CELERON 2,0 GHz
PŁYTA GŁÓWNA P IV
PAMIĘĆ 256MB DDR PC 2100
DYSK TWARDY 60 GB ATA 133
NAPĘD DVD x16 LG, FDD 1.44
KARTA GRAFICZNA G'FORCE 64 MB + TV
KARTA MUZYCZNA S.B. 16 BIT STEREO
OBUDOWA MIDI ATX
KLAWIATURA WIN 98
MYSZKA A4 TECH
GŁOŚNIKI 120 W MULTIMEDIA- GRATIS!!
CENA: 2050 zł netto, RATA 96 zł
+ MONITOR 17" CYFR.
CENA: 2590 zł netto, RATA 119 zł

ZESTAW MERITUM SPEED
AMD ATHLON 1,6 GHz XP
PŁYTA GŁÓWNA ATH/DUR
PAMIĘĆ 128MB, DIMM 133 MHz
DYSK TWARDY 40 GB ATA 133
NAPĘD CD-ROM x52 LG, FDD 1.44
KARTA GRAFICZNA 64MB
KARTA MUZYCZNA S.B. 16 BIT STEREO
OBUDOWA MIDI ATX
KLAWIATURA WIN 98
MYSZKA A4 TECH
GŁOŚNIKI 120 W MULTIMEDIA- GRATIS!!
CENA: 1450 zł netto, RATA 70 zł
+MONITOR 17" CYFR.
CENA: 1990 zł netto, RATA 93 zł

ZESTAW MERITUM SPEED PLUS
AMD ATHLON 1,8 GHz XP
PŁYTA GŁÓWNA ATH/DUR
PAMIĘĆ 256 MB DDR PC 2100
DYSK TWARDY 40 GB ATA 133
NAPĘD DVD x16 LG, FDD 1.44
KARTA GRAFICZNA G'FORCE 64 MB + TV
KARTA MUZYCZNA S.B. 16 BIT STEREO
OBUDOWA MIDI ATX
KLAWIATURA MULTIMEDIALNA
MYSZKA A4 TECH
GŁOŚNIKI 120W MULTIMEDIA- GRATIS!!
CENA: 1950 zł netto, RATA 92 zł
+ MONITOR 17" CYFR. PŁASKI
CENA: 2590 zł netto, RATA 119 zł

ZESTAW MERITUM HOME
AMD DURON 1,2 GHz
PŁYTA GŁÓWNA ATH/DUR
PAMIĘĆ 128MB DIMM 133 MHz
DYSK TWARDY 40 GB ATA 133
NAPĘD CD-ROM x52 LG, FDD 1.44
KARTA GRAFICZNA 64 MB
KARTA MUZYCZNA S.B. 16 BIT STEREO
OBUDOWA MIDI ATX
KLAWIATURA WIN 98
MYSZKA A4 TECH, KARTA SIECIOWA
GŁOŚNIKI 120 W MULTIMEDIA- GRATIS!!
CENA: 950 zł netto, RATA 46 zł
+ MONITOR 15" CYFR.
CENA: 1360 zł netto, RATA 66 zł

ZESTAW MERITUM HOME PLUS
AMD DURON 1,3 GHz
PŁYTA GŁÓWNA ATH/DUR
PAMIĘĆ 256MB DIMM 133 MHz
DYSK TWARDY 40 GB ATA 133
NAGRYWARKA CDRW x 48, FDD 1.44
KARTA GRAFICZNA G'FORCE 64 MB 3D
KARTA MUZYCZNA S.B. 16 BIT STEREO
OBUDOWA MIDI ATX
KLAWIATURA WIN 98
MYSZKA A4 TECH
GŁOŚNIKI 120 W MULTIMEDIA- GRATIS!!
CENA: 1600 zł netto, RATA 77 zł
+ MONITOR 17" CYFR.
CENA: 2140 zł netto, RATA 100 zł

ZESTAW MERITUM GAME
INTEL PENTIUM IV 1,7 GHz
PŁYTA GŁÓWNA P4
PAMIĘĆ 128MB DIMM 133 MHz
DYSK TWARDY 40 GB ATA 133
NAPĘD CD-ROM x52 LG, FDD 1.44
KARTA GRAFICZNA INTEL 845 - 32 MB
KARTA MUZYCZNA S.B. 16 BIT STEREO
OBUDOWA MIDI ATX
KLAWIATURA WIN 98
MYSZKA A4 TECH
GŁOŚNIKI 120 W MULTIMEDIA- GRATIS!!
CENA: 1750 zł netto, RATA 83 zł
+ MONITOR 15" CYFR.
CENA: 2160 zł netto, RATA 101 zł

ZESTAW MERITUM EXCLUSIVE LCD
AMD ATHLON 2,0 GHz XP
PŁYTA GŁÓWNA ATH/DUR
PAMIĘĆ 512MB DDR PC 2100
DYSK TWARDY 60 GB 7200 ATA 133
NAPĘD DVDx16 LG, FDD 1.44
KARTA GRAFICZNA G'FORCE 4 - 64 MB+TV
KARTA MUZYCZNA 32 BIT - 6 KANAŁÓW
KAMERA CYFROWA, OBUDOWA MIDI ATX
KLAWIATURA + MYSZ - BEZPRZEWODOWA
FAX MODEM 56k
GŁOŚNIKI (4) + SUBWOOFER 500W
CENA: 2840 zł netto, RATA 129 zł
+ MONITOR 15" LCD, PŁASKI, CYFROWY
CENA: 4190 zł netto, RATA 187 zł

ZESTAW: PC Z OBIĘTĄ - MONITOR, CENY PROMOCYJNE MOGĄ ULEC ZMIANIE

200311.T.1350

BaltaProfesjonalność w
najniższej cenie!

Kliknij i zobacz w Internecie!

www.balta.pl

Zadzwoń i zamów bezpłatny katalog!

**Komputer
Discovery****3**
Lata
GwarancjaPOWERED BY
DDR
MEMORY**NOWA
CENA!**

Intel® Pentium® 4

1.8GHz

- płyta główna Intel® 845E
- pamięć 128 MB DDR PC-266
- dysk twardy 80GB UltraDMA 100
- napęd DVD-ROM x16
- grafika GeForce4 MX-420 64MB DDR TV
- dźwięk stereo, 16bit, 44kHz
- napęd FDD 3.5" 1,44MB
- obudowa Midi Tower ATX 300W
- klawiatura multimedialna
- myszka Logitech PilotMouse z rolką
- 3 lata pełnej gwarancji

**Niespodzianki
GRATIS!****2345!**

Actina OPAL

**TORBA
GRATIS!**

procesor Celeron
500 MHz
ekran 12.1", 10GB
192MB RAM, CD, FDD
IrDA, MODEM
MKS VIR
SOFTWARE DETAL

2990,-

Actina TYTAN 4 Pro

**TORBA
GRATIS!**

procesor Celeron
1.7 GHz
ekran 14.1", 20GB
128MB RAM, CD, FDD
LAN, MODEM, USB 2.0
czytnik SM, FireWire

4343,-

Komputer
VOYAGER TURBO
Intel® Celeron®
1.1 Ghz
128MB SDRAM
40GB, CD x52 LG, FDD,
audio stereo, karta
sieciowa, obudowa ATX
Trident Blade 2D/3D
mysz, klawiatura

2
Lata
Gwarancja**1049,-**

Komputer
VIPER
Intel® Celeron®
1.7 GHz
128MB DDR RAM
40GB, CD x52 SONY, FDD
audio stereo
obudowa ATX
Intel Extreme Graphics
mysz, klawiatura

3
Lata
Gwarancja**1569,-****Zrób sobie miejsce na biurku.**

LCD 15" SONY S51

1529,-

LCD 15" LG FLATRON L1510S TCO 99

1286,-

LCD 15" SAMSUNG 151S

1368,-

LCD 15" PHILLIPS 150S3F

1389,-**OD 11 PAŹDZIERNIKA
NOWY SALON
W GDYNI!****UL. WÓJTA RADTKEGO 47**
VIS A VIS HALI TARGOWEJ - BUDYNEK SOKÓŁKI
TERAZ BLIŻEJ CIEBIE!

Wychodząc naprzeciw Państwa oczekiwaniom proponujemy dogodne formy zakupów w naszych salonach.

• RATY • LEASING

Na naszych stronach lub u naszych handlowców znajdziecie Państwo wszelkie informacje oraz jakie wymogi trzeba spełnić by zakupy były możliwe.

Najlepszy zakupSkaner HP
SCAN JET 2300
A4 600x1200dpi 48bit USB**269,-**Aparat cyfrowy
HP PHOTOSMART 120
CCD 1Mpix**482,-**Karta Secure Digital
64MB**258,-**Aparat cyfrowy
HP PHOTOSMART 320
CCD 2.1Mpix**699,-**Aparat cyfrowy
HP PHOTOSMART 850
CCD 4.13Mpix, zoom 56x**1999,-**Aparat cyfrowy
HP PHOTOSMART 620
CCD 2.1Mpix, zoom 12x**919,-**Aparat cyfrowy
HP PHOTOSMART 812
CCD 4.13Mpix, zoom 12x**1884,-**Aparat cyfrowy
HP PHOTOSMART 720
CCD 3.3Mpix, zoom 12x**1187,-****Drukarki**Drukarka laserowa
OKI PAGE 8w8 str./min
600 dpi**759,-**Drukarka laserowa
HP LASER JET 1000w10 str./min
USB!**949,-**Drukarka atramentowa
HP DESK JET 33251200x
600 dpi**235,-**Drukarka atramentowa
HP DESK JET 55504800x
1200 dpi**532,-****Centrala**

Gdańsk Wrzeszcz
ul. Słowackiego 37k
tel.: (058) 342-64-42
fax: (058) 342-65-13
sprzedaz@balta.pl

Oddział

Gdańsk Siedlce
ul. Kartuska 218
tel.: (058) 322-02-83
kartuska@balta.pl

Oddział

Gdynia Główna
ul. Wójta Radtkego 47
tel.: (058) 661-80-00
gdynia@balta.pl

Oddział

Wejherowo
D.H. Jantar
ul. Obrońców Helu 3
tel.: (058) 677-44-85
wejherowo@balta.pl

PROMOCJA AGD NOWE ZA STARE

Bon rabatowy na zakup nowego sprzętu AGD
RATY 0%**



**TERMOOBIEG ZAPALACZE
W POKRĘTLE**

Kuchnia
Mastercook
MK 346871.1
799,-



Kuchnia Amica
G5E 3,32-Zpłe
1049,-

Automatyczne zapalacze
elektrowtrykowe
palników nawierzchniowych
w pokrętkach.
Termoobieg



Kuchnia
Amica SG
2.02S2X
499,-
model z szufladą
525,-



Kuchnia Amica
do zabudowy
EHK 2.738
LTE DSpr
Płyta - 4 pola pojedyncze
HiLight.
1 pole poszerzone, piekarnik
Multi - 8 sposobów
nagrzewu (grill, termoobieg,
grzałka górna i dolna),
programator elektroniczny,
drabinki boczne, inox
1699,-



BON 400,-

Pralka Bosch WOL
1650 PL

Maks. wielkość wsadu: 4,5 kg
Prędkość wirowania:
800 obr./min.
W pełni elektroniczne sterowanie
Automatyka wagowa 1-4,5 kg
Wymiary (szer. x głęb. x wys.):
45 x 60 x 85 cm

1999,-



BON 350,-

Pralka ZANUSSI
głębokość 33 cm

TB34
Funkcja 1/2 prania
Max prędkość wirowania:
850 obr./min.
Wymiary: W x Sz x G
85 x 40 x 60 cm

1649,-



Zmywarka
do zabudowy
ESI 652

pojemność:
12 kompletów
szer. 60 cm
reg. górny kosz
przepływowy
ogrzewacz wody
INOX

1299,-



Szczoteczka
elektryczna
do codziennej pielęgnacji jamy
ustnej

BRAUN Oral-B
D 8011

78 zł

* Ruchy oscylacyjno-rotacyjne,
7600 ruchów na minutę

Nawilżacz HB, EH 2010
wywarzający chłodną mgiełkę
(zimna para)

99 zł

Jogurtownica
Kenwood YM 100

89 zł



BON 200,-

Pralka Bosch
WFC 1600 PL

Maks. wielkość wsadu:
4 kg
Prędkość wirowania:
600/800 obr./min.
Wymiary
(szer. x głęb. x wys.):
60 x 40 x 85,2
Głębokość 40 cm

1699,-



BON 300,-

**NOWOŚĆ
DO ZABUDOWY**

CHŁODZIARKO-
ZAMRAŻARKA
BOSCH

KIM 30470
wymiary (W x Sz x G)
179 x 56 x 55 cm

1999,-



CHŁODZIARKO-
ZAMRAŻARKA
AMICA ACZ 3101

Klasa energetyczna A
wymiary zewnętrzne w cm:
144 x 60 x 60

1049,-



BON 250,-

BON 300,-

CHŁODZIARKO-
ZAMRAŻARKA
LIEBHERR KS2S
320 Comfort

Klasa energetyczna A
Wymiary zewnętrzne w cm:
wys./szer./głęb.
178,9/55/62,8

CHŁODZIARKO-
ZAMRAŻARKA
LIEBHERR KS2S
300 Comfort

Klasa energetyczna A
Wymiary zewnętrzne w cm:
wys./szer./głęb.
159,5/55/62,8

1595,-

1695,-

Transport do 120 km gratis.
Zamówienia telefoniczne, płatności w domu.

NAJNIŻSZE CENY AGD

"PROMOCJA AGD"

80-340 Gdańsk, ul. Gdyńska 4,
tel. (058) 512-20-51, 0501 747 888



Świat
**łatwych
rat**

infolinia *
0801 33 00 33

* - koszt połączenia 0,35 PLN Brutto za 3-minuty



0% odsetek **
0% prowizji **
0% wpłaty **

Oferta ważna do wyczerpania zapasów

**VIVA
RESTAURANT**

Zapraszamy do
naszej **"Karczmy"** na
wspaniałe dania dla
dzieci. W soboty
proponujemy muzykę
na żywo dla naszych
gości.

2002 / 2003**SYLWESTER**

Ceny
250 i 350
zł/osoba

Atrakcje: muzyka na żywo, oraz Dj Buźka & DJ Been; bogaty program artystyczny oraz wiele konkursów i niespodzianek, atrakcyjne nagrody. Proponujemy wyśmienite jedzenie Szefa Kuchni bez ograniczeń. Rezerwacji można dokonywać pod nr tel. (058) 551 62 68

VIVA CLUB ORGANIZUJE**Nº 1 w Trójmieście**

Imprezy Okolicznościowe: 18-stki, bankiety, przyjęcia, połowinki, studniówki, wieczory kawalerskie i panieńskie, oraz inne imprezy..

Sobota godz. 21.00**"Co kobiety noszą pod spodem"**

Sprawdzamy co Kobiety noszą pod spodem. Pokaz mody bielizny damskiej w wykonaniu najpiękniejszych polskich modelek

**viva
Club****SOPOT**

Al. F. Mamuszki 2
81-729 Sopot
tel. 551- 62- 68
www.vivaclub.pl
poczta@vivaclub.pl

**SKOK**

Rodzina

www.skok2.skok.plOferta **SPECJALNA :****LOKATA****(oprocentowanie stałe)* na 10 m-cy****Jesienna****POŻYCZKA**

Symulowany plan spłaty pożyczki

Pożyczka zaciągnięta (w PLN)	Ilość rat	Rata (w PLN)	Oprocentowanie rzeczywiste (%)
1 000	36	32,27	17,95
2 000	36	64,54	17,49
4 000	36	129,09	17,04
6 000	36	193,63	16,82
8 000	36	258,17	16,66

Maksymalna kwota pożyczki **500 000 zł**

Oprocentowanie rzeczywiste
zawiera prowizję
oraz inne opłaty



GDAŃSK,
ul. Podwale Staromiejskie 71
tel. 305-22-89

Wrzeszcz- Al. Legionów 13,
tel. 344-59-99

Chelm- ul. Cieszyńskiego 1
tel. 300-43-42

Brzeźno- ul. Gdańska 2
tel. 522-12-13

Orunia- ul. Brzegi 45
tel. 300-42-91

Morena- ul. Piecewska 9
tel. 345-77-52

GDYNIA,
ul. Zygmunta Augusta 3/5/7
tel. 660-60-79

PRUSZCZ GD.
ul. Mickiewicza 1
tel. 683-38-60

*(Oferta dotyczy lokat powyżej 5 000)

centrum meblowe

stworzone dla Ciebie

MEBLE • ARTYKUŁY WYPOSAŻENIA WNĘTRZ

zobacz 10.000 m²
ekspozycji

5% rabatu z tym kuponem

* promocja trwa do 24 grudnia 2002 roku,
dotyczy oznakowanych salonów i promocje nie łączą się ze sobą
**promocja dotyczy tylko zakupów gotówkowych



CENTRUM MEBLOWE I WYPOSAŻENIA WNĘTRZ TOP SHOPPING
Gdańsk ul. Grunwaldzka 211

poniedziałek - piątek 10.00 - 20.00, sobota 10.00 - 18.00, niedziela 10.00 - 16.00



10154592/B/1614

Gaja®

MASZ ZAMIAR BUDOWAĆ,
REMONTOWAĆ
ODWIEDŹ NAS.

CENTRUM BUDOWNICTWA

80-748 Gdańsk, ul. Chmielna 73

- CHEMIA, WYKOŃCZENIÓWKA
- PANELE, OKNA, DRZWI
- TECHNIKA GRZEWcza, SANITARNA I ARMATURA
- ELEKTRONARZĘDZIA

Zapraszamy
pon.-pt. 8.00-17.00
soboty 8.00-14.00



SERWIS
GWARANCYJNY



DORADZTWO
TECHNICZNE



GWARANCJA
ZWROTU
TOWARU



TOWAR
NA
ZAMÓWIENIE

213 zł

256 zł

Promocja

Promocja

450 zł

Promocja

Doradztwo, wycena, projekt.
Dobór instalacji grzewczej na miejscu.
Fachowa obsługa.



Kotły gazowe i podgrzewacze

BRAMA GARAŻOWA UCHYLNA -
PRZETŁOCZENIA PIONOWE
(Kolor: biały lub brązowy) do ocieplenia 2375 x 2125
909 zł MECHANIZM 1000 zł

Klej do płytek mrozoodporny 25 kg
11,99 zł/szt.



Wymiennikowe ogrzewacze wody



Drzwi stalowe
wszechstronnego
zastosowania ZK „80”
340 zł

Drzwi zamykają
się cicho i lekko



Gazobeton
59 x 24 x 24
cena od
4,90 zł/szt.

KLINKIERY DUŻY WYBÓR
Czapy ogrodzeniowe, kształtki
ogrodzeniowe, okapniki
CZAPA OGRODZENIOWA
38 x 38 - 58,30 zł
38 x 25 - 57,00 zł
25 x 25 - 42,40 zł
KSZTAŁTKA OGRODZ.
250 x 110 - 7,15 zł
PARAPETY CZER.
23 x 11 - 2,48 zł
28 x 11 - 2,75 zł

Isover Uni-Mata gr. 15 cm
11,40 zł/m²



PŁYTA GIPSOWA
GKB
12,5/1200/2600
Rigips 13,98 zł/szt.

Farba akrylowa wew. 10 l
29,50 zł/szt.



OKNA PCV
BEZOŁOWIOWE

-szara uszczelka 1465x1435 RU+R-705 zł

Kostka brukowa
od 29,56 zł/m²



Kotły grzewcze wodne
na paliwa stałe
typu „Zębiec”
10 LAT GWARANCJI!!!
WYSOKA SPRAWNOŚĆ.
DOSTĘPNE OD ZARAZ



INFORMACJE
PRZEZ
TELEFON



TRANSPORT



SPRZEDAŻ
RATALNA



NEGOCJACJA
CEN

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA RĄTY

10151498/C/31

WARTO WIEDZIEĆ

■ Rejs za zakupy

Wszyscy odwiedzający Galerię Centrum od 2 listopada do 5 grudnia mogą wziąć udział w konkursie, w którym główną nagrodą jest 4-dniowy rejs sylwestrowy do Sztokholmu dla dwóch osób. Wystarczy dokonać dowolnych zakupów, wypełnić kupon, odpowiedzieć na pytania i wziąć udział w losowaniu zaproszeń. Szczegóły promocji w Galerii Centrum Gdańsk Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 107/109.

■ Rusza jarmark

Już jutro w Centrum Rozrywki Gemini (przy nabrzeżu Prezydenta na skwerze Kościuszki w Gdyni) rozpoczyna się zorganizowany po raz pierwszy, a od tego roku cykliczny, ludowy Gdyniński Jarmark Bożonarodzeniowy.

W magicznej, niepowtarzalnej atmosferze świąt Bożego Narodzenia, czeka na Państwa, na kilkudziesięciu straganach, duży wybór tradycyjnego, świątecznego: rzemiosła, rękodzieła artystycznego a także sztuki ludowej z naszego regionu, bezpośrednio od autorów: szopki, ludowe, oryginalne ozdoby choinkowe z drewna i słomy, aniołki, światełka, ptaszki, drewniane zabawki ludowe, ceramika ludowa, kartki świąteczne, haft kaszubski, lecznicze materace i poduszki z bursztynu i łuski gryczanej, bombki od producenta, świąteczna florystyka, toruńskie pierniki, chałwa i lokalnie produkowane cukierki i lizaki, oryginalne kawy. Sprzedaż będzie odbywać się codziennie aż do 31 grudnia w godz. 12-20 a w weekendy do 23.

W programie

codziennie

- do 1 grudnia wystawa Gdynińskich Szopek,
- od 2 grudnia IV konkurs „Pomorskich Szopek” pod patronatem marszałka województwa pomorskiego - dla mieszkańców do wygrania kilka szopek. Ponadto premierowa wystawa ręcznie malowanych mebli kaszubskich pt. „Kuchnia i komnata” - odtworzone po 150 latach, potrawy świąteczne i napoje z całego świata, specjalty świąteczne kuchni kaszubskiej, koledy,
- kilkanaście nowych przebojów filmowych w 8 salach,

w weekendy

- karaoke do koled, muzyka dancingowa, program dla dzieci.

Uratuj przed zimą

Dbaj o dłonie

S pory procent mężczyzn twierdzi, że w pierwszej kolejności zwracają uwagę na kobiece dłonie (trochę trudno w to uwierzyć...). Dobrze więc jeśli są zadbane. W zimie są one szczególnie narażone na odmrożenie i przesuszenie. Warto więc nauczyć się stosowania kremu na co dzień - po każdym my-

ciu rąk, a przede wszystkim przed wyjściem na mróz. Jeśli tego nie zrobimy - grozi nam, że odmrozimy ręce, a wtedy... po każdym zetknięciu się z niską temperaturą będą one robić się czerwone.

Jeśli nasza skóra jest wybitnie przesuszona, można jednorazowo ją podratować. Po pomocy najprościej sięgnąć do

lodówki. Można zanurzyć dłonie na 10 minut w podgrzanej maślanie. To pomoże dłoniom szorstkim, mocno spierzchniętym, z popękany naskórkiem. Można także nałożyć na dłonie na 20 minut maseczkę z dwóch łyżek twarogu, łyżki miodu i dwóch kapsulek witaminy A + E.

(EBu)

Ochronna rękawica

Katarzyna Krupińska
kosmetyczka

- Nowością na rynku kosmetycznym są kremy, które tworzą na skórze jakby „rękawicę ochronną”. W czasie nakładania wydają się tłuste, ale na skórze po ich zastosowaniu nie pozostaje tłusta warstwa. Chronią skórę rąk dłużej niż zwykłe kremy. Dobry krem do rąk powinien zawierać składniki podobne do tych, które znajdują się w skórze, ponieważ właśnie one najlepiej wbudowują się w skórę. Są to ceramidy, naturalne tłuszcze, lipidy, kwasy tłuszczowe oraz silikony. Do ochrony dłoni na zimie polecam kremy, które są złożone z tłuszczów i nie zawierają wody, więc nie zamarzają na skórze. Warto pamiętać, że sam krem nie wystarczy. Najlepszą ochroną są po prostu rękawiczki!

Ile kosztuje



Uroda;
Rumianek
- krem do
rąk i pa-
znokci; 75
ml - 4 zł



Avon; Gli-
cerynowy
krem do
rąk z sili-
konem;
125 ml -
12,90 zł



Mincer;
Krem
ochronny
do rąk;
100 ml -
5,50 zł

REKLAMA

AMHERST GROUP
Sieci Lan w oparciu
o Neostrade/SDI
Markowy sprzęt
Tanie zestawy
Opieka serwisowa
tel. (058) 6204223
tek. 0601 618173
office@amherst.neostrada.pl

2042063 A/1523

REKLAMA

PRZYJDŹ! ZAMÓW! - OTRZYMASZ DODATKOWY RABAT

OKNA DRZWI FASADY
OGRODY ZIMOWE
ŚWIELIKI DACHOWE
Z PCV i AL

PRODUCENT

metal Rom

ŁĘBORK, UL. KRZYWOUSTEGO 29 „O”, tel. 059 863 10 10, tel./fax 059 863 16 56
ŁĘBORK, UL. I ARMII WP, tel./fax 059 862 70 70

SZOKUJĄCO NISKIE CENY!

* ceny okien typowych bez 7% VAT

PCV

0,30-0,31

wys. 1435

szer. 865



od 330 zł*

0,34-0,35

wys. 1435

szer. 1465



od 600 zł*

0,32-0,33

wys. 1435

szer. 1165



od 402 zł*

OB 5

wys. 2195

szer. 865



od 480 zł*

AL

wys. 2100

szer. 1000

„ZIMNE”
MB 45
od 1 020 zł*„CIEPŁE”
MB 60
od 1 620 zł*

wys. 2100

szer. 1500

„ZIMNE”
MB 45
od 1 650 zł*„CIEPŁE”
MB 60
od 2 510 zł*

OKUCIA ROTO
PROFIL PIMAPEN - zwiększona wytrzymałość skrzydeł
4 KOMORA POPRZECZNA WZMACNIAJĄCA SŁUPEK
GRUBOŚĆ ŚCIANKI 3,2 MM

DO OKIEN PCV
MIKROWENTYLACJA
I ZABEZPIECZENIE
ANTYWYWAŻENIOWE
GRATIS!

JUŻ 15 LAT NA RYNKU

GDAŃSK „MAR-TRAN”, AL. ZWYCIĘSTWA 12, TEL. 058/341 69 05, 0 603-612-342
KONTAKT: GDYNIA „BALINICA”, UL. JANA Z KOLNA 24/26, TEL. 058/661 66 55
SOPOT, 0606 97 80 13, 058 551 27 30
KOŚCIERZYNA, UL. DŁUGA 39, TEL. 0 58 686 44 32
WEJHEROWO, UL. SOBIESKIEGO 243, TEL. 0 58 672 49 20, KOM. 0 602-357-399
BYTÓW, UL. SIKORSKIEGO 11, 0603 132 005

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH NA TERENIE TRÓJMIASTA

OFERUJE BOGATĄ KOLEKCJĘ
PŁASZCZY
JESIENNO-ZIMOWYCH

Gwarantujemy szlachetność tkanin, ponadczasowe wzornictwo oraz jakość potwierdzoną przez Woolmark.

Sklep firmowy Aryton, Chmielno k. Kartuz

Gdańsk, Juwena, ul. Tkacka 22/26
Gdynia, Aryton, ul. Świętojańska 51
Centrum Handlowe King Cross, Gdańsk-Osowa
C.H. Alfa Gdańsk, ul. Kołobrzeska

Jolpłyt obniża ceny
podłóg i paneli boazeryjnych

4000 m² podłóg w rewelacyjnej cenie 8 zł m²
Zastosowanie - pom. mieszkalne, domki letniskowe, gospodarcze, działkowe itp.

Podłogi bezklejowe (najmocniejsze do mieszkań)
AC3 15 000 obr. gr. 7,2 mm HDF 28,70 zł m² 24,80 zł m²
Podłogi do klejenia gr. 7,2 mm AC3 klasa 3 HDF
14 000 obr. (niezniszczalna do mieszkań) 24,90 zł m² 21,50 zł m²
Podłogi (do klejenia) gr. 6 mm 19,50 zł m² 17,50 zł m²
Podłogi (na płycie wiórowej) 16,50 zł m² 14,90 zł m²

Panele boazeryjne MDF od 10,80 zł m²
Płyty meblowe 10 000 m² po 11,20 zł m²

ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKŁEPÓW:

Gdańsk ul. Reja 3 (058) 344-72-13; 0502 52 55 57
Gdynia al. Zwycięstwa 96/98 (058) 622-00-73 wew. 432 (Baza TROBUS)
Gdynia ul. Północna 8 (058) 782-11-20; 0502 52 55 71
Łębork ul. B. Krzywoustego 14 (059) 862-17-32
PON.-PT. 10.00-17.00, SOBOTA 9.00-14.00
Łębork, PON.-PT. 7.00-16.00, SOBOTA 7.00-13.00

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych”.
Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 16 listopada 2002 r. odeszła od nas nasza
kochana Żona, Mama, Teściowa, Babcia i Prababcia



WALERIA MACHALIŃSKA

lat 83

Pogrzeb odbędzie się dnia 23 listopada 2002 r. o godz. 12.30
na cmentarzu w Oliwie.

Pograżona w smutku
Rodzina

10155345/A/115

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych”.
Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 15 listopada 2002 r.
odeszła od nas nasza ukochana Żona, Mamusia i Córka



MARIA KOŻUCH

Msza św. odprawiona zostanie dnia 23 listopada 2002 r. o godz. 12.00
w kościele pw. NMP Królowej Różańca Św. (okrągłak) - Gd.-Przymorze.
Pogrzeb w tym samym dniu o godz. 13.30 na cmentarzu Srebrzysko.

Pograżony w smutku
Mąż z Rodziną

10155427/A/115

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 18 listopada 2002 r.
w wieku 77 lat odeszła od nas Kochana Mama



DANIELA PUŁAWSKA

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 22 listopada 2002 r.
o godz. 8.00 w kościele pw. św. Kazimierza na Zaspie.
Uroczystości pogrzebowe rozpoczną się tego samego dnia o godz. 12.30
na cmentarzu Srebrzysko.

Pograżeni w smutku
Córka i Syn

10155422/A/115

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 14 listopada 2002 roku
zmarł nasz były długoletni pracownik morski

WIKTOR EDWARD BEDNAREK

Pogrzeb odbędzie się w dniu 21 listopada 2002 roku o godz. 11.30
na cmentarzu Witomińskim w Gdyni.

Wyrazy serdecznego współczucia Rodzinie Zmarłego
składają

Zarząd i pracownicy PPPIH „DALMOR” S.A. w Gdyni.

10155386/A/80

Koledze **ZBYSZKOWI BEDNAREK**
szczerze wyrazy współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają

Zarząd oraz Koleżanki i Koledzy
z firmy „Navitrans” Gdynia.

2042121/A/1498

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 16 listopada 2002 r.
zmarł drogi nam Mąż, Ojciec i Dziadek



ZYGMUNT KAŻMIERSKI

lat 80

Msza św. żałobna zostanie odprawiona 23 listopada 2002 r. o godz. 8.00
w kościele pw. św. Brata Alberta przy ul. Olsztyńskiej 2 na Przymorzu.
Uroczystości pogrzebowe rozpoczną się tego samego dnia o godz. 11.30
w kaplicy cmentarza Łostowice.

Pograżona w smutku
Rodzina

10155421/A/115

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 19 listopada 2002 r.
zmarła kochana Żona, Mama, Babcia, Siostra



TERESA STOLC

lat 52

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 23 listopada 2002 r.
o godz. 9.00 w kościele Garnizonowym pw. św. Piotra i Pawła,
Gd.-Wrzeszcz.

Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 12.30
na cmentarzu Łostowice.

Pograżona w smutku
Rodzina

10155442/A/115

Z głębokim żalem zawiadamiamy o śmierci najukochańszego syna, brata i wujka



**MACIEJA RAFAŁA
MALINOWSKIEGO**

Msza święta za spójność Jego duszy odprawiona zostanie w kościele
pw. Zmartwychwstania Pańskiego przy ul. Gomółki we Wrzeszczu
w piątek dn. 22 listopada 2002 r. o godzinie 9.00.
Uroczystości pogrzebowe na cmentarzu Srebrzysko rozpoczną się o godzinie 10.45. tego samego dnia.
Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Pograżona w smutku
rodzina

10155431/A/115

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci
naszego wieloletniego pracownika

**st. chor. mar. w st. spocz.
JANA KLESSY**

Wyrazy serdecznego współczucia rodzinie zmarłego
składają
Komenda, Senat, kadra, podchorążowie i pracownicy wojska
Akademii Marynarki Wojennej.

5002707/A/1560



Wyrazy głębokiego żalu i współczucia
BARBARZE GORZEŃSKIEJ
z powodu śmierci

MATKI

składają
Koleżanki i Koledzy z Drugiego Urzędu Skarbowego w Gdyni.

2042109/A/1498

Wyrazy głębokiego współczucia koledze
EDWARDOWI MAĆKOWIAK
z powodu śmierci

MATKI

składają

Zarząd oraz koleżanki i koledzy
z Robotniczej Spółdzielni Mieszkaniowej im. Komuny Paryskiej w Gdyni.

10155445/A/1102

Z wielkim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci naszej koleżanki

MARII FOX

Zachowamy Ją na zawsze w naszej pamięci.

Rodzinnie Zmarłej składamy wyrazy głębokiego współczucia.
Dyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy z C.H. Auchan w Gdańsku

10155457/A/5-2

Koleżance **JOANNIE POGODZIŃSKIEJ**
i Rodzinie
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MAMY

składają

Koleżanki i Współpracownicy z Przychodni Jana z Kolna 16.

6801809/A/5-7

KATARZYNIE IWAŃSKIEJ
wyrazy szczerzego współczucia z powodu tragicznej śmierci

MĘŻA KRZYSZTOFA

składają

koleżanki i koledzy z TAXI „ESCORT”

10155466/A/922

Dyrektorowi dr. hab. inż. **ANDRZEJOWI GARDZILEWICZOWI**
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

MAMY

składają

pracownicy i udziałowcy Spółki Diagnostyka Maszyn w Gdańsku.

10155474/A/5-5

Z wielkim smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 19 listopada 2002 r.
zmarła nasza Kochana Mama, Teściowa i Babcia



GERTRUDA RUNOWSKA

lat 80

Msza św. żałobna zostanie odprawiona w dniu 23 listopada 2002 r. o godz. 10.00
w kościele pw. św. Michała Archanioła w Skarszewach.
Po mszy św. odbędzie się pogrzeb na miejscowym cmentarzu.

Pograżone w żalu
córkę z rodzinami

10155459/A/5-5

Doc. dr. hab. inż. **ANDRZEJOWI GARDZILEWICZOWI**
wyrazy głębokiego żalu i serdecznego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają

koleżanki i koledzy z Ośrodka 2 Instytutu Maszyn Przepływowych PAN
w Gdańsku.

10155476/A/5-5



Opadają liście
Odfruwają ptaki
Odchodzą ludzie...
Łączymy się w bólu z Rodziną



KRYSI TRZCIŃSKIEJ

niezastąpionej, pełnej radości życia i nieustrudzonej
w niesieniu pomocy innym.
Będzie zawsze w naszej pamięci.

Przyjaciele z liceum

6801812/A/5-7

Wyrazy serdecznego współczucia po śmierci

MATKI

doc. dr. hab. inż.
ANDRZEJOWI GARDZILEWICZOWI

składają

przyjaciele i koledzy
z Katedry Automatyki Okrętowej Politechniki Gdańskiej.

10155475/A/5-5

Nasi plebiscytowi kandydaci

(w nawiasach numery SMS)

Adrianna Bieńkowska	– karate kyokushin	(1)
Leszek Blanik	– gimnastyka	(2)
Adriana Dadci	– judo	(3)
Małgorzata Dydek	– koszykówka	(4)
Jarosław Dymek	– strong man	(5)
Piotr Frelek	– piłka ręczna	(6)
Sylvia Gruchała	– szermierka	(7)
Igor Janik	– lekkoatletyka	(8)
Tomasz Jankowski	– koszykówka	(9)
Adam Korol	– wioślarstwo	(10)
Patryk Kuchczyński	– piłka ręczna	(11)
Przemysław Miarczyński	– żeglarstwo	(12)
Dariusz Michalczewski	– boks	(13)
Magdalena Mroczkiewicz	– szermierka	(14)
Krzysztof Pecyna	– żużel	(15)
Bartłomiej Pryczkowski	– zapasy	(16)
Monika Pyrek	– lekkoatletyka	(17)
Anna Rybicka	– szermierka	(18)
Michał Smarzyński	– piłka nożna	(19)
Katie Smith	– koszykówka	(20)
Wojciech Szczerbiński	– kick boxing	(21)
Janusz Urbanowicz	– rugby	(22)
Augenijus Vaskys	– koszykówka	(23)
Josip Vranković	– koszykówka	(24)
Tomasz Wawrzekiewicz	– hokej	(25)
Maciej Zdunek	– motocross	(26)

JESIENNY BIEG „DZIENNIKA
BAŁTYCKIEGO” I GOSiR

Zakończyliśmy już drukowanie uczestników biegu dla szkół podstawowych. Dzisiaj rozpoczynamy przedstawianie ostatecznej kolejności w rywalizacji gimnazjalistów w Jesiennym Biegu „Dziennika Bałtyckiego” i Gdynskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji z okazji Święta Niepodległości.

SZKOŁY GIMNAZJALNE
dziewczęta

1. Katarzyna Uzar (Jezierzycze), 2. Justina Jasatyte (Litwa), 3. Małgorzata Końska (Sopot), 4. Marlena Wieleba (Luzino), 5. Karolina Świgoń (Gdynia), 6. Patrycja Tomasik (Wejherowo), 7. Klaudia Ellward (Gdynia), 8. Maja Znamirska (Wejherowo), 9. Monika Szemplińska (Gdynia), 10. Anna Schmidt (Wejherowo), 11. Alicja Buzikiewicz (Gdynia), 12. Marta Wasylka (Luzino), 13. Angelika Schmidt (Zelewo), 14. Agnieszka Ellward (Gdynia), 15. Natalia Radzik (Gdańsk), 16. Marzena Brzozek (Gdynia), 17. Katarzyna Mizera (Sopot), 18. Weronika Sierpuć (Gdynia), 19. Bernadeta Rzepa (Wejherowo), 20. Magdalena Domarus (Wejherowo), 21. Weronika Rzepa (Wejherowo), 22. Aleksandra Ellward (Wejherowo), 23. Aleksandra Latowska (Gdynia), 24. Aleksandra Potrykus (Wejherowo), 25. Anna Grzeczka (Gdynia), 26. Aleksandra Ołós (Gdynia), 27. Barbara Fularczyk (Wejherowo), 28. Karolina Czuba (Gdynia), 29. Dorota Walder (Gdynia), 30. Patrycja Walkusz (Wejherowo), 31. Wioletta Gosz (Wejherowo), 32. Laura Szmigielka (Wejherowo), 33. Barbara Uszler (Wejherowo), 34. Marta Klaks (Wejherowo), 35. Anastazja Sergejew (Wejherowo), 36. Karolina Kur (Gdynia), 37. Anna Butowska (Gdynia), 38. Sylwia Schenk (Gdynia), 39. Agnieszka Mielewicz (Wejherowo).

Ciąg dalszy jutro.

(stan)

Plebiscyt

Napływają
jubileuszowe kupony

Zaledwie wydrukowaliśmy w miniony poniedziałek pierwszy kupon w 50. jubileuszowym plebiscycie „Dziennika Bałtyckiego” na 10 najlepszych sportowców województwa pomorskiego, a już okazuje się, że dziesiątki kuponów mamy w redakcji. Cieszy nas oczywiście ta aktywność Czytelników, sympatyków sportu.

Przypominamy, że oprócz tradycyjnego głosowania, czyli na kuponach, wprowadziliśmy w tym roku nową formułę udziału w plebiscycie. Swoje głosy można przesłać za pomocą SMS-ów. Zasada jest ta sama. Każdy ze sportow-

ców kandydujących w naszym plebiscycie ma przypisany odpowiedni numer. W SMS-ach zamiast nazwisk wpisujemy właśnie te numery. Głosowanie tym systemem ma jednak pewną niedogodność. Otóż wysyłający SMS-y nie będą mogli wziąć udziału w losowaniu nagród. Na nagrody mogą bowiem liczyć tylko ci, którzy przysłali lub przyniosą do redakcji kupony wraz z wpisanymi danymi osobowymi.

Głosowanie dopiero się rozkręca, a my apelujemy, aby do kuponów dołączać krótkie uzasadnienie swojej „10”. Ciekawskie będziemy publikować.

Janusz Woźniak

50. Plebiscyt Dziennika Bałtyckiego

Sportowiec Roku 2002

Głosuj wysyłając
SMS pod numer

7303



- Wybierz z naszej listy kandydatów 10 sportowców i w treści SMS wpisz ich numery identyfikacyjne. Pierwszy z nich otrzyma 10 punktów, drugi 9 punktów, trzeci 8 punktów itd.
- Numer Twoich kandydatów oddziel kropką, a cały ciąg numerów poprzedź wyrażeniem DB SR
- Postępuj według klucza: DB SR 25.10.1.4.15.21.20.5.8.16

Uwaga: głosy oddane na 10 kandydatów za pomocą kuponów konkursowych oraz SMS sumują się. SMS można wysłać do 27 grudnia 2002 r. do godz. 24.00.

usługa dostarcza
www.superSMS.pl

((superSMS.pl))

Internetowy Sportowiec
Roku 2002

GŁOSUJ



naszemiasto.pl

partner wp.pl

NASZ PLEBISCYT
Dziennik
Bałtycki
NASZ PLEBISCYT

KUPON PLEBISCYTOWY

50. Plebiscyt Dziennika
Bałtyckiego
z SUPERNAGRODAMISportowiec
Roku 2002

- Głosuj na 10 najlepszych sportowców woj. pomorskiego

1.	10 pkt
2.	9 pkt
3.	8 pkt
4.	7 pkt
5.	6 pkt
6.	5 pkt
7.	4 pkt
8.	3 pkt
9.	2 pkt
10.	1 pkt

- oraz na Sportowca Wszech Czasów:

- Jeżeli chcesz wygrać supernagrody, odpowiedz na pytanie:
W którym roku odbył się pierwszy plebiscyt „Dziennika Bałtyckiego” na Sportowca Roku?

Odpowiedź:

imię i nazwisko głosującego:

adres i telefon:

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu oraz dostarczenie (kupon można wysłać lub przynieść do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, pod adres: 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, do 27 grudnia do godz. 15, z dopiskiem „Sportowiec Roku”).

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora plebiscytu na cele z nim związane.

podpis

NEKROLOGI

Odszedł, cierpimy...

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 18 listopada 2002 r. odszedł nagle nasz kochany Syn, Brat i Przyjaciół

†
s. t. p.

KRZYSZTOF GOŃCZ

lat 23

Msza Św. żałobna odprawiona zostanie dnia 22 listopada 2002 r. o godz. 12.00 w kościele pw. Matki Boskiej Bolesnej, Gdynia-Orłowo.
Pogrzeb po Mszy Św. na cmentarzu Witomino o godz. 13.00.

Rodzina.

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

10155491/A/1128

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 20 listopada 2002 r. w wieku 72 lat zmarł nasz Kochany Mąż, Ojciec, Dziadziuś

†
s. t. p.

WŁADYSŁAW MAJEWSKI

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, 23 listopada 2002 r. o godz. 12.00 na cmentarzu Łostowice.

Pograżona w głębokim smutku
Rodzina

10155492/A/5-5

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 20 listopada 2002 r. odeszła od Nas Kochana Mama i Babcia

†
s. t. p.

JANINA WYSOCKA

lat 68

Msza św. żałobna odprawiona zostanie 22 listopada 2002 r. o godz. 8.30 w kościele pw. Zmartwychwstania Pańskiego w Gdańsku, ul. Gomółki.
Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 14.30 na cmentarzu Srebrzysko.

Pograżona w smutku
Rodzina

10155490/A/115

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 19 listopada 2002 r. zmarła

†
s. t. p.

TERESA STOLC

długoletni Kierownik Działu Plac SPSK Nr 1 AMG

Pozostanie na zawsze w naszej pamięci jako serdeczny Przyjaciół, ogromnej pracowitości i wielkiego serca Człowiek.
Msza św. odprawiona zostanie w dniu 23 listopada br. (sobota) o godz. 9.00 w kościele Garnizonowym w Gdańsku-Wrzeszczu, ul. Matejki.

Pogrzeb w tym samym dniu o godz. 12.30 na cmentarzu Łostowice.

Rodzinie składamy wyrazy szczerzego współczucia.
Dyrekcja i współpracownicy SPSK Nr 1 ACK AMG

10155478/A/5-2

Dnia 18 listopada 2002 r. zmarł w wieku 36 lat

†
s. t. p.

MACIEJ MALINOWSKI

Maćku, Ty pierwszy spośród nas przeszedłeś na tę drugą stronę.
Czekaj na nas. Spotkamy się tam przecież wszyscy.

Koleżanki i koledzy

z IV d. matura w „Topolówce” w 1985 roku

10155477/A/5-2

Kol. mgr STEFANII KOBYLIŃSKIEJ

wyraży głębokiego współczucia z powodu tragicznej śmierci

BRATA

składają

Pracownicy Szkoły Podstawowej nr 39 w Gdańsku.

10155486/A/5-2

„Ci, których kochamy na zawsze zostaną w naszych sercach...”

Koleżance JADWIDZE SŁOWIŃSKIEJ
wyraży szczerzego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają

Koleżanki i koledzy
z WAK nr 5.

2042133/A/1498

NEKROLOGI

przyjmowane są z dnia na dzień
w Biurach Ogłoszeń Prasy Bałtyckiej:

o 8.00 o 18.00 OD PON. DO PT.
o 8.00 o 14.30 W CZWARTEK
o 9.00 o 15.00 W SOBOTE

Telefony i adresy Biur Ogłoszeń
w stopce na stronie
ogłoszeniowej

Piłkarska reprezentacja przegrała w Kopenhadze z Danią 0:2

To nie jest gra

Fatalnie wypadła piłkarska reprezentacja Polski we wczorajszym towarzyskim meczu z Danią, który odbył się w Kopenhadze. Podopieczni Zbigniewa Bońki gładko ulegli rywalom 0:2 (0:1), nie zagrażając im praktycznie ani razu w ciągu 90 minut.

Spodziewaliśmy się, że po wspaniałym meczu Wisły z Parmą, polski futbol pokaże się z dobrej strony także na płaszczyźnie reprezentacyjnej. Tymczasem wczoraj oglądaliśmy w wykonaniu białoczerwonych (a ściślej granatowych, bo taki kolor miały stroje naszej drużyny) wszystkie grzechy naszej piłki. Polacy grali bez pomysłu, nie potrafili – poza drobnymi wyjątkami – wymienić między sobą kilku celných podań, zatrważająco spisywała się defensywa. W liniach obronnych większych zastrzeżeń nie można było mieć jedynie do Jacka Bąka, ale nawet obrońca Lens w końcu nie ustrzegł się błędów.

Fatalnie wypadł Krzysztof Ratajczyk, z którym bezrudu radził sobie Dennis Rommedahl. Obrońca Austrii Wieden był współwinnym utraty obu goli, straconych przez nasz zespół narodowy. W pierwszym przyпадку „zaspał”, gdy Polacy zastawiali pułapkę ofsajdową, umożliwiając napastnikowi gospodarzy, Jonowi Dahlowi Tomassonowi na szybki rajd. Duńczyk minął swojego byłego kolegę klubowego z Feyenoordu, Je-



Jon Dahl Tomasson zdobywa pierwszą bramkę w meczu z Polską. Z lewej – polski obrońca Krzysztof Ratajczyk, bezradnie interweniuje Jerzy Dudek.

Fot. PAP/EPA

rzeżo Dudka i posłał piłkę do pustej bramki.

Przy голу numer dwa Rommedahl znów zgubił Ratajczyka, podał do Tomassona, który tak wystawił piłkę rezerwowemu Thomasowi Roellowi Larsenowi, że ten nie mógł się pomylić.

Duńczycy tak naprawdę nie stworzyli już sobie zbyt wiele wymarzonych sytuacji. Dudek wygrywał pojedynki sam na sam z Rommedahlem i Michaelsem. Ale wyższa kultura gry Duńczyków była niepodważalna. Szczególnie uwidocz-

niało się to w postawie linii defensywnych.

Polacy tak naprawdę oddali jeden groźny strzał na bramkę. Zrobił to Roman Dąbrowski. Po jego uderzeniu piłka w minimalnej odległości poszybowała nad poprzeczką. Pomochnik Besiktasu Stambuł był jedną z jaśniejszych postaci w teście Bońki. Tym bardziej niezrozumiała wydała się

decyzja selekcjonera o zdjęciu tego gracza z boiska. O pozostałych polskich piłkarzach nie da się powiedzieć właściwie niczego dobrego. Nawet o graczach Wisły, niedawnych bohaterach całej piłkarskiej Polski. Nasza reprezentacja po prostu nie gra w piłkę. Uprawia jakąś inną dyscyplinę. Sama chyba nie wie jaką. (kast)

Co wie Boniek?

Mecz Polska - Dania miał, zgodnie z zapowiedziami trenera Zbigniewa Bońki, kończyć okres selekcji przed decydującymi meczami - w przyszłym roku - o awans do finałów mistrzostw Europy.

W Kopenhadze tymczasem ponieśliśmy porażkę w stylu, który chwycił nam nie przynosi. W duńskiej bramce mógł stać ktokolwiek, a i tak zakończyłby ten mecz z czystym kontem. Gole padają bowiem wówczas, kiedy piłka zmierza w światło bramki. Polakom trafić nie udało się ani razu.

Boniek w swojej selekcyjnej karierze ma teraz bilans zrównoważony. Dwa mecze wygrał, dwa przegrał, jeden zremisował. Przegrał ten najważniejszy w eliminacjach ME z Łotwą.

Czy na wiosnę Polacy zagrają lepiej? Czy Boniek już wie, jak ostatecznie zestawić drużynę? Sądzę iż nasz selekcjoner może sobie śmiało powiedzieć - wiem, że nic nie wiem. Jednak bowiem może skończył, ale ostateczny kształt drużyny nadal pozostaje we mgle. Z 37 wypróbowanych piłkarzy w „bonikowych” meczach większość zawiodła. Aż 4 różnych zawodników obserwowaliśmy w bramce. Aż 13 wystąpiło w tych pięciu meczach w obronie. Selekcyjne sito było dziurawe. Polskiej piłce wróży to fatalnie.

Janusz Woźniak

PO MECZU KOSZYKAREK
Z BUŁGARIĄ

■ Gdzie jest generał?

Zwycięzców ponoć się sędzić się powinno. Jednak występ polskich koszykarek w meczu z Bułgarią (73:69) oceny takiej wymaga. Z dyspozycją, jaką podopieczni trenera Tomasza Herkta zdemontowały w Gdyni, na mistrzostwach Europy w Atenach nie mają czego szukać. A tam przecież odbędą się kwalifikacje do igrzysk olimpijskich.

Choć w Gdyni długimi okresami na parkiecie przebywały tylko te zawodniczki, które trzy lata temu zdobyły tytuł najlepszych na starym kontynencie, sprawiały wrażenie stremowanych debutantek (22 straty), a nie doświadczonych koszykarek, które w minionym okresie często miały sposobność mierzenia się z najlepszymi reprezentacjami świata: USA, Brazylią, Australią, Rosją i Francją. Dlatego gdyś kibice, którzy na co dzień mają możliwość oglądania w akcji koszykarek Lotosu VBW Clima, opuszczali halę GOSiR z mieszanymi odczuciami. Radość ze zwycięstwa i awansu do finałów mistrzostw Europy, mieszała się z troską o przyszłość naszej narodowej drużyny, która w obecnej formie porównania z Lotosem nie wytrzyma.

Kontuzje, eliminujące z gry Beate Krupską Tyszkiewicz i Joannę Curyś oraz dolegliwości Sylwii Wlazlak i Krystyny Szymańskiej Lary, nie pozwalające im na zademonstrowanie pełni swoich umiejętności, nie powinny w stanowić wystarczającego usprawiedliwienia. Gdyby nie Małgorzata Dydek i Agnieszka Bibrzycka oraz w końcowych fragmentach gry Edyta Koryzna, Polki meczu z Bułgarią by nie wygrały. Wówczas ich awans do finałów ME stanąłby pod dużym znakiem zapytania.

W reprezentacji koszykarek brakuje świeżej krwi. Potrzeba w niej więcej Bibrzyckich. Odważnych, zdrowych i głodnych sukcesu zawodniczek. Starsze powinny za swoimi plecami stale czuć ich odchód i w zdrowej rywalizacji bronić swoich pozycji. Tylko w taka atmosfera może gwarantować postęp.

Tymczasem wydaje się, że trener Herkt jeszcze raz postanowił zaufać starszym i często wyeksploatowanym już zawodniczkom. Agnieszka Pałka, która miała duży udział w sensacyjnym zwycięstwie Polkovic nad Lotosem, w Gdyni była, ale parkietu nie powąchała. Rozgrywającej Justyny Kłosińskiej szkoleniowiec, który chwalił ją za występy na letnim zgrupowaniu, na mecz z Bułgarią w ogóle nie powołał.

Teraz, z konieczności pewnie będzie musiał w trybie awaryjnym dokooptować ją do zespołu, który za kilka dni czekają wyjazdowe spotkania z Ukrainą i Turcją. Nie chodzi mi jednak o uzupełnienie składu. Kłosińska powinna otrzymać zadanie prowadzenia gry. Jeśli rzuczona na głęboką wodę nie utopi się, drużyna będzie miała nowego generała. Jeśli nie da sobie rady, trzeba będzie szukać dalej. Praw natury oszukać się przecież nie da i trener reprezentacji powinien o tym wiedzieć.

Adam Suska

PIŁKA NOŻNA

■ Towarzysko i o punkty

Euro 2004

Grupa I

■ Cypr - Malta 2:1 (0:0).

Bramki: Cypr - Raufman (50), Okkas (74) - Mifsud (90).

1. Francja	3	9	11-1
2. Izrael	1	3	2-0
3. Cypr	2	3	3-3
4. Słowenia	2	3	3-5
5. Malta	4	0	1-11

Grupa IX

■ Azerbejdżan - Walia 0:2

(0:1). Bramki: Speed (10), Hartson (68).

1. Walia	3	9	6-1
2. Jugosławia	2	4	3-1
3. Włochy	3	4	4-3
4. Finlandia	3	3	3-4
5. Azerbejdżan	3	0	0-7

Mecze towarzyskie

■ Węgry - Mołdawia 1:1 (0:1). Bramki: Dardai (55) - Patula (16)

■ Macedonia - Izrael 2:3 (0:2). Bramki: Vasoski (63), Sedlovski (90) - Zandberg (19), Nimni (28), Biton (90)

■ Estonia - Islandia 2:0 (0:0). Bramki: Viikmae (75), Oper (88)

■ Słowacja - Ukraina 1:1 (0:0). Bramki: Karhan (61-karny) - Melaszczenko (84)

■ Rumunia - Chorwacja 0:1 (0:0). Bramka: Maric (46)

■ Japonia - Argentyna 0:2 (0:0). Bramki: Sorin (47), Crespo (49)

■ Korea Południowa - Brazylia 2:3 (1:1). Bramki: Seol Ki-Hyeon (8), Ahn Jung-hwan (58) - Ronaldo 2 (17, 68), Ronaldinho (89-karny).

LOTTO

Multilotek: 37, 69, 22, 1, 20, 24, 41, 78, 53, 19, 6, 33, 54, 39, 17, 18, 16, 36, 13, 80**Express Lotek:** 9, 41, 3, 7, 34**Duży Lotek:** 25, 17, 48, 11, 30, 49

Dyrektor Szpitala Morskiego im. PCK w Gdyni ogłasza konkurs ofert na świadczenie usług transportu sanitarnego w zakresie przewozu osób zmarłych z oddziałów szpitala do chłodzi w Zakładzie Patomorfologii

Szczegółowe warunki konkursu i materiały informacyjne w przedmiocie konkursu otrzymać można w pokoju nr 32 w Dziale Obsługi Szpitala w Gdyni, ul. Powstania Styczniowego 1.

Osobą upoważnioną do kontaktowania się z oferentami ze strony zamawiającego jest Ewa Szepietowska, tel. 69-98-106, fax 69-98-338.

Oferty należy składać w terminie do 3 grudnia 2002 r. do godz. 12.00 w Kancelarii Szpitala

5002702/A/1560

Dania	2	(1)
Polska	0	(0)

■ Bramki - Jon Dahl Tomasson (22), Thomas Roell Larsen (72).
■ Dania: Peter Skov-Jensen - Thomas Helveg, Rene Henriksen, Martin Albrechtsen, Niclas Jensen - Dennis Rommedahl (80 Michael Johansen), Christian Poulsen (46 Thomas Roell Larsen), Thomas Gravesen, Martin Joergensen (69 Jan Michaelsen) - Jon Dahl Tomasson, Ebbe Sand (46 Jesper Gronkjaer).
■ Polska: Jerzy Dudek - Marcin Baszczyński, Radosław Kałużny, Jacek Bąk, Krzysztof Ratajczyk - Roman Dąbrowski (63 Paweł Kaczorowski), Piotr Świerczewski, Mariusz Kukiełka (74 Marcin Wasilewski), Kamil Kosowski - Maciej Żurawski (74 Marcin Kuźba), Emmanuel Olisadebe (60 Andrzej Niedzielan).
■ Sędziował Ruud Bossen (Holandia)
■ Widzów 15 300.

„FORNITEX” sp. z o.o.
84-200 Wejherowo, ul. Tartaczna 1
Tel. +58/672 13 60 do 62 dział sprzedaży wew. 45.
SKLEP FIRMOWY:
Sopot, ul. Grunwaldzka 54, tel. 555-15-12
Kompleksowe usługi parkietarskie
PARKIETY - dąb, buk, jesion
Ofertujemy usługi: przetarcia, skrawania drewna okleinowego i suszenia tarcicy.
Sprzedamy lub wydzierżawiamy: działki pod działalność przemysłową (do 10 ha),
pomieszczenia biurowe, wiaty magazynowe.

OKNA, DRZWI
Z PCV i ALUMINIUM
Gdańsk Oliwa
ul. Bażyńskiego 32
tel. 511-03-60
tel./fax 552-49-21
ZAUFAJ DOŚWIADCZENIU

Masz 18 lat lub więcej,
chcesz poznać kogoś kogo
zawsze szukałaś/eś?!

Nowo otwarte
Biuro Matrymonialne
„RANDKA” pomoże Ci w tym.
Szerokie kontakty na terenie
Anglii i Polski.

Dzwoń teraz!
SPECJALNA OFERTA!!!
TEL. 303-99-21
10154575/A/S-5

WYDAWCA
POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Przesył: Krzysztof Kupa

DRUK
Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka
ul. Polęża 3, tel. 30-03-700, fax 30-03-703
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

REDAKCJA
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Tel. centrali 3003 180; fax 3003 303
Korespondencje: 80-956 Gdańsk sk. poczt. 419

Redaktor naczelny: Maciej Siemieda, 3003 300
Z-cy red. naczelnego: Artur Kielbasinski, 3003 302
Mariusz Szmidka, 3003 304

Sekretarz redakcji: Maciej Wolski, 3003 305

DZIAŁY
Infolinia 0800 1500 39
złota linia z Czytelnikami
e-mail: opinie@prasa-baltycka.pl

reportażysty
region
Gdańsk, Sopot
Gdynia
ekonomia
sport
publicysty

PRENUMERATA
z bezpłatną dostawą:
tel. 0 800 1500 26 (darmowa infolinia)

REKLAMA
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-74, fax 300-32-66, tel. 300-32-16, fax 300-32-13
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja)
tel. (058) 660-65-00, 660-65-01, tel./fax (058) 660-65-02
tel. (058) 660-65-20 do 33 (reklama)
Gdynia, ul. Władysława IV 17,
tel. 660-65-16, 660-65-18, 660-65-36 do 38, fax 660-65-17
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)
tel./fax (058) 622-74-79
Sopot, ul. Kościuszki 61, tel./fax 551-54-55, tel. 550-42-38

Bytów
Chojnice
Człuchów
Kartuzy
Kościerzyna
Kwidzyn
Lębork
Malbork
Nowy Dw. Gd.

Pruszcz Gd.
Puck
Rumia
Słupsk
Stawno
Szum
Starogard Gd.
Tczew
Wejherowo

KOSZYKÓWKA

Wyniki ligi NBA: Minn-
sota – Memphis
110:106; Dallas – Lakers 98:72; Milwau-
kee – Miami 93:97; Hornets- Philadelphia
99:98; Houston – Cleveland 97:80; Utah –
Phoenix 99:76; Sacramento – Chicago
111:98; Seattle – Orlando 84:101. Fot. PAP/EPA

KOSZYKÓWKA

Kulisy meczu
Polska - Bułgaria



KOSZYKÓWKA

Polska – Łotwa 76:86

Kolejny zawód sprawiła reprezentacja Polski koszykarzy. W spotkaniu eliminacji mistrzostw Europy biało-czerwoni ulegli w Rzeszowie Łotwie 76:86. Była to czwarta porażka Polaków w eliminacjach ME, co sprawia, że mamy tylko teoretyczne szanse na awans do finałów. Łotysze, którzy przegrali przed rokiem z Ventspils z polską drużyną 81:92, mają na koncie cztery zwycięstwa.

Polacy grali bez żadnego konceptu. Jedynie w pierwszej kwarcie potrafili, dzięki nieco lepszej skuteczności, dotrzymać kroku rywalom. Z czasem jednak coraz bardziej knocili w obronie i przede wszystkim przegrywali walkę pod tablicami. Tam rządził Kaspars Kambala. W pierwszych dwóch kwartach był nie do zatrzymania dla polskich graczy i zdobył 17 pkt. Świetnie grał również Ainars Bagatskis.

Po raz ostatni w meczu remisowaliśmy w 12 min (było 30:30). Później przewaga Łotyszy rosła systematycznie. Szczególnie uwidoczniła się w trzeciej kwarcie. W naszej drużynie nie można było mieć pretensji jedynie do Dominika Tomczyka. Pod koniec meczu nasi koszykarze jeszcze zerwali się do walki i zmniejszyli różnicę do pięciu punktów (73:78). Ale to był „łabędzi śpiew”.

– Łotysze byli bardziej dojrzałą, mądrzejszą drużyną. Zabrakło wsparcia Adama Wójcika, choć nie chcę zwać winy za porażkę na niego. Spodziewałem się więcej od niektórych graczy. Przegraliśmy zdecydowanie walkę pod tablicami i to było przyczyną porażki – powiedział trener Polski, Dariusz Szczubiak. (kast)



Polska	76 (26, 13, 16, 21)
Łotwa	86 (26, 18, 24, 18)

Polska – Andrzej Pluta 15, Maciej Zieliński i Dominik Tomczyk po 14, Kordian Korytek 13, Paweł Szczepniak 9, Wojciech Majchrzak po 5, Adam Wójcik 3, Piotr Szybiński 2, Jacek Krzykała 1, Wojciech Szawarski 0.

Łotwa – Kaspars Kambala 29, Roberts Stelmahers 18, Ainars Bagatskis 17, Edgars Sneps i Uvis Helmanis po 9, Kristaps Purnis 2, Aigars Vitols 1, Armands Skele 0, Janis Laksa 0, Bruno Petersons 0.

Huciński do roboty

Jak wygrywa się z Łotwą na wyjeździe, to nie wypada przegrać u siebie. A takiej właśnie „sztuki” dokonała reprezentacja polskich koszykarzy. Bezradność naszych zawodników na boisku w Rzeszowie była czasami przerażająca. Podobnie jak bezradność trenera Dariusza Szczubiaka, który w żaden sposób nie potrafił zareagować na to, co działo się na parkiecie. Wczorajsza porażka zamknęła prawdopodobnie drogę polskiej reprezentacji do udziału w przyszłorocznych mistrzostwach Europy.

Jak się przegrywa, to potrzebne są zmiany. My proponujemy jedną. Pomysł nie jest nowy, bo przeciwiony już w polskim futbolu. Tam wiceprezes Zbigniew Boniek zamienił gabinet prominentnego działacza na stołek selekcjonera.

W Polskim Związku Koszykówki wiceprezesem jest Tadeusz Huciński. To trener z ogromnym bagażem doświadczeń, także w prowadzeniu reprezentacji, chociaż kobiecej. Panie Tadeuszu, może czas podjąć szkoleniowe wyzwanie? W każdym razie my postulujemy – Huciński do roboty! Z kadrą!

Na zakończenie jeszcze jeden motyw z wczorajszego meczu. Telewizja znowu pokazała kibicom „gest Kozakiewicza”. Kiedy do końca drugiej kwarty było nieco ponad minutę, bez żadnej zapowiedzi relację przerwano, a na ekranie pokazały się reklamy, a później Kurier. Czyżby żaden „fachowiec” z Woronicza nie wiedział, że właśnie za minutę w meczu będzie ponad 10-minutowa przerwa?

Janusz Woźniak

W SKRÓCIE

Rekordy na Torwarze

Rekordy globu ustanawiają w hali warszawskiego Torwaru uczestniczki najniższych kategorii mistrzostw świata w podnoszeniu ciężarów. W pierwszej konkurencji do 48 kg Chinka Wang Mingjuan w rwaniu uzyskała 92,5 kg, w podrzucie 115,5 kg, a w dwuboju – 207,5 kg. Sztangistka z Hunan w sumie aż sześć razy poprawiała rekordy świata. Koreanka z Północy Ri Song Hui zdobyła złoty medal w kategorii 53 kg. Po drodze ustanowiła rekord świata w rwaniu (127,5 kg) i wyrównała rekord w dwuboju (225 kg). Jedyna Polka w tej wadze, Barbara Sachmacińska, spaliła wszystkie trzy próby w rwaniu na 75 kg. W podrzucie dopiero w ostatnim podejściu podniosła 95 kg, plasując się w tej konkurencji na 13 miejscu.

Z kolei u mężczyzn, w wadze 62 kg, wygrał Im Yong Su z Korei Północnej, uzyskując w dwuboju 315 kg. Wyrzucił o 5 kg Chińczyka Le Maoshenga, który wagą ciała wyprzedził Bułgara Stefana Georgijewa. (sus)

W męskiej ekstraklasie

Wczoraj rozegrano dwa mecze ekstraklasy mężczyzn w piłce ręcznej. Oto wyniki: Chrobry Głogów – Wisła Płock 22:25 (10:16). Najwięcej bramek: dla Chrobrego – Bartosz Jurecki 6; dla Wisły – Mariusz Jurasik 7; Śląsk Wrocław – Zagłębie Lubin 30:23 (14:14). Najwięcej bramek: dla Śląska – Maciej Dmytruszyński 11, Krzysztof Górniak 5; dla Zagłębia – Grzegorz Gowin 5, Łukasz Jasiński 4. (kast)

Rozmowa z trenerem Apoloniuszem Tajnerem

ADAM WCIĄŻ MOCNY



Adam Małysz (z lewej) i trener Apoloniusz Tajner rozmawiają o zbliżającym się sezonie.

Początek
w Kuusamo

Początek Pucharu Świata w skokach narciarskich do Turnieju Czterech Skoczni, który rozpocznie się 29 grudnia w Oberstdorfie.

29-30.11 Kuusamo (K-120)

7-8.12 Trondheim (K-120)

14 i 16.12 Neustadt (K-120)

21-22.12 Engelberg (K-120)

Już tylko nieco ponad tydzień pozostał do rozpoczęcia sezonu 2002/03 w skokach narciarskich. Pierwsze zawody Pucharu Świata odbędą się 29

i 30 listopada w fińskim Kuusamo. Nasza kadra skoczków w składzie Adam Małysz, Wojciech Skupień, Robert Mateja, Tomasz Pochwała, Marcin Bachleda i Tomisław Tajner wchodzi w ostatni etap przygotowań. Połączyliśmy się wczoraj z Apoloniuszem Tajnerem, trenerem reprezentacji.

– Czy jest pan zadowolony z przepracowanego okresu przygotowawczego?

– Zdecydowanie tak. Udało nam się zrealizować wszystkie założenia, bo nie mieliśmy problemów z organizacją i pieniędzmi.

– Kibiców najbardziej interesuje forma Adama Małysza.

– Naprawdę jest w dobrej formie. Po kontuzji nie ma śladu i Adam będzie skakał dobrze. Zresztą on bardzo tego chce. Solidnie przygotow-

wał się do sezonu. Jest mocno umotywowany do walki i jest w dobrej kondycji psychicznej. Kiedy byliśmy w Szwecji, trenowali tam z nami Niemcy. Adam skakał na poziomie Svena Hannawalda.

– A co z dyspozycją pozostałych zawodników? Czy wreszcie będziemy się cieszyć z wyników innych naszych skoczków?

– Robert Mateja, Tomasz Pochwała, Tomisław Tajner i Marcin Bachleda ciężko pracowali i prezentują zbliżony poziom. Różnica między nimi i Adamem zmniejszyła się w porównaniu do poprzedniej zimy, co wcale nie oznacza, że Małysz skacze słabiej. Jest więc nadzieja, że przynajmniej jeden z nich awansuje do trzydziestki. Tuż za tą grupą w tej chwili jest Wojciech Skupień, który ma duże wahania formy. A najbardziej odstaje z grupy Grzegorz Śliwka.

– Inauguracja Pucharu Świata za pasem. Przed startem odpoczynek czy dalej praca?

– W nocy jedziemy do Szczyrbskiego Plesa. Tam trenujemy do poniedziałku, skąd przeniesiemy się już bezpośrednio do Kuusamo. Jest też drugi wariant w przypadku pogorszenia się pogody nad Tatrami. Wówczas w sobotę polecimy do Kuopio w Finlandii, a stamtąd do Kuusamo. W Skandynawii pozostaniemy do 7 grudnia, czyli do zakończenia kolejnych zawodów Pucharu Świata w norweskim Trondheim (6 i 7 grudnia).

– Jaki jest główny cel na ten sezon?

– Najważniejsza impreza to mistrzostwa świata, które w lutym przyszłego roku odbędą się w Predazzo, no i udane starty w Turnieju Czterech Skoczni. Adam Małysz ma osobiste zadanie – zdobyć Puchar Świata.

– Jeśli Adam zwycięży w klasyfikacji generalnej PŚ, to zostanie pierwszym skoczkiem, który dokona tego trzy razy z rzędu.

– Zgadza się. Adama na pewno stać na wygranie pu-

charowej rywalizacji. Małysz wciąż jest mocny i na pewno będzie jednym z faworytów. Jeśli jeszcze któryś z naszych pozostałych zawodników znacznie skakać lepiej, to tylko pomoże Adamowi.

– Kto może mu zagrozić? – Z pewnością będzie się liczył Niemiec Hannawald, Austriacy Martin Hoellwarth i Andreas Widhoelzl oraz Szwajcar Simon Ammann. Trudno znaleźć faworyta wśród Finów. Jest wprowadzić Janne Ahonen, ale on jest coraz starszy.

– A Norwegowie pod wodzą nowego trenera Mikki Kojonkoskiego?

– Skakali świetnie w letnim Grand Prix. Nie sądzę jednak, żeby w ciągu kilku miesięcy zrobili aż tak duże postępy, żeby liczyć się w walce o czołowe miejsca w klasyfikacji generalnej. A lidera u Norwegów nie widać.

– Dziękuję za rozmowę i życząc sukcesów.

Rozmawiał
Paweł Stankiewicz

Nykanen najlepszy

Oni wygrywali Puchar Świata

4 – Matti Nykanen (Finlandia) – 1983, 85, 86, 88

3 – Andreas Goldberger (Austria) – 1993, 95, 96

2 – Armin Kogler (Austria) – 1981, 82

2 – Primoz Peterka (Słowenia) – 1997, 98

2 – Martin Schmitt (Niemcy) – 1999, 00

2 – Adam Małysz (Polska) – 2001, 02

1 – Hubert Neuper (Austria) – 1980

1 – Jens Weissflog (NRD) – 1984

1 – Vegard Opaas (Norwegia) – 1987

1 – Jan Bokloev (Szwecja) – 1989

1 – Ari-Pekka Nikkila (Finlandia) – 1990

1 – Andreas Felder (Austria) – 1991

1 – Toni Nieminen (Finlandia) – 1992

1 – Espen Bredesen (Norwegia) – 1994

Tak było w Lahti...

W lutym 2003 roku we włoskim Predazzo odbędą się mistrzostwa świata. Poniżej prezentujemy wyniki z poprzedniego championatu, który w 2001 roku odbył się w Lahti.

K-116 (indywidualnie)

1. Martin Schmitt (Niemcy), 2. Adam Małysz (Polska), 3. Janne Ahonen (Finlandia)

K-90 (indywidualnie)

1. Adam Małysz (Polska), 2. Martin Schmitt (Niemcy), 3. Martin Hoellwarth (Austria)

K-116 (drużynowo)

1. Niemcy, 2. Finlandia, 3. Austria... 8. Polska

K-90 (drużynowo)

1. Austria, 2. Finlandia, 3. Niemcy... 5. Polska